

Jubileuszowe wyróżnienie kościoła. Stulatka z Szombierok – str. 10

ŻYCIE BYTOMSKIE

PL ISSN 0239-2941

UKAZUJE SIĘ W BYTOMIU I RADZIONKOWIE
ROK XLIII • 27.09.1999 • 39 (2209) • CENA 90 gr

NR INDEKSU 38505

Impulsy'99

Zapraszamy

PRZESYŁKA ŚMIERCI

● **Wybuch przy Arki Bożka. Nie żyje ofiara zamachu bombowego**

Wybuch bomby w mieszkaniu przy ulicy Arki Bożka 8 zabił 27-letniego mężczyznę i ranił dwoje jego towarzyszy. Policja podejrzewa, że była to zemsta lub porachunki w przestępczym światku.

W czwartek, 23 września przed południem do pracownika firmy Tele-Taxi, oczekującego na kurs na postoju przy placu Kościuszki podeszła kobieta. Nieznajoma poprosiła o dostarczenie paczki 27-letniemu Dariuszowi M., mieszkańcowi budynku przy ulicy Felińskiego w Miechowicach. Taksówkarz nie zastał tam jednak nikogo, zaczął więc wypytywać sąsiadów o lokatora. Kiedy okazało się,

że nikt nie widział mężczyzny od ponad tygodnia, odwiózł pakunek do centrali swojej firmy przy ulicy Rostka.

Po południu z centralą Tele Taxi skontaktowała się telefonicznie nieznajoma kobieta. Pytała czy paczka, którą wręczyła taksówkarzowi około godziny 10 została dostarczona. Gdy dowiedziała się, że przesyłka leży w centrali, podała numer telefonu komórkowego Dariusza M., prosząc o poinformowanie go o prezencie. – *Pakunek wyglądał niepozornie. Była to zwyczajna biała reklamówka, wewnątrz której znajdowało się jakieś zawiniątko. Oczywiście nie sprawdzałam co jest w środku. Do przesyłki były dołączone trzy długie bordowe róże. Gdy mężczyzna*

dowiedział się o oczekującej na niego przesyłce, zjawił się na ulicy Rostka po kilkunastu minutach. Wychodząc zażartował jeszcze, że musi mieć jakąś cichą wielbicielek, która przesała mu kwiaty – opowiada dyspozytorka.

Z centrali firmy taksówkowej mężczyzna razem z dwójgim swoich znajomych pojechał do wynajmowanego przez nich mieszkania przy ulicy Arki Bożka 8. Była to kawalerka, której pokój został przegrodzony cienką ścianką. Dariusz M. odwinął pakunek, wewnątrz którego znajdowała się lampa. Ładunek wybuchowy prawdopodobnie znajdował się w jej podstawie i był sterowany elektronicznie. Do tragedii doszło, kiedy 27-latek podłączył sznur urządzenia do prądu.



W tym mieszkaniu eksplodowała bomba.

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

ATRAKCJE „IMPULSÓW”

Trwają „Impulsy'99”, czyli inauguracja sezonu kulturalnego w Bytomiu, odbywające się pod patronatem medialnym naszej redakcji. Ich program zapowiada się niezwykle atrakcyjnie.

W poniedziałek, 27 września w galerii fotograficznej Bytomskiego Centrum Kultury przy ul. Żeromskiego 27 odbędzie się wernisaż wystawy zatytułowanej „Oknem fotoreportera”. Zbieżność jej tytułu z nazwą rubryki ukazującej się co tydzień na łamach „Życia Bytomskiego”

nie jest przypadkowa. Zobaczmy bowiem najlepsze zdjęcia prezentowane na naszych łamach autorstwa Adama Noconia, Tomasza Szemalikowskiego i Krzysztofa Kamila Malewicza. Swoje prace zaprezentują również inni fotoreporterzy.

DOKOŃCZENIE NA STR. 8

F.W. „KOMES”

- ★ rolety
- ★ żaluzje pionowe i poziome
- ★ boazeria PCV i MDF – od 11,71/m²
- ★ panele podłogowe od 26,96/m²
- ★ tapicerka drzwi
- ★ sufity podwieszane
- ★ szafy wnękowe

SPRZEDAŻ – MONTAŻ – RATY
Bytom, ul. Moniuszki 10
tel. 282-56-90

SUZUKI

Chorzów, ul. Katowicka 160
tel. 24-96-500; SERWIS, tel. 24-96-932
Tarnowskie Góry, ul. Rynek 8, tel. 285-40-66
Japońska perfekcja za atrakcyjną cenę!
SWIFT – 1.0 i 1.3 Promocja! Kpl. kol. + opony zimowe gratis
BALENO – 1.6 Promocja! Alufelgi lub klimatyzacja gratis
WAGON R – klimatyzacja gratis!
GRAND VITARA AC, QC, NW darmowe
SAMURAI 4x4
NEW CARRY – 1.3 dostawczy
3 lata gwarancji 100% niezawodności

DOKOŃCZENIE NA STR. 8

ŚLĄSKA SZKOŁA TAŃCA

Joanna i Dariusz Kurzeja
Tel. 272-25-06, (0601) 45-83-03
zaprasza:

DO KLUBU TAŃCA TOWARZYSKIEGO
chłopców lub pary w wieku 4-6, 7-12, 13-16 lat

4 paźdź. MDK nr 1, Powst. Warsz. 12
DO KLUBU TAŃCA TOWARZYSKIEGO
Grupa Młodzieżowa i Dorosli
Zapraszamy 4 października
na pierwsze zajęcia

NA KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO
Stopnia I, Bytom – młodzież i dorośli
wtorek, 28 września, godz. 17.40
Stopnia IV, 28 września, godz. 19.20
Bytom, pl. J. III Sobieskiego 1
(ZSMech.-Sam.)

NA KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO
Stopnia I, Tarnowskie Góry – młodzież i dorośli
czwartek, 30 września, godz. 17.40
Stopnia V, 30 września, godz. 19.20
Tarnowskie Góry, ul. Pokoju 14
(ZS Kolejowych)
Dokładne informacje: Tel. 272-25-06,
(0601) 45-83-03



Szkoła Języka Angielskiego „ELS”
Bytom, ul. Chrobrego 8
tel. 281-59-90, 0604-333-055

Nasza oferta na rok 1999/2000 to:

● lektorzy z Wielkiej Brytanii

- bezpłatne zajęcia konwersacyjne
- kursy dla dzieci (od lat 7), młodzieży i dorosłych
- 8 poziomów zaawansowania (w tym kursy do egzaminów FCE, CAE)
- kursy przygotowujące do matury
- kursy Business English dla firm (marketing, bankowość)

Zapisy i informacje w sekretariacie szkoły w godz. 11-19 oraz

SP 23 Bytom-Stroszek, ul. Wojciechowskiego 6, tel. 286-53-26

SP 26 Bytom-Miechowice, ul. Nickla 19, tel. 286-41-54

Gimnazjum nr 8 Bytom-Karb, ul. Worpel 14/16, tel. 286-29-30

KUPON RABATOWY 50,- ZŁ

TANIE SPODNIĘ CZARNE

Inne męskie do 130 cm w pasie
Tel. 282-49-24
Bytom, pl. Sikorskiego 8
Wytnij! Zachowaj!

DOJAZD GRATIS
286-16-16
HALLO TAXI BYTOM
96-23
ZADZWOŃ lub WYBIERZ z POSTOJU

TELE - TAXI
96-21
281 81 21

MED CENTRUM KLINIKA STOMATOLOGII

USUWANIE I PLOMBOWANIE ZĘBÓW W NARKOZIE
PROTEZY NATYCHMIASTOWE

APARATY ORTODONTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH

BYTOM, ul. Moniuszki 9, tel. (032) 282-80-80 od 8.00-20.00

ZAPRASZAMY PACJENTÓW
ŚLĄSKIEJ KASY CHORYCH

DAEWOO
SYSTEM 3-LETNIEJ GWARANCJI
LEGANZA, NUBIRA, LANOS, MATIZ
Espero, Nexia, Tico, Polonez, TRUCK
LUBLIN, ŻUK
AUTORYZOWANY SERWIS
281 65 77
komputerowa geometria podwozia
blokada, autoalarmy, radioodbiorniki,
haki holownicze
CZĘŚCI ZAMIENNE
386-81-01 (również do F 126p, CC)
POLMOZBYT BYTOM
ul. A. Piątka 9a
RABATY NA USŁUGI OD 5% DO 10%

Centralzbyt

ODZIEŻ OCHRONNA I ROBOCZA

OFERUJE:

- odzież roboczą
- obuwie gumowe i skórzane
- onuce, rękawice, odzież ocieplaną

Czynne od pon. do piątku w godz. 7.00-15.00

Bytom, ul. Orłat Lwowskich 29, tel. 281-50-61, 281-26-76

Wjazd od ul. Prusa 46 lub Orłat Lwowskich 29 (Honda)

Wśród Nabywców raz na kwartał losowane będą

ATRAKCYJNE NAGRODY!!!



Informuje rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji, podinspektor Stanisław Surowiec

16 WRZEŚNIA

FORDEM W FILAR. Jadący ulicą Siemianowicką ford mondeo wypadł z drogi i uderzył w znajdujący się po lewej stronie ulicy filar mostu. Kierowca, obywatel Stanów Zjednoczonych, z obrażeniami kręgosłupa trafił do szpitala.

NIUDANY SKOK. W kamienicy przy pl. Grunwaldzkim 8 policja zatrzymała 37-letniego włamywacza. Mężczyzna wyważył okienko do piwnicy, a następnie zamierzał skraść rower górski.

KUSZĄ ZŁODZIEI. Sprawcy kradzieży dokonywanych w supermarketach zapominają, że duże placówki handlowe są monitorowane ukry-

Bytom, pasażerowi skradziono telefon komórkowy.

Z BALKONU. Pozostawianie przedmiotów na balkonach mieszkań mieszczących się nawet na wyższych kondygnacjach bywa ryzykowne. Przekonali się o tym gospodarze położonego na pierwszym piętrze mieszkania przy ulicy Strzelców Bytomskich 254 w Stroszku. Z ich balkonu zginął rower górski.

BEZ AKCYZY. Na targowisku przy ulicy Korfantego policjanci z Sekcji Prześlew Gospodarczych zatrzymali młodą kobietę handlującą alkoholem bez znaków skarbowej akcyzy. Przy kobiecie znaleziono 16 butelek spirytusu.

18 WRZEŚNIA

ZŁODZIEJ W SZKOLE. Okradziono kuchnię Szkoły Podstawowej nr 5 przy alei Legionów. Przestępcy weszli do budynku przez drzwi, w których wylamali zamek, a następnie zabrali sprzęty gospodarstwa domowego.

LUBIĄ RUSKIE. Różne sprzęty zginęły z baru przy ul. Korfantego 28. Wcześniej złodzieje sforsowali kratę w drzwiach. Oprócz sprzętów zginęło 50 porcji ruskich pierogów.

KRADNĄ AUTA. Z ul. Łużyckiej skradziono poloneza caro nr rej. KBB 4482. Natomiast z ul. Strzelców Bytomskich zginął opel calibra o numerach KAO 938Z.

19 WRZEŚNIA

DWA ROZBOJE. Stojący na przystanku autobusowym przy ulicy Francuskiej mężczyzna został napadnięty przez dwóch chuliganów. Rozbójnicy pobili go, a następnie zrabowali telefon komórkowy, złoty sygnet oraz zegarek. Wieczorem około godziny 19 trzech bandziorów napadło na łowiącego ryby w stawie przy ul. Dworskiej wędkarza. Ofierze skradziono zegarek oraz wędkę.

WYBILI SZYBY. W tramwaju linii 6 jadącym z placu Sikorskiego w stronę Katowic, wandalę wybili kamieniami trzy szyby o wartości ponad 400 złotych. Policjanci z III Komisariatu zatrzymali dwóch 17-latków. Na ulicy Matejki nieletni rozbijali szyby wystawowe w tamtejszych sklepach.

Z WIERTARKĄ PO ŁUPY. W kiosku przy ul. Zabrzeńskiej złodzieje rozwiercili nity mocujące blachy zabezpieczające ściany i okna, a następnie ukradli słodycze, papierosy, zapalniczki oraz prezerwatywy i proszki do prania.

20 WRZEŚNIA

GROŹNY MANEWR. Jadący ulicą Nowocelną fiat 126 zajeżdżał drogę fiatowi seicento. Kierowca prawidłowo

jadącego samochodu, chcąc uniknąć zderzenia zjechał na chodnik. Niestety, manewr okazał się fatalny w skutkach. Auto rozbiło się o słup, natomiast jego właściciel z obrażeniami głowy trafił do szpitala.

FABRYKA „KOMPOTU”. W jednym z mieszkań przy ulicy Krupińskiego policja zatrzymała mężczyznę, przy którym znaleziono 6 kilogramów słomy makowej oraz pół litra acetonu. Środki te służyły do produkcji środka odurzającego nazywanego potocznie przez narkomanów kompotem lub polską heroiną.

ZNISZCZONE KAROSERIE. Nieznani sprawcy oblali kwasem zaparkowanego przy ulicy Francuskiej nissana. W samochodzie została zniszczona karoseria. Wandalę poważnie uszkodzili również zaparkowanego przy ulicy Reymonta opła vectrę, w którym rozbito reflektory oraz wgnieciono karoserię.

21 WRZEŚNIA

OSZUSTKA. W mieszkaniu przy ulicy Worpie 21 zjawiała się kobieta, prosząc o wsparcie finansowe. Nieznajoma okazała się zwykłą złodziejką, która wykorzystała chwilę nieuwagi gospodyni, po czym skradła ukryte w szafie 300 złotych.

UKRADLI SEMAFOR. Na szlaku kolejowym pomiędzy Bytomiem i Chorzowem-Batorym przestępcy skradli urządzenie sygnalizacyjne.

CHULIGANI W AKCJI. W Szkole Podstawowej nr 45 przy ulicy Zakątek chuligani wybili w nocy 12 szyb.

22 WRZEŚNIA

NAPAD NA ULICY. Idący ulicą Reptowską w Miechowie 55-latek padł ofiarą trzech rozbójników. Sprawcy pobili mężczyznę, a następnie zrabowali mu 300 złotych, czeki bankowe oraz dokumenty.

KRADNĄ AUTA. Sprzed budynku przy ulicy Kolejowej 17 złodzieje odjechali białym volkswagenem golfem o numerach rejestracyjnych AN KX 260. Z ul. Wrocławskiej skradziono bordowego poloneza nr rej. KCI 4954. Z ulicy Matejki ukradziono volkswagena passata nr rej. BOE 4306. Na ulicy Ogrodowej patrol policji odnalazł osobowego mercedesa z uszkodzonym zamkiem w drzwiach. Po sprawdzeniu okazało się, że auto zostało skradzione z Chorzowa.

GRASUJĄ HIENY. Z grobu na terenie cmentarza przy ulicy Powstańców Śląskich ukradziono dwa granitowe wazy o wartości 300 złotych.

W poprzedniej kronice policyjnej, w wydarzeniach z dnia 11 września pisaliśmy o awanturze wywołanej przez młodych ludzi w restauracji „Pekin” przy ulicy Łużyckiej. Do informacji wkraść się błąd, bowiem zdarzenie to miało miejsce dzień wcześniej, czyli w piątek 10 września.



LEASING SAMOCHODÓW
Z UPUSTAMI 2%-13%
DO KWOTY 127 000 PLN NETTO:
- BEZ WYNIKÓW FINANSOWYCH
- BEZ ZAŚW. Z URZ. SKARB. I ZUS
CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 63
INFORMACJA TEL. 0 60 44 300 60

KOMUNIKATY POLICJI

15 września około godziny 15.40 na ulicy Konstytucji na tył samochodu marki Fiat 126p najechał samochód marki Seat Cordoba koloru czerwonego, którego kierujący odjechał z miejsca wypadku.

☆☆☆

16 września około godziny 14.00 na ulicy Siemianowickiej kierujący samochodem marki Ford Mondeo najechał na filar wiaduktu kolejowego doznając obrażeń ciała.

Świadców oraz osoby mogące udzielić informacji o za-

istniałych wypadkach prosi się o osobiste lub telefoniczne zgłoszenie się do Komendy Miejskiej Policji w Bytomiu, ul. Powstańców Warszawskich 74, pokój nr 508, tel. 281-32-27, wew. 289 lub 299.

AGENCJA „MUSIC-SERVICE” poleca

zespoły, prezenterów, videorejestrację, wystroj kościoła, itp. na wesela
Imprezy plenerowe:
nagłośnienie, scena, iluzjonści itp.
Bytom, ul. Strażacka 8
tel. 281-43-99, 0604-584-158

KREDYTY BANKOWE

Już w 48 godzin – w wysokości od 1.000,- zł – 35.000,- zł
Oprocentowanie już od 12,5%
Bez poręczyciela i wpłaty wstępnej.
Firma „Pora” Bytom, ul. Powst. Warsz. 15
Tel. 281-16-82, 10-17, sob. do 13.

Atrakcyjne kredyty gotówkowe (bankowe)

Niskie oprocentowanie!
KOMIS * SKUP * LOMBARD
Bytom, ul. Józefczaka 27a, tel. 281-34-03
Chorzów, ul. Sobieskiego 5, tel. 249-37-58

SKLEP OGRODNICZO-ZOOLOGICZNY Bytom, ul. Korfantego 21

zaprasza wszystkich miłośników roślin i zwierząt na zakupy
polecając: odżywki i nawozy dla roślin, cebulki holenderskie
duży wybór doniczek oraz ciekawe zwierzęta egzotyczne, pokarmy, bogaty asortyment artykułów zoologicznych
tel. 281-97-96

Przedsiębiorstwo Oświatowe WUR

(zezwoleń MEN i wpisem w ewidencji Kuratorium Oświaty w Katowicach)

zaprasza na eksterne z zakresu programu nauczania

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO lub LICEUM EKONOMICZNEGO

(3 semestry – 1,5 roku) z Maturą
oraz inne kursy doskonalące i przyuczające do zawodu:

- Obsługi Komputera IBM PC
- Księgowości i Rachunkowości Komputerowej
- Pracowników Administracyjno-Biurowych
- Masażu i Odnowy Biologicznej
- Kosmetyczek i Fryzjerek
- Wychowawców Kolonii
- Palaczy Kołków C.O.
- Obsługi Wózków Widlowych
- Uprawnienia Budowlane
- BHP we wszystkich zakresach

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE I ZAPISY:

CHORZÓW, ul. Opolska 21, tel. 249-83-74
BYTOM, ul. Piekarska 15, tel. 281-13-40
RUDA ŚL. 9, ul. Niedurnego 36, tel. 248-65-45
KATOWICE, ul. 3 Maja 19, tel. 588-921

1/1267 B3041

HURTOWNIA

CHEMII GOSPODARCZEJ, KOSMETYKÓW I PAPIEROSÓW

Przedsiębiorstwo handlowe „A-Z” S.C.

zaprasza na zakupy od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00-18.00; w soboty nieczynne

BYTOM, UL. PRZEMYSŁOWA 12, tel. 389-60-60

Kompleksowe zaopatrzenie w chemię zakładów pracy, szkół

UPUSTY – NISKIE CENY – MIŁA OBSŁUGA!

1/1184 B3595

WAKACYJNA PROMOCJA!!! ROWERY

– górskie od 340,- zł

Promocja rowerów GIANT – przy zakupie 10% rabat lub wczasy – 14 dni.
Pozostałe modele 5% rabat przy zakupie (gotówka)
GWARANCJA 24 miesiące – Transport gratis!!!
Serwis – Naprawy – Raty – 0% wpłaty
Odbiór natychmiastowy

ZAPRASZAMY
Bytom, ul. J. Kochanowskiego 15 (boczna Siemianowickiej). Tel. 282-35-25
Czynne od pon. do pt. 10.00-19.00, sob. 9.00-15.00.

1/982 B3474

WAŻNE TELEFONY

POGOTOWIE RATUNKOWE	999, 281-44-44
POGOTOWIE RATUNKOWE W RADZIONKOWIE	289-59-99
POLICJA	997, 281-43-70
STRAŻ POŻARNA	998, 281-20-47
OSRODEK DYŻURNY PREZYDENTA – STRAŻ MIEJSKA	986, 281-18-24 (przez całą dobę) 994
ZGŁASZANIE AWARII WODOCIĄGÓW POGOTOWIA:	
● gazowe	992, 281-28-73
● energetyczne	281-43-40
● wodno-kanalizacyjne	281-80-79, 281-48-84
● telefon zaufania AA we wtorki, środy, czwartki w godz. 17.30-19.30	281-50-72

PODRĘCZNY INFORMATOR (telefony czynne całą dobę)

● Lekarz pediatra, testy alergiczne	281-46-48
● Lekarz weterynarii	281-72-61, 281-26-30
● Pogotowie dentystyczne BIOS	281-44-40
● TAXI Miechowice	280-70-70, 280-70-07
● TAXI Stroszek	289-20-10
● TAXI Karb	281-96-56
● Pomoc drogowa	281-64-51, 0601423178
● Usługi pogrzebowe „Hades” międzynarodowe	281-69-06, 289-05-55
● Usługi pogrzebowe „EDEN” międzynarodowe	0501-230-731
	1 po 18.00 289-45-70

OD STRAUSSA DO TRAVIATY

Rozmowa z dyrektorem Opery Śląskiej Tadeuszem Serafinem

- Jak wyglądają plany Opery na bieżący sezon?

- W listopadzie planujemy premierę baletu „Czar Straussa”. Jest ku temu szczególna okazja - mija stulecie śmierci Johanna Straussa. Widowisko baletowe do jego muzyki przygotowuje duet Henryk Konwiński i Jan Bernas. Ta spółka autorska choreografa i scenografa znana jest publiczności Opery Śląskiej od wielu lat, jako niezawodna gwarancja wysokiego poziomu artystycznego spektakli. „Czar Straussa” będzie dwuczęściowym baletem traktującym o historii Wiednia. Jeszcze przed tą premierą planujemy wznowienie „Rigoletta”, później zaś wznowienie „Halki”. Natomiast nowy, dwutysięczny rok zaczniemy od wznowienia w lutym „Poławiaczy perł”. A w maju premiera, na którą z pewnością warto czekać: „Traviata” w reżyserii - już doświadczonego w tej roli jednym spektaklem - Wiesława Ochmana. W lutym planujemy wspólne przedsięwzięcie z firmą „Liberty” w Bytomiu i to, taką mam nadzieję, będzie wielką niespodzianką dla melomanów całej Polski.

- Tak więc głośny „Don Giovanni”, którego Ochman wystawił pod koniec ubiegłego sezonu na scenie bytomskiej opery, nie był jednorazowym epizodem reżyserskim w karierze tego artysty?

- Po pracy nad „Don Giovannim” doszliśmy do wniosku, że warto, aby Wiesław Ochman swoje doświadczenia nadal pożytkował jako reżyser. Mam nadzieję, że publiczność przyjmie z radością wiadomość, że po raz wtóry zgodził się właśnie w Bytomiu wyreżyserować operę. Zaś sama „Traviata” została „zgrana” w poprzednich sezonach i dość długo nie pojawiała się na naszym afiszu. Publiczność jest więc nieco wyposzczona, jeśli chodzi o ten tytuł, pełen świetnej muzyki i znakomitych popisów solowych. Oprócz tego w dwutysięcznym roku chcemy nareszcie

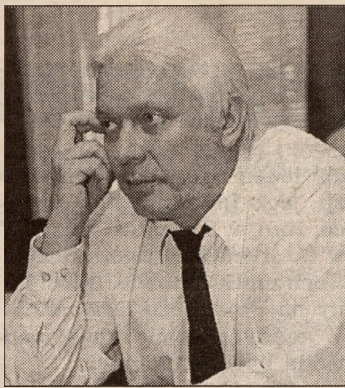
wznowić Ogólnopolski Konkurs Wokalistyki Operowej im. Adama Didura, jego szósta edycja...

- ...która wydaje się mieć szczególnego pecha.

- Tak, to przedsięwzięcie przesunęło się z roku na rok i zaczęliśmy już mieć kompleksy, że w ogóle się nie odbędzie. Raz przeszkodziła nam powódź, raz reforma administracyjna. Teraz pozostaje mieć nadzieję, że wreszcie wszystko się uda, dopisze i ministerstwo, i urząd marszałkowski, i sponsorzy. Z propozycji na rok dwutysięczny będziemy jeszcze mieli najprawdopodobniej operetkę „Ptasznik z Tyrolu” Karla Zellerera. Kto wie, czy nie przygotujemy „Carmina Burana” Carla Orffa - oratorium w wersji baletowo-scenicznej. Mamy też sporo propozycji wyjazdów zagranicznych - do Niemiec, Holandii, Portugalii. Prowadzę również negocjacje z radiem w sprawie nagrania następnego kompaktu, aby niejako pójść za ciosem „Nabucco”, które w wersji kompaktowej otrzymało Złotą Płytę - pierwszą przyznaną dla nagrania muzyki poważnej od 1985 roku, kiedy weszły w życie prawa autorskie chroniące ten rodzaj fonografii. Teraz planujemy CD z muzyką Straussa. Na ile się to uda - jest sprawą wciąż otwartą, uzależnioną od wyników rozmów z katowicką rozgłośnią Polskiego Radia.

- Jak wygląda sytuacja finansowa Opery Śląskiej w dobie powszechnego niedoboru środków przeznaczanych na kulturę?

- Czas przełomów zawsze jest trudny, a kultura zwykle „obrywa” najbardziej. Oczywiście staramy się oszczędzać, gdzie tylko można, ale obawiam się, że w tym pasku do zaciskania nie ma już więcej dziurek. Mimo to jestem optymistą i wierzę, że plany, o których mówiłem przed chwilą, zostaną zrealizowane. Przecież mechanizmy reformy muszą się w końcu jakoś dotrzeć i zacząć funkcjonować dla dobra publicznego.



Ze swojej strony planujemy powołanie rady gospodarczej oraz Towarzystwa Miłośników Opery Śląskiej. Nasi widzowie, ich rodziny, to przecież duża grupa osób, to często ludzie od których wiele w kręgach biznesu, czy władzy zależy. Można ich zaktywizować również do działania na rzecz naszej placówki, czy też kultury w ogóle. Jednym z pomysłów na zdobycie dodatkowych środków jest także swoista ekspansja w Polskę, czyli zwiększanie liczby przedstawień wyjazdowych. Zdobyliśmy nowe miejsca, w których dotychczas nie występowaliśmy. Powróciliśmy do Krynicy, gdzie daliśmy bardzo dobre przedstawienie „Cyganerii” podczas tamtejszego festiwalu. Byliśmy też w Krakowie, Iwoniczu i tradycyjnie w Cieszyźnie na festiwalu „Viva il canto”. We wrześniu natomiast wystąpiliśmy w Kielcach.

Wybiegamy również dalej w przyszłość, snując plany na 2001 rok, kiedy gmach Opery Śląskiej obchodzić będzie stulecie istnienia. Na razie pieniędzy starczyło na odnowienie jednej trzeciej elewacji, chcemy zaś aby jubileusz obchodzony był w budynku, który odzyska dawną świetność. Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej gotowa jest nam przekazać 60 procent środków potrzebnych na dokończenie prac. We własnym zakresie musimy jednak zapewnić pozostałe 40 procent funduszy.

Rozmawiał: MARCIN HAŁAŚ

Znani już są laureaci Nagrody Prezydenta Bytomia w dziedzinie kultury „Muza'99”. Ich uroczyste wręczenie odbędzie się 10 października podczas galowego koncertu „Impulsów'99” - inauguracji sezonu artystycznego w mieście. Gwiazdą tego wieczoru będzie Anna Maria Jopek.

„MUZY” PRYZNANE

Do nagrody „Muza '99” zgłoszonych zostało 13 kandydatów. Ostatecznie wybrano czterech laureatów. Za osiągnięcia twórcze nagrodzono Jose Torresa i Marcina Hałasia. Jose Torres jest muzykiem, perkusistą, współzałożycielem Małej Akademii Jazzu. W swojej karierze grał z największymi gwiazdami polskiej muzyki rozrywkowej. Marcin Hałas to poeta, w tym roku opublikował tom wierszy zatytułowany „Erotyki wszystkie”. Przyznano również laury za upowszechnianie kultury i zarządzanie nią.

Za upowszechnianie nagrodzono Maksymiliana Fleischera, fotoreportera, z którego zbiorów Centrum Sztuki przygotowało w zeszłym roku dwie dokumentalne wystawy. Laureatem w kategorii „zarządzanie kulturą” została spółka „Adamark” prowadząca kino „Gloria” i teatr „Bałtyk”.

Ciekawostką jest fakt, że wśród nagrodzonych jest dwóch redaktorów naczelnych „Życia Bytomskiego” - byli i obecny. Fleischer kierował naszą gazetą w latach 1982-90. Hałas jest naczelnym „Życia” od 1996 roku.

W radzionkowskim Centrum Kultury „Karolinka” rozpoczął się remont, dzięki któremu budynek przy ulicy Śródmiejskiej odzyska dawną świetność.

REMONT W „KAROLINCE”

Konieczna była naprawa dachu, mimo że odnawiano go trzy lata temu. Okazało się jednak, że część robót wykonano tam niestaranie, a sporego fragmentu poszycia wcale nie wymieniono. W efekcie pomieszczenia „Karolinki” m.in. sala baletowa oraz sala ślubów zalewała woda. Naprawa dachu potrwa najprawdopodobniej do połowy października.

Wewnątrz rozpoczęto modernizację instalacji centralnego ogrzewania, która od początku istnienia „Karolinki” działała fatalnie. Zimą w pokojach znajdujących się we wschodniej części budynku nie można było wytrzymać z gorąca, natomiast

pracownicy obsługujący zachodnie skrzydło m.in. bibliotekę i salę baletową marzli. Obecnie instalacja zostanie zmodernizowana. Zmiany przyspieszono z konieczności, bowiem od tego sezonu Centrum Kultury będzie się indywidualnie rozliczać z zużytej energii cieplnej, w piwnicach zamontowano bowiem liczniki.

Po zakończeniu naprawy dachu i instalacji centralnego ogrzewania dyrekcja Centrum zamierza odnowić zniszczone sale baletową oraz ślubów. Remont prowadzony jest ze środków własnych „Karolinki”, a dodatkowego wsparcia finansowego udzieliły placówce władze miasta. js.

Mały felieton

Po jednej z niedawnych (której z kolei - tego już chyba nikt nie zliczy) podwyżce cen benzyny, wicepremier Leszek Balcerowicz oświadczył, że rozważa skierowanie do Urzędu

Ochrony Konsumenta, zwanego popularnie „antymonopolowym”, sprawy polskich producentów paliw płynnych. To oni - wykorzystując monopolistyczną pozycję - mają windować w górę ceny benzyny. Ta informacja zbiegła się z inną, szeroko podawaną przez media, że w cenie paliw około 60 procent kwoty stanowią podatki. Przypomnijmy, że podatek akcyzowy na paliwa ustala Ministerstwo Finansów kierowane przez... Leszka Balcerowicza.

Czy zatem minister Balcerowicz nie powinien skierować do urzędu antymonopolowego także sprawy przeciw samemu sobie, jako monopolistcie w ustalaniu podatków? To oczywiście żart, ale czyż nie jest tak, że z ministra deklarującego konieczność zmniejszenia podatków raz po raz wyziera dusza urzędnika wiadomej proveniencji. Urzędnika, który uważa, że trzeba społeczeństwu zabrać jak najwięcej pieniędzy, aby potem urzędnicy mieli co wydawać dla dobra tegoż społeczeństwa. (mh)

znamy się
na samochodach



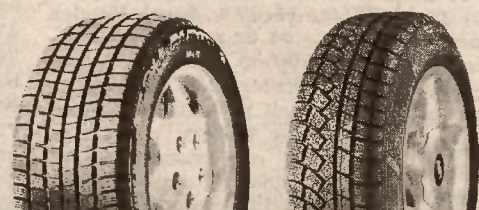
MICHELIN

Continental

kleber

Barum

OPONY
ZIMOWE



UWAGA! RABATY!

Kupując komplet opon zimowych, otrzymasz specjalną kartę rabatową na sprzedawane przez nas: akumulatory, opony, felgi i inne części, diagnostykę podwozia i ręczne mycie samochodu, oraz na bezpłatne: test amortyzatorów, wymianę oleju i płynów eksploatacyjnych

ESCO AUTOEXPERT - CENTRA SERWISOWE:

SIEMIANOWICE ŚL., ul. M. Skłodowskiej-Curie 2, tel. (32) 229 00 84, (32) 229 88 80

BYTOM, ul. Strzelców Bytomskich 49, tel. (32) 281 41 25, (32) 281 44 88

KATOWICE (PUNKT SERWISOWY), ul. Powstańców 19, tel. (32) 757 32 59

esco
AUTOEXPERT

387kr B3640

KOLEJNE DZIECI „MORSA”

● Prezesowi rajstopy, adeptom certyfikat i płetwą po tyłku

Miłośnicy podwodnego pływania spod znaku „Morsa” nim przyjmą nowych do swego grona, długo ćwiczą ich na ciele i umyśle. Trudno się dziwić temu dogłębnemu szkoleniu teoretycznemu i praktycznemu, bo z żywiołem nie ma żartów. Wprowadzeni w arkana podwodnej sztuki uważają, że warto pokonać trudy kilkumiesięcznej nauki, przejść przez finałny „chrzest”, żeby potem swobodnie, bez lęku poru-

dechowym, pokonać strach przed czymś nieprzeniknionym. Cykl szkoleniowy spina udział w obozach, podczas których dochodzi do spotkań z dworem Neptuna i Proserpiny. Wreszcie nowicjusze mogą otrzymać szlify płetwonurka stopnia podstawowego. Kurs kończy się wręczeniem certyfikatu. Ale najpierw...

W siedzibie „Morsa” przy ul. Piekarskiej 25 pierwszy z dziesiątki uczestników ku-

Także w te wakacje bractwo rozjechało się w różne strony kraju i Europy. Grzegorz i Błażej byli w Chorwacji, jeden z Marków w Tunezji, jego imiennik na Korsyce, inni w Hiszpanii, Marian w do niedawna tajemniczym Bornym-Sulimowie, ktoś inny na Pojezierzu Drawskim. W każdym z tych miejsc pod wodą bywało ciekawie.

– Płynę, a tu widzę wielkie ślepie, które chodzą za mną jak radary. Obawiałem się włożyć rękę do dziury, w której siedziała ośmiornica. Nie wiedziałem jakiej jest wielkości. Raz oplótł mi dłoń śliskie macki. Fuj! Przypomina podwodne spotkanie jeden z płetwonurków penetrujących wody Morza Śródziemnego. Inni opowiadają jak wygląda nurkowy interes u Chorwatów, Arabów, Francuzów, Włochów. Że w tamtejszych klubach obcemu indywidualnemu turystyce nie napełnią powietrzem aparatu do nurkowania. Pozostaje albo przywleć z Polski własny kompresor, albo wybrać się na podwodną eskapadę za odpowiednią opłatą, zorganizowaną grupą, z przewodnikiem, ewentualnie popływać samotnie tylko w masce i w płetwach.

Również w chłodnych, nieprzejrzystych polskich wodach potrafi być interesujące. Złazszcza na północy kraju można trafić na liczne pozostałości minionej wojny. Myszkując w czystych akwenach Pojezierza Drawskiego warto się zasadzić na miętusa, szczupaka czy lina. Budzi respekt głębia, a przede wszystkim dno jeziora w Bornym-Sulimowie.

Dla potrzeb finansowych klub „Mors” uczynił pewne odstępstwo od normy. Rozpoczął także szkolenie metodą krótkotrwałego, intensywnego 1,5-miesięcznego kursu. Kto chętny może zgłosić się w klubie w środę od godziny 18.30.



Chcesz być płetwonurkiem? Więć cierp!

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

ścić się w bajecznej krainie Neptuna.

PTTK-owski Klub Działalności Podwodnej „Mors” dotychczas prowadził kursy systemem CMAS. Jesień i zimę wykorzystuje się na naukę nurkowego abecadła w basenie, na przyzwyczajanie się do sprzętu, nabranie umiejętności zachowania się w wodzie, unikanie wypadków. Nabyte w ten sposób umiejętności na wiosnę weryfikuje się w otwartych wodach Pogorii. Tam na wyższym stopniu wtajemniczenia nie wystarczy wyposażenie w tzw. zestaw „ABC”, czyli w okulary, fajkę i płetwy. Należy wprawdzie się w poruszaniu się w krępującym ruchu ubiorze, z założonym na plecy aparatem od-

rsu kłęka przed prezesem Stanisławem Potuczkiem i wręcza mu dwie paczki eleganczyków... rajstopy ze złotą nitką. Ten fragment damskiej garderoby ułatwia płetwonurkowi wkładanie i noszenie tzw. suchego skafandra.

Tymczasem nad neofitą staje Marian Więclaw, instruktor i lekarz klubowy, aby w miejsce gdzie kończą się krzyże gumową płetwą wymierzyć mu tęgiego kłapsa. Niektórzy próbują wywinąć się z opresji. Ale nie ma zmiłuj się. Bez względu na to czy chodzi o kształtny kobiecy tyłek, czy męski zad, pojedyncze razy zadawane są z jednakową mocą. Wreszcie przychodzi czas na obejrzenie patentu płetwonurka i pogadanie o letniej, podwodnej przygodzie.

CIEMNO WSZĘDZIE, GŁUCHO WSZĘDZIE...

Po rozbiciu Polonii na trzy kluby szlag trafił słynną niedgdy „Kolejową 6”. Teraz tylko dobry Pan Bóg raczy wiedzieć, czy jeszcze kiedyś ten matecznik polonistów odrodzi się. Chociaż wprowadziła się do niego administracja SSA, na pewno już nigdy nie będzie przypominał tego jedyne go w Polsce miejsca, które przed laty otwarte było przez całą dobę. Ale prawdą jest też, że ze starej „hebry”, tworzącej tamtą atmosferę, pozostał na straży jedynie pan „Relu” Szmiganowski, któremu na zmianę towarzyszy kilku innych świadków minionej świetności niebiesko-czerwonych.

Na dodatek od pewnego czasu opustoszała Olimpijska. Wyludnił się „krzywy domek” na stadionie Polonii, do niedawna tętniący życiem. Jeszcze przed kilkoma miesiącami na pierwszym

piętrze budynku można było o różnych porach dnia podjeść smacznie, na dole napić się piwa. Był popyt na klubowe gadżety, na punkcie których hyzia miał prezes TS Polonia. Zresztą największy ruch w interesie i nawrót do zainteresowania Polonią notowany był podczas istnienia organizacyjnego dziwołaga – TS GKS Polonia-Szombierki. Teraz OSiR-owski pawilon jest martwy, chociaż wciąż służy za szatnię.

Tymczasem rozpoczęła się budowa, którą od dawna zapowiadał prezes Zarządu Polonia Bytom SSA. Ale obserwowana przez nas technika prac rozbiórkowych części starej konstrukcji przypomina tę z wczesnych lat 60. XVI wieku.

Obecnie fanów futbolu bardziej może przyciągać atmosfera okołosportowa na boiskach Szombierek czy

Ruchu – niż przy ul. Olimpijskiej. W tygodniu przyjemnie jest wstąpić do kawiarni dżudoków lub wybrać się na korty, żeby tam poplotkować i wrzucić coś na ząb. Na mecz radzionkowskiej drużyny przychodzi towarzysstwo z obu rozdzielonych gmin, bez względu na stosunek do grającej tam drużyny gospodarzy.

Kibice chętniej, niejako z przyzwyczajenia, przyjdą na zawody, jeżeli zaglądną na stadion także w dni powszednie – obejrzyć treningi, na spacer, na pogawędkę, zjeść. Potencjalnych fanów przyciąga się widowiskiem sportowym i wynikiem, ale i tą całą otoczką zaświadcza-jącą, że twój klub jest twoim drugim domem. I pod żadnym pozorem nie należy zapominać o tych, którzy tworzyli historię, bo klub odcinających się od swych korzeni jest martwym tworem.

Niewesołe wnioski wynikają z narady kierownictwa Miejskiego Ośrodka Sportu Młodzieżowego i szefa Komisji Kultury, Sportu i Rekreacji RM z trenerami koordynatorami oraz dyrektorami klubów. Dyskusja wykazała znany obraz zaniedbanego bytomskiego sportu i jego bazy treningowej. Długa jest lista żalów. Najogólniej można je określić dwoma słowami: brak wszystkiego.

BYTOM SPORTOWĄ PROWINCJĄ?

Powszechnie wiadomo, że brak pieniędzy, a te przyznane przez radnych na MOSM nie wystarczają na objęcie szkoleniem coraz większej grupy dzieci i młodzieży. Potrzebne są nowe rozwiązania organizacyjno-finansowe, o których w wywiadzie dla „ŻB” wspominał Jacek Panas, szef MOSM.

Poza tym brak jest odpowiednich obiektów sportowych. Pod tym względem Bytom jest istnym zaściankiem. Te, które mamy są przeważnie budowlami muzealnymi i wymagają totalnej modernizacji. Jedyną w mieście pełnowymiarową halę Szombierek już dawno należałoby przebudować, jak to było w planach sprzed kilku czy kilkunastu lat. W zasadzie powinna powstać nowa. Dzięki niedawnej wypowiedzi dla naszej gazety Mariana Stajno, wiceprezenta miasta wiemy, że planuje się postawić w Szombierekach nową halę. Ostatnio pan Marian Stajno powiedział nam, że jej budowa znalazła się w planie gminy na najbliższe trzy lata. Trudno coś więcej powiedzieć o losach obiektu przy ul. Kosynierów, na którym ponoć łapę trzymają wierzytiele. Oprócz tego lekkoatleci skarżą się na brak prawdziwego zdarzenia stadionu „królowej sportu”. Ich szkolne boisko przy ul. Powstańców Śląskich nie nadaje się do uprawiania wszystkich konkurencji. W założeniu obecne kryte lodowisko przy ul. Pułaskiego powinno być obiektem tylko treningowym, tymczasowym. Obok niego miał stanąć z prawdziwego zdarzenia obiekt, którego projektu użyto później przy budowie gdańskiej hali „Olivii”. Bytomska tymczasowość trwa do dziś. Dzięki przejęciu lodowiska przez OSiR i zainwestowanemu miejskim funduszom przez ostatnie lata dokonano

w nim sporych zmian modernizacyjnych.

Tak na marginesie. Ośrodek Sportu i Rekreacji stał się posiadaczem, czy raczej gospodarzem z ramienia gminy lub użytkownikiem wielu niechcianych, zaniedbanych obiektów. Ciekawe, ciężar utrzymywania ilu jeszcze ruin zdoła udźwignąć?

Na długiej liście niedostat-ków znalazł się brak sportowego zaplecza noclegowego. Narzekano też na brak należytej współpracy Ośrodka ze szkołami, w konsekwencji MOSM płaci szkołom za prowadzone w nich zajęcia sportowe, chociaż zarówno Ośrodek, jak i bytomskie „budy” znajdują się w tej samej sferze budżetowej gminy. Brakuje również przychodni sportowej, usprawniającej proces szkolenia i organizację imprez sportowych.

Przedstawiciele Czarnych i Górnika apelowali o pomoc w klubowych inwestycjach. Trudno się dziwić prośbom tych klubów, skoro wielofunkcyjny obiekt dżudoków mógłby być jedną z wizytówek miasta i służyć sportowcom szereg dyscyplin. Z kolei do ośrodka tenisowego w Parku Miejskim, należącego do będącego na fali wznoszącej Górnika, przyjeżdżają zawodnicy i amatorzy z całej Polski, a od kilku lat również z zagranicy. Może dzięki temu do miasta uda się przyciągnąć przedsiębiorców, bankowców, handlowców, wśród których ta dyscyplina sportu cieszy się ogromnym powodzeniem.

Podczas narady okazało się, że rozwijający się dynamicznie BUKS wciąż kłopotą się z pokaźnym w niektórych środowiskach niechętnym postrzeganiem brydża sportowego. Z kolei reprezentant MUKS przedstawił problemy ze sprzętem sportowym szermierzy.

LEKKOATLETYKA

19 września na stadionie AZS Kraków rozegrana została makroregionalna liga juniorów w lekkiej atletyce, w której startowała reprezentacja MKS-MOSM Bytom. Kilku bytomskich zawodników ustanowiło rekordy życiowe. Tak było w przypadku naszego najlepszego biegacza Marka Plawgo, który nie znalazł konkurentów na dystansie 400 metrów. Plawgo przybiegł na metę w 47,95 s. Również na 400 m ścigała się Beata Przybyła i rezultatem 59,44 s. uplasowała się na drugiej pozycji.

Najlepsze z dotychczasowych swych wyników uzyskali także: Paweł Karmelita 100 m – 11,33 s., Łukasz Michalski 400 m – 53,97 s., Jacek Miodek 400 m – 54,53 s., Jarosław Pałczyński 800 m – 2,01,40 min., Marek Widera 200 m – 24,39 s.

Pozostali podopieczni trenerów Jana Widery i Janusza Szczyrka w poszczególnych konkurencjach osiągnęli takie rezultaty: 110 ppł – Bartłomiej Gorczyński 17,64 s., 100 m – Olga Biała 13,66 s., Anna Paterok 14,39 s., Agata Winder 14,57 s., Janina Woźny 13,69 s., Marcin Kura 12,50 s., Robert Piórek 12,31 s., Łu-

kasz Janas 12,26 s., 400 m – Łukasz Cypara 53,40 s., 800 m – Izabela Pakuła 2,28,87 min., 200 m – Anna Pustkowska 28,80 s., Roman Zok 24,07 s., Paweł Kmiec 25,70 s., Marcin Lewandowski 24,00 s., rzut dyskiem – Małgorzata Stępień 22,99 m, Elżbieta Rybak 35,09 m, 400 m ppł – Szymon Czajkowski 61,95 s.

Natomiast grupa najmłodszych naszych lekkoatletów uczestniczyła w IV Ulicznym Biegu Fiata w Tychach. W każdej z kategorii wiekowych startowało po około 50 zawodników lub zawodniczek. W grupie chłopców z roczników 1986-85 na czwartej pozycji uplasował się Daniel Pasek, a piąty był Damian Pasek – obaj z SP 13. Szóste miejsce zajął Tomasz Wienczisz z SP 47. Wśród dziewcząt z roczników 1988-87 zwyciężyła Iwona Wiewióra, a czwarta była Katarzyna Nielipińska z SP 13. W tej samej kategorii wiekowej chłopców na drugim miejscu został sklasyfikowany Kamile Kaleta z „13”. W gronie dziewcząt z roczników 1989-90 druga na metę przybiegła Anna Gwóźdź z SP 13. W grupie przedszkolaków trzecie miejsce zajął Dawid Szczyrk z Przedszkola nr 10.

NA PIŁKARSKICH BOISKACH

● **Odra - Ruch 0:0, Polonia - Bełchatów 0:1, Bobrek - Slavia 3:0, Ornontowice - Rozbark 0:2, Andaluzja - Silesia 0:2**

W niedzielę, 19 września Ruch Radzionków grając bez dwóch boiskowych weteranów Janoski oraz Wróblewskiego, a także bez Myszy zremisował w Bytomiu 1:1 (1:1) z mającą wysokie aspiracje, lecz nisko w tabeli plasującą się Legią Warszawa. Chociaż radzionkowie rozpoczęli zawody dość obiecująco, jednak z czasem do głosu doszli przyjeźdźni i to oni zdobyli bramkę po strzale Karwana. Miejscowi wyrównali tuż przed przerwą. Gola wbił Grozmani.

Występujące w IV lidze rezerwy Ruchu przegrały w Tarnowie Opolskim 0:2. W ósmej rundzie spotkań ligi okręgowej lider I grupy GKS Bobrek-Karb zwyciężył na wyjeździe Grunwald II Ruda Śl. 3:0 i zachował przewodnictwo w tabeli. Gole strzelili: Illicki, Gawenda, Bomba.

W tę samą niedzielę w A klasie prowadzący w tabeli Roz-

bark II wygrał z Orłem Koty 2:0. Budowlani rozgromili Przyszłość Nowe Chechło 5:1.

Natomiast w B klasie obie nasze drużyny zremisowały swe spotkania. Rodło Górnik zakończyło wyjazdowy mecz z Odrą II Miasteczko Śl. rezultatem 3:3. ŁKS Łagiewniki w Wieszowej zanotowały wynik 2:2.

W sobotę, 25 września Ruch Radzionków zremisował bezbramkowo w Wodzisławiu Śl. z Odrą. Goście mieli więcej okazji do zdobycia trzech punktów. Gospodarze też groźnie atakowali. Klytta obronił jedenastkę.

Polonia podejmowała GKS Bełchatów, prowadzący drugoligowym zespołem. Znowu teść - Paweł Kowalski spotkał się z zięciem - Krzysztofem Wolką. Oczywiście doszło do utarczek słownych. Bełchatów, eks-pierwszoligowiec wypunktował gospodarzy. W 14 min.

Żmija instynktownie obronił strzał przeciwnika, ale przy dobitce był bezradny. W 35 min. gry Zachnik trafił w poprzeczkę. 3 min. później Żmija zwycięsko wyszedł z pojedynku sam na sam z zawodnikiem GKS. W drugiej połowie zawodów niebiesko-czerwoni rzucili się do odrabiania straty. W ostatnich minutach pojedynku nawet nasz bramkarz grał na przedpolu gości. Bez powodzenia. Przyjeźdźni wygrali 1:0.

W I grupie ligi okręgowej Bobrek po strzałach Bomby, Kaczmarczyka i Maciejewskiego pokonał Slavię 3:0. W IV grupie Rozbark na wyjeździe zwyciężył Gwarka Ornontowice 2:0. Gole: Mendocha, Szubert. Oslabiona kontuzjami Silesia Miechowice niespodziewanie wygrała na wyjeździe z Andaluzją 2:0. Bramki zdobyli: Anders oraz Śleboda. A klasa: Miedary - Czarni 2:1.

RUCH ŚWIĘTUJE 80-LECIE

14 sierpnia minęło 80 lat od historycznego spotkania zwołanego przez Rudolfa Poloczka. Wtedy to na apel Polskiego Komitetu Plebiscytowego w Bytomiu założone zostało w Radzionkowie Towarzystwo Gier i Zabaw. W maju 1920 roku przyjęło ono nazwę Towarzystwo Sportowe Ruch Radzionków.

2 października GKS Ruch Radzionków zaprasza na festyn z okazji jubileuszu klubu. Na stadionie przy ul. Narutowicza w godzinach od 9 do 16 odbędzie się cykl imprez sportowych. Najpierw rozegrany zostanie turniej piłkarski chłopców z roczników 1986-90. Następnie spotkają się trampkarskie drużyny Ruchu i Tarnowiczanki. Z godz. 15.30 na 14 przeniesiono termin rozpoczęcia meczu o mistrzostwo I ligi Ruchu z Petro Płock. Natomiast w godzinach od 16 do 21 trwać tam będzie biesiada śląska. Imprezę zakończy pokaz ognia sztucznych.

ZEPTER POKONANY

W czwartej ligowej kolejce drużyna „Bobrów” doznała trzeciej pod rząd porażki. W Tarnowie uległa Azotom Unii 69:80 (42:42). Bytomianie wystąpili bez swego kapitana Andrzeja Wierzgacza. Artur Golański trafił cztery „3” i w sumie zdobył dla swego zespołu najwięcej, bo 18 punktów. Poza nim punktowali: Edmunds Valeiko 15 (3x3), Arnis Vecvagars 13 (2x3), Ulvis Helmanis 12 (3x3), Krzysztof Sidor 9, Adam Renner 2.

Nici wyszły z przyjazdu do Bytomia dryblasza Sama Randolpha. Zamiast niego w ubiegłym tygodniu zjawił się Samończyk Iona Enosa, mierzący 206 cm, ważący 120 kg i mający 28 lat. Mieszka on w Stanach Zjednoczonych i tam kończył uniwersytet. Ostatnio z powodzeniem grał w lidze nowozelandzkiej.

Już z Enosą w składzie bytomianie w sobotę, 25 września

podejmowali zespół Zeptera Śląska Wrocław. Po rzucie Samończyka „Bobry” zdobyły pierwsze punkty w tym pasjonującym meczu. Ostatecznie nasi przy ogłuszającym dopingu publiczności pokonali mistrza 72:68. Punkty zdobyli: Enosa 16, Vecvagars 14, Helmanis 11, Sidor 10, Golański i Valeiko po 8, Renner 5. 6 października bytomianie w Pucharze Koracza spotkają się z zespołem z Kazania.

Poza tym kierownictwo „Bobry” SSA kontynuowało rozmowy z dwoma potencjalnymi sponsorami drużyny.

III liga

Grający w Zabrzu Telmont Bytom występując jako gospodarz zawodów, pokonał MMKS Rybnik 86:48 (37:24). W minionej sobotę zwyciężył Spetech B.-B. 84:73 (45:19) i został liderem.

HOKEJ Z PRZESZKODAMI

W niedzielę, 19 września Polonia pokonała w Oświęcimiu drużynę Dwory S.A. Unia II 8:2 (1:0, 4:1, 3:1). Gole wbił: Kuźniecowa 2 oraz Sierocki, Secemski, Drimal, Syposz, Kodada, Mandla.

Natomiast we wtorek nasi nie bez problemów wybrali się do Torunia. Większość hokeistów pracuje zawodowo i w dni robocze kierownictwo klubu ma kłopoty ze zwolnieniem ich na mecz, zwłaszcza na całonocny wyjazd. Ostatecznie bytomianie pojechali w 14 osób. MHKS Polonia porozumiał się z UKS MOSM Bytom i na rezerwę wypożyczył na sezon golkipera drużyny juniorów Jarosława Pasieczka.

W Toruniu po obustronnym ostrym strzelaniu nasi wygrali 9:7 (4:5, 3:1, 2:1). Do bramki

gospodarzy trafili: trzykrotnie Secemski, dwa razy Sedlak oraz po razie Krzysztofik, Sierocki, Matlakiewicz, Kuźniecowa.

Nie doszło do spotkania Polonii z BTH. Prawdopodobnie z rozgrywek wycofała się też warszawska drużyna.

☆☆☆

W tym sezonie najstarszą z wystawionych do gry hokejowych drużyn UKS MOSM Bytom tworzą juniorzy młodsi, wychowankowie sportowej SP 36. Ich trenerem został Zbigniew Bryjak. Do zespołu powołani zostali: bramkarze - Rafał Bydło, Łukasz Żmuda oraz Piotr Raciborski, Sylwester Wietrzyk, Arkadiusz Orłoś, Dariusz Woźniak, Patryk Rydzewski, Maciej Przybylski, Łukasz Janeczek, Michał Jędruch, Jarosław Woj-

narowski, Mariusz Jedynak, Marcin Pomian, Rafał Puzio.

Za przeciwników mają: MUKS Orlik Opole, STH Zagłębie Sosnowiec, MUKS Janów Katowice, MOSM Tychy oraz Unię Oświęcim. Na inaugurację ligi, 19 września w Bytomiu podejmowali MUKS Janów. Wygrali 10:5 (5:2, 3:3, 2:0). Bramki zdobyli: Puzio 3 oraz Woźniak, Orłoś, Janeczek, Przybylski, Wietrzyk, Raciborski, Wojnarowski po 1.

25 tegoż miesiąca bytomianie w Tychach grali z tamtejszą drużyną MOSM. Na następny dzień byli gospodarzami pojedynku z MUKS Orlik. 3 października na wyjeździe spotkali się z Zagłębiem, a 16 tegoż miesiąca w Oświęcimiu z Unią.

Do rywalizacji o punkty przystąpili także młodzieży trenowani przez Dariusza Jędrzejczyka i Adama Frasa. Przegrali z MUKS Janów 2:11.

DZIEŃ TURYSTYKI

Z okazji Światowego Dnia Turystyki Oddział PTTK organizuje I Bytomski Turniej Wiedzy Turystycznej-Krajoznawczej. Odbędzie się on 14 października. Mo-

żna w nim uczestniczyć indywidualnie lub tworząc szkolną drużynę. Zgłoszenia przyjmowane są do 12 października w siedzibie Oddziału przy ul. Żołnierza Polskiego 13, w godzinach od 12 do 16.

BELKA 2000

OSiR oraz firma „Markpol” organizują kwalifikacyjny turniej do Bytomskiej Ligi Koszykówki Amatorów. Zawody odbędą się 2 i 3 października w hali przy ul. Kosynierów. Można się zgłaszać do końca września w Dziale Imprez OSiR mieszczącym się w budynku krytego ką-

pieliska przy ul. Parkowej 1 (tel. 281-27-70 w. 43).

Również do końca tego miesiąca trwają zapisy do Amatorskiej Ligi Halowej Piłki Nożnej rozgrywanej w hali kopalni „Julian” w Piekarach Śl. oraz Ligi Piłki Siatkowej - w szkole podstawowej w Kozłowej Górze, też organizowanych przez Markpol (tel. 0-501-248-476).

„DELFINIEK” ZACZYNA OD NOWA



Anna Majda



Anna Stankiewicz



Patryk Wakula

Gdy w 1992 roku przy SP 54, jednej z niewielu bytomskich szkół z basenem, powstała szkołka pływacka, w miejscowej rywalizacji w tej dyscyplinie sportu w zasadzie liczyli się tylko dwie „podstawówki”: 49 i 53. Raz jedna była pierwsza, raz druga. Młody nauczyciel wychowania fizycznego Jarosław Baranowski, założyciel szkoły powiedział wtedy buńczucznie: - *Zobaczysz kto za parę lat będzie najlepszy.*

Już w grudniu 1995 roku zarejestrowano UKS 54 „Del-

finek”, a trzy miesiące później sekcję pływacką. Baranowski pozyskał do współpracy trójkę uzdolnionych szkoleniowców: Małgorzatę i Krzysztofa Myrcików oraz Małgorzatę Cedro, którzy mimo braku własnego, klubowego basenu stworzyli silny, liczący się nie tylko w tym regionie zespół.

Początkowo w powodzi sportowych informacji ginęły wiadomości o pierwszych sukcesach dzieci „Delfinka”. Wielkimi talentami okazały się Sandra Gładysz, Barbara Mi-

chno i Maria Pytlik. Sandra i Basia szybko trafiły do kadry makroregionu w swej kategorii wiekowej, stały się wielokrotnymi mistrzyniami Śląska. Basia będąc w IV klasie, zdobyła w tzw. korespondencyjnych mistrzostwach kraju cztery złote medale. Za rok, już w bezpośredniej rywalizacji uzyskała „srebro”, później wywalczyła brązowy krążek. Sandra w MP zawsze kwalifikowała się do finału „A”. Na dystansie 400 metrów kraulem uplasowała się na czwar-

tym miejscu. Do lipca tego roku Michno należała do kadry narodowej. Nie gorsza od tej dwójki była Marynia Pytlik. Również Joanna Kusch miała na koncie tytuły mistrzów i wicemistrzów Śląska, zwłaszcza na krótkich dystansach.

W 1997 roku w SP 54 otwarta została klasa sportowa o profilu pływackim. To z niej wyszła kolejna utalentowana grupa dzieci: Anna Stankiewicz, Paulina Krakowiak, Ewelina Kot, Sandra Adamczyk, tworząc srebrną sztafetę mistrzostw Śląska i w 1998 roku w rywalizacji zespołowej zdobywając dla „Delfinka” wicemistrzowski tytuł. Po zakończeniu treningów przez Sandrę Adamczyk skład sztafety z powodzeniem uzupełniła Anna Majda. Zdaniem Jarosława Baranowskiego wielki talent i uosobienie pracowitości, czego dowodem są zdobyte przez nią w korespondencyjnych MP 10-latków dwa złote i dwa srebrne medale. Poza tym Stankiewicz trzeema medalami zakończyła udział w mistrzostwach Polski w szybkim pływaniu, a Kot była piątą na dystansie 400 m.

Wśród chłopców na szczególną uwagę zasługuje swymi wynikami Patryk Wakula, wychowanek UKS 54 Delfinek, teraz broniący barw chorzowskiej SP 5.

Na czerwcowych mistrzostwach Śląska w Myszkowie „Delfinek” zdobył 12 medali. Majda przywiozła stamtąd komplet złotych krążków, Stankiewicz - złoty i trzy srebrne, Eliza Hutka - dwa brązowe, Ewelina Kot i Mateusz Kotkowski - po brązowym.

- *Niestety, z powodu braku pomocy ze strony władz Bytomia dziewięć najlepszych zawodniczek „Delfinka” i czterech zawodników musiało odejść do Chorzowa, by móc tam dalej rozwijać swoją sportową karierę - uważa wiceprezes UKS Józef Kot. - Brakuje nam nie tylko funduszy, ale również współpracy z innymi szkołami posiadającymi baseny - dodaje Jarosław Baranowski.*

Teraz klubowi pozostaje zacząć wszystko od nowa, od kolejnego naboru siedmio-, ośmiolatków. W tym celu zainteresowani mogą się kontaktować pod numerem 283-13-02.

Wiadomości sportowe przygotował: WITOLD BRANICKI

Tyle razy mówiono już o utworzeniu w Stroszku komisariatu policji, a mimo to do tej pory się go nie doczekaliśmy. Tymczasem tego rodzaju placówka jest w naszej dzielnicy po prostu niezbędna. Mieszka tu sporo osób, a przepiękność z tego co słyszę stale wzrasta. Obsługujący nas komisariat w Radzionkowie bardzo często nie jest w stanie interweniować na czas. Czy osoby łamiące prawo długo jeszcze będą mogły wykorzystywać ten oczywisty fakt?

Znane przysłowie każe nam - biednym - oszczędzać, gdyż tak robią bogaci. Okazuje się jednak, że nam się to nie opłaca, bo w ciągu kilkunastu ostatnich dni wiele razy byłem świadkiem rzadko spotykanego marnotrawienia pieniędzy, a dokładniej energii elektrycznej. Mimo królującego na niebie słońca i przedpołudniowej godziny latarnie stojące przy ulicy Strzelców Bytomskich na wysokości kopalni „Powstańców Śląskich” świeciły pełnym blaskiem. Czyżby ktoś zapomniał je wyłączyć?

Przez kilka dni robotnicy remontowali nawierzchnię ulicy Piekarskiej nieopodal jej skrzyżowania z ulicami Żeromskiego i aleją Legionów. Kiedy prace szczęśliwie zakończono, nie usunięto postawionych na czas remontu znaków drogowych. Jeden z nich na przykład zupełnie niepotrzebnie jeszcze przez kilka dni kazał kierowcom skręcać z Piekarskiej w Żeromskiego. Wielu osobom pozostawiony znak sprawił nie lada kłopoty.

Rok temu miałem sporą nadzieję, że wreszcie dojdzie do odnowienia nawierzchni ulicy Chorzowskiej. Tymczasem wyremontowano jedynie odcinek drogi położony w sąsiedztwie supermarketu i stacji benzynowej. Reszta pozostała bez zmian, kierowców nadal strasza głębokie koleiny, w których po deszczu zbiera się woda. Czy mam rozumieć, że kolejne odcinki zostaną naprawione tylko wtedy, gdy w pobliżu powstaną jakieś nowe obiekty?

Dobrze, że napisaliście o długich kolejkach ciężarówek oczekujących przed kopalniami na węgiel. Dla mnie jest to sytuacja absurdalna. Z jednej strony ciągle słyszymy, że nikt nie chce kupować naszego węgla. Z drugiej jednak wystarczy przejść się ulicą i zobaczyć, że to nieprawda. Chętni do kupienia są, ale nikt nie chce im sprzedawać tyle, ile by chcieli. Czyżby górnictwo czekało już tylko i wyłącznie na wsparcie z budżetu?

Chciałam za pośrednictwem waszej gazety przestrzec bytomian przed oszustem, który kilka dni temu pojawił się w moim domu. Był to młody mężczyzna. Twierdził, że wysłał go mój syn, gdyż brakło mu pieniędzy na zapłacenie mechanikowi. Dałam oszustowi część żądanej sumy, on w zamian spisał mi na kartce swoje dane osobowe. Gdy skontaktowałam się z synem okazało się, że nikogo nie wysłał po pożyczkę, a nazwisko z kartki było wymyślone. Zostałam oszukana, inni mogą z tego wyciągnąć wnioski.

Dzwonię z ulicy Prokopa w Rozbarku. W ogródku przy tutejszym przedszkolu biega duży pies. Z niewiadomych przyczyn całymi dniami i nocami niemiłosiernie on wyje i szczeka. Jego piski i skowyt są nie do wytrzymania. Wraz z moimi sąsiadami interweniowałam w tej sprawie w kilku miejscach, ale nic z tego nie wyszło. Z kolei pilnujący przedszkola stróż twierdzą, że wszystko jest w porządku, gdyż pies z zasady powinien nieustannie wyć i ujaść.

Myszę, że wiele osób wybierających się na emeryturę nie ma pojęcia o czekających ich trudnościach. Pomijam już problem zlikwidowanych zakładów pracy, bo to oddzielny rozdział. Na nieświadomych czeka teraz inna pułapka - konieczność udokumentowania wysokości zarobków. Posiadam już dwa zaświadczenia potwierdzające czas zatrudnienia i w obu widnieje adnotacja: „za wyżej wymieniony okres nie posiadamy dokumentów płacowych”. Podobno przedsiębiorstwa nie miały obowiązku ich przechowywania. Wygląda na to, że wiele osób, zupełnie bez swojej winy, będzie miało przez to obniżoną emeryturę.

Chcę przestrzec naiwnych, którzy marzą o nowym samochodzie i rozważają możliwość przystąpienia do auto-systemu. Radzę dobrze przeczytać umowę, policzyć wszystkie koszty i zażądać potwierdzenia obietnic na piśmie. Właśnie stałam się właścicielką „matyza” i gubię się już w wymaganiach sprzedawcy. A to konieczność znalezienia żyrantów, a to opłata asygnowacyjna, a to dopłata do nie wiadomo czego. Czuję się jak głupiec, który zwyczajnie dał się nabrać, zwłaszcza że bankowy kredyt byłby dużo tańszy.

Mieszkam przy pl. Grunwaldzkim 15. Odkąd zainstalowano tu parkomaty, właściciele pojazdów upodobał sobie nasze podwórko i naprawdę trudno tu żyć. Część lokatorów nie ma innej możliwości otwarcia okna, bo wychodzą one tylko na pełne kurzu i spalin

podwórze, bo stale ktoś tu przyjeżdża i odjeżdża. Straż Miejska często zakłada blokadę na koła, ale to pilnowanie dotyczy tylko placu.

Wsiadłem do autobusu bez biletu, z nadzieją, że kupię go u kierowcy. Niestety, nie miał on biletów, a ja miałem szczęście, bo nie trafiłem na kontrolera. Zwykle nie korzystam z miejskiej komunikacji, nie orientuję się w dość zawiłym systemie stref i obszaru wpływów poszczególnych przedsiębiorstw, więc w drodze powrotnej znowu wołałem zdać się na kierowcę. Biletów znowu nie było, a ja dowiedziałem się, że kierowcy nie otrzymują ich od 7 września. Czy jest to może jakieś nowe rozporządzenie, o którym zapomniano poinformować pasażerów?

Od kilku lat pobierałam rentę inwalidzką. Teraz skończyłam 60 lat, osiągnęłam wiek emerytalny i okazało się, że moja emerytura będzie o 108 złotych niższa od dotychczas otrzymywanych świadczeń. Do tej pory bardzo trudno było mi przeżyć miesiąc za 398 złotych i miałam nadzieję, że po sześćdziesiątce mój los choć trochę się poprawi. Okazało się jednak, że moje dawne przedsiębiorstwo wieki temu wyrzuciło listy płac na śmietnik, podobno miało takie prawo, a teraz ode mnie wymaga się rzeczy niemożliwej - dotarcia do dokumentów, których nie ma.

Nasi sąsiedzi zamknęli w domu kota i wyjechali na tygodniowe wczasy. Pewnie zostawili mu jedzenie i uznali, że to zwierzątkowi wystarczy, ale kot był wyraźnie innego zdania. Miauczał tak przeraźliwie, że nie dało się tego słuchać. Ci ludzie pewnie uważają się za miłośników zwierząt, a my uważamy, że powinni stanąć przed kolegium za znęcanie się nad biednym czworonogiem. Nad sąsiadami też.

Człowiek naogląda się telewizji i potem zupełnie głupieje. Kiedy w sklepie podszedł do mnie młody człowiek i kazał pokazać torebkę myślałam, że to żart filmowany przez ukrytą kamerę. Plecak miałam na ramieniu, nie otwierałam go w sklepie, więc do głowy mi nie przyszło, że chłopak w dżinsach, bez identyfikatora, jest ochroniarzem i na serio podejrzewa mnie o kradzież. Rewizja nic nie dała, ale mieszkam w Bobrku, jestem stałą klientką „Biedronki” i poczułam się ogromnie upokorzona tym incydentem, do którego nie dałam żadnego powodu. Po chwili wróciłam do sklepu z wujkiem, z nadzieją, że przynajmniej on uzyska jakieś sensowne wyjaśnienie stosowania tak obraźliwych metod, ale zamiast przynajmniej słowa „przepraszam”, na odchodnym usłyszeliśmy jak ochroniarz pod naszym adresem powiedział do kasjerki: „ale debile”.

Od jakiegoś czasu PKO BP wprowadziło opłaty za wysyłane wyciągi stanu konta. Dawniej, kiedy były one jeszcze darmowe, zdarzało się, że w jednej kopercie znajdowały się dwa wydruki. Teraz bank chyba przesadza. Ostatnio otrzymałem oddzielne koperty z tą samą datą, w każdej wyciąg, bo tak się złożyło, że dwa razy w ciągu dnia pobierałem pieniądze. Za każdy skasowano po 0,7 zł. Nie jest to duża suma i oczywiście z tego powodu nie zbiednieję, ale poczułem się zwyczajnie naciągany i to w mało elegancki sposób.

Bytom, 24.09.1999

Prezydent Miasta Bytomia
Pan Krzysztof Wójcik

W nawiązaniu do odpowiedzi na list otwarty, zamieszczony w „Życiu Bytomskim” z 13 września br., podpisanej przez Pana Mariana Stajno informujemy uprzejmie, że:

1. Adresatem naszego listu był Prezydent Miasta i od Niego oczekujemy odpowiedzi.
2. Po konsultacjach z sygnatariuszami listu doszliśmy do wniosku, że sprawy poruszone w liście dotyczą większości mieszkańców miasta i wobec powyższego uważamy, że dyskusja winna się odbywać publicznie na łamach prasy a nie w zaciszu gabinetu. Umożliwi to włączenie się do dyskusji tych wszystkich, którym los miasta nie jest obojętny.

Do takiego przedstawienia swoich opinii na łamach prasy zachęcamy wszystkich mieszkańców, przedsiębiorców i handlowców. Tylko artykułując głośno i publicznie nasze punkty widzenia, jesteśmy w stanie nakłonić władzę by, z konieczności, dostrzegła w nas swoich wyborców i partnerów a nie tylko bezwolnych wykonawców zarządzeń.

Preferujemy prasową formę dyskusji, mimo że za teksty, zarówno własne jak i władzy, w postaci płatnych ogłoszeń płacimy my. Na spotkanie bezpośrednie i dyskusje gabinetowe przyjdzie czas po ustaleniu listy problemów najpilniejszych do załatwienia.

lista 118 podpisów

TOYOTA
BORON Dąbrowa Górnicza

ZAPRASZA DO SALONU I SERWISU
Dąbrowa Górnicza, ul. Katowicka 2
tel. 262-29-55, 262-69-67



Do każdego zakupionego samochodu Klient otrzymuje komplet opon zimowych oraz telefon komórkowy wraz z aktywacją.

Zapraszamy w godz. 8.00-20.00
Punkt informacyjny Piekary Śląskie, ul. Bytomska 43
Tel. 767-46-01

POCZUJ SIĘ LEPIEJ, SKORZYSTAJ Z RAD!!!

STUDIO FRYZJERSKIE **TRENDY**

STUDIO KOSMETYCZNE Krystyny ŻAK
STUDIO MODY „MIRAJAL”

zapraszają na DZIEŃ OTWARTY - 29.09.1999 środa
od 12.00 do 20.00

Do Twojej dyspozycji:

- fryzjerzy stylisci
- kosmetyczki
- wizażystka
- stylistka mody

WSTĄP! ZOBACZ! SKORZYSTAJ!
Bytom, ul. Krakowska 22
Tel. 386-05-54

Wszelkie porady GRATIS!!!

TYLKO TRZY DNI!!!
KIERMASZ ODZIEŻY!!!

Promocyjna sprzedaż płaszczy jesienno-zimowych damskich i męskich. **Ceny już od 200 zł.**

Oferujemy także duży wybór kostiumów, żakietów, spódnic.

Kiermasz odbędzie się w Młodzieżowym Domu Kultury w Bytomiu przy ul. Powstańców Warszawskich 12

w dniach 29, 30 września i 1 października 1999 r.

w godz. 10.00-18.00

Zapraszamy

Przedsiębiorstwo Budowlane w Bytomiu
wynajmie wolne pomieszczenia
biurowe w budynku
przy ul. Wrocławskiej nr 94
w Bytomiu

Dobra lokalizacja, obiekt strzeżony, wszystkie media, parking.
Bliższe informacje można uzyskać
pod nr. tel. 281-22-41 do 9, wew. 122 i 131
w godz. 7.00-15.00

KONDOLENCJE

Panu Władysławowi Kowalowi
szczerze wyrazy współczucia
z powodu śmierci

MATKI

składa
Zarząd Miasta Bytomia
oraz
pracownicy Urzędu Miejskiego

POSPRZĄTALI ŚWIAT...

Około 250 metrów sześciennych śmieci zebrała bytomska młodzież podczas akcji „Sprzątania Świata”, zorganizowanej 17 września. Patronat nad przedsięwzięciem sprawował Wydział Ekologii Urzędu Miejskiego, który chętnym szkołom rozdawał worki na nieczystości. W sumie w akcji wzięła udział młodzież 50 placówek podstawowych i średnich.

– Choć nadrzędnym hasłem tegorocznej akcji „Sprzątania Świata” miało być zbieranie szklanych i aluminiowych opakowań, jednak w Bytomiu skupiliśmy się na generalnym robieniu porządków. Niestety, od czasu ostatniej akcji odpadów ubiegło się sporo. Młodzież rozpoczęła prace od własnych podwórek szkolnych i ich najbliższej okolicy. Konieczne okazało się również wyczyszczenie naszych lasów w okolicach Miechowic i Stolarzowic. Uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących, którzy opiekują się chronionymi prawnie „Żabimi Dołami”, mieli okazję obserwować grupę płetwonurków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Suchoj Górze. Strażacy-wodniacy podjęli się oczyszczenia tamtejszych stawów, z których dna wydobyli m.in. stare opony i złom – opowiada naczelnik Wydziału Ekologii Urzędu Miejskiego Tadeusz Bielówka.

Sporo wysiłku w wysprzątanie okolicy włożyła młodzież i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 23 przy ul. Wojciechowskiego w Stroszku. Na dzień przed „Sprzątaniem Świa-

ta” uczestnicy akcji zbrali się w placówce, by ustalić, który rejon dzielnic jest najbrudniejszy. Z wcześniejszych obserwacji wynikało, że Stroszek nie jest zaśmiecony, natomiast sporo do życzenia pozostawia stan lasu łączącego tę dzielnicę z Miechowicami. – Oczywiście wysprzątanie całego terenu byłoby niemożliwe, dlatego też klasy od czwartej do ósmej wybrały się w rejon rezerwatu przyrody „Segiet”. W tym czasie młodsze dzieci porządkowały szkolne podwórce i jego okolice. Z przykrością stwierdziliśmy, że śmieci w bukowym lesie jest mnóstwo i zabrakło nam nawet worków do ich zbierania. W sumie na poboczach drogi znaleźliśmy nawet samochodowe opony. Było również mnóstwo szkła, plastikowych butelek i puszek po konserwach. Wszystko to zostało załadowane na ciężarówkę i wywiezione na wysypisko. Dodam, że teren ten sprzątam co roku i niestety, jeżeli chodzi o ilość odpadów, to sytuacja wcale się nie poprawia. Widocznie jeszcze edukacja ekologiczna dorosłych jest znacznie mniejsza niż

świadomość młodzieży. Z doświadczenia wiadomo również, że jeżeli nastolatki same coś uprzątną, to starają się potem tam nie śmiecić – mówi Ilona Szeliga, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 23. W trakcie akcji do uczniów przyjechał stolarzowski leśniczy Waldemar Kempny, który kierował sprzątaniem razem z nauczycielami.

Z tygodniowym „poślizgiem”, bowiem w czwartek i piątek 23–24 września akcję sprzątania okolicy zorganizowała młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 4 przy ulicy Sikorskiego w Rojcy. Dawniej uczniowie tej placówki wyjeżdżali porządkować okoliczne lasy, natomiast od kilku lat starają się pielęgnować najbliższą okolicę. Placówka znajduje się bowiem w pobliżu osiedla domków jednorodzinnych, które jest otoczone terenami zielonymi.

– Przesunięcie terminu sprzątania świata wiązało się w tym roku z mnóstwem obowiązków na terenie szkoły. Okolica jednak na pewno na tym nie ucierpiała. Ponieważ nasze podwórko szkolne jest zadbane, już wcześniej ustaliliśmy, że posprzątam teren zielony z tyłu ulicy Sikorskiego. Poprzednio młodzież zbierała tam odpadki z okazji kwietniowego Dnia Matki Ziemi. Niestety, od tego czasu z powrotem okolica została zabrudzona. W akcji wzięli udział uczniowie klas od IV do VIII czyli w sumie około 160 osób – powiedziała nam nauczycielka biologii SP 4 Helena Stępień.

Dwa spektakle teatralne – dla dorosłych i dzieci odbędą się w tym tygodniu na scenie Bytomskiego Centrum Kultury przy ul. Żeromskiego 27. Oba wydarzenia są częścią „Impulsów'99”.

TEATRALNE „IMPULSY”

„Szelmstwa Skopena” według Moliera, przygotowane pod artystyczną opieką Jana Englerta, zaprezentuje warszawski Teatr Montownia. Spektakl utrzymany w konwencji komedii dell'arte jest prawdziwym popisem umiejętności czwórki aktorów, która wcieliła się w sumie w 12 postaci. Ten aktorski koncert jest wspaniałym pokazem możliwości, jakie daje człowiekowi teatr. „Szelmstwa Skopena” były już grane 135 razy zarówno w Warszawie, jak i w innych miastach.

Przedstawienie otrzymało wiele nagród na festiwalach, zostało również dobrze przyjęte przez publiczność w Stanach Zjednoczonych, Korei Południowej i Rosji. Spektakl

odbędzie się w czwartek, 30 września o godz. 18.

Z kolei w sobotę, 2 października o godz. 17 Śląski Teatr Lalki i Aktora zaprezentuje „Czarodziejski młyn”. Jest to poetycka baśń o ponurym Smętowie – miasteczku, w którym od dawna nikt się nie uśmiechał. W bajce występuje i latający wiatrak, i zły młynarz, i zakochana krowa Kunegunda. Głównymi bohaterami jest zaś dwoje dzieci – Filip i Dorotka, którzy postanowili przywrócić swojemu miastu radość. „Czarodziejski młyn jest z pewnością jednym z tych przedstawień, na które warto pójść po raz drugi” – pisała recenzentka „Gazety Wyborczej”. (m)

WOJTKOWE SPOTKANIA

„Młodzież Bytomia poznaje Jurę. Wojtkowe spotkania” to impreza, która na stałe wpisuje się do kalendarza imprez turystycznych naszego regionu.

Rajd taki odbył się 18 września już po raz drugi, a przybyła na niego młodzież z II Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Żeromskiego, miechowskiej Szkoły Podstawowej nr 54 oraz grupa turystów z huty „Pokój”. Trasa, licząca około 10 kilometrów wiodła z Rzędkowic, przez górę Zborów, Podlesie aż do Mirowa. Meta została wybrana przez uczestników nieprzypadkowo. Trzy lata temu podczas wspinaczki do ruin zamku w Mirowie tragicznie zginął Wojtek Budzyński, uczeń II LO.

Właśnie dla upamiętnienia tego tragicznego wydarzenia narodziły się „Wojtkowe spotkania”. Przed krzyżem w Mirowie uczestników rajdu przywitał ojciec zmarłego chłopca. Złożono tam kwiaty i zapalono znicze. Potem do wieczora młodzież brała udział w grach i zabawach, bo jak stwierdzili bliscy Wojtka, Jura Krakowsko-Częstochowska nie może się przecieć kojarzyć młodym ludziom wyłącznie z bolesnym przeżyciem i stratą kolegi. j.

ANGIELSKI Z BRYTYJCZYKAMI

Rozmowa z Witoldem Witkowskim, dyrektorem bytomskiego oddziału Szkoły Języka Angielskiego „ELS”

– „ELS” to nowa szkoła języka angielskiego...

– W tym roku rozpoczynamy działalność w Bytomiu. Mamy jednak już spore doświadczenia. Szkoła Języka Angielskiego „ELS” powstała bowiem trzy lata temu w Zielonej Górze na zasadach International House – popularnej na całym świecie sieci szkół, której kilkanaście filii istnieje również w Polsce. Duże zainteresowanie naszą działalnością w Zielonej Górze oraz stale rosnące zapotrzebowanie na profesjonalną naukę języka angielskiego wpłynęło na decyzję o uruchomieniu filii w Bytomiu.

– Wspomniał Pan o doświadczeniach szkoły.

– W Zielonej Górze mamy około 400 słuchaczy na kursach stacjonarnych. Ponadto w ramach kursów specjalistycznych, jakie szkoła prowadzi dla zakładów pracy i organizacji, z naszych usług korzystał m.in. Urząd Ochrony Państwa, NIK, Bank Gospodarki Żywnościowej, koncern ABB.

– Co oferuje „ELS” swoim słuchaczom?

– Kursy na ośmiu poziomach zaawansowania. Trzy ostatnie stopnie przygotowują do egzaminów Cambridge, których prestiżowe dyplomy uznawane są na całym świecie. Możemy się pochwalić, że wśród naszych słuchaczy „zdawalność” tego egzaminu w ostatnich dwóch latach wynosi 97 procent. Grupy słuchaczy liczą

w naszej szkole maksymalnie 12 osób, prowadzimy kursy dla dzieci w wieku od 7 lat, dla młodzieży i dla dorosłych.

– Gdyby miał Pan wymienić główne atuty Szkoły Języka Angielskiego „ELS” to...

– Podkreśliłbym przez wszystkim rolę lektorów z Wielkiej Brytanii. Wszyscy posiadają wyższe wykształcenie oraz dyplomy uprawniające do nauczania języka angielskiego. Doświadczenia pedagogiczne nabyli w różnych krajach świata, są w swojej dziedzinie prawdziwymi fachowcami. Oprócz kursów oferujemy dodatkowe zajęcia: klub konwersacyjny oraz wieczory filmowe. W ich trakcie przewidziana jest projekcja interesującego filmu w oryginalnej wersji językowej oraz dyskusja prowadzona pod okiem brytyjskiego lektora.

– Gdzie odbywają się zajęcia?

– Siedziba szkoły mieści się przy ul. Chrobrego 8. Ale kursy organizujemy nie tylko w centrum – również w trzech dzielnicach: Stroszku, Miechowicach i Karbiu. Dokładne adresy naszych placówek można znaleźć w reklamie, jaką umieściliśmy na pierwszej stronie „Życia Bytomskiego”.

Tekst promocyjny



Kinoteatr „Bałtyk”

„WIECZÓR Z GWIAZDĄ i filmem”, którego gośćmi będą
MAGDALENA ŁAZARKIEWICZ

reżyser filmu

„NA KONIEC ŚWIATA”

i **JUSTYNA STECKOWSKA**

współtwórca muzyki do filmu

oraz odtwórczyni głównej roli kobiecej

ODBĘDZIE SIĘ 1 PAŹDZIERNIKA

(PIĄTEK) O GODZ. 19.00

W KINOTEATRZE „Bałtyk”

W BYTOMIU

PO SPOTKANIU Z GWIAZDAMI

ODBĘDZIE SIĘ POKAZ DWÓCH

FILMÓW MAGDALENY ŁAZARKIEWICZ

Z powodów niezależnych od organizatorów nie odbędzie się zapowiadany recital Justyny Steczkowskiej

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

BILETY DO NABYCIA W KASIE KINA

Tel. 281-39-96

Patronat prasowy: **ŻYCIE BYTOMSKIE**

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH

przy Stowarzyszeniu Przyjaciół Biblioteki w Bytomiu
41-902 Bytom, pl. Jana III Sobieskiego 3, tel.: 281-82-91, 0-602-738-130

25 lat działalności dydaktycznej

Dyrekcja Studium Języków Obcych, z siedzibą w Miejskiej Bibliotece w Bytomiu informuje uprzejmie, że zapisy na **KURSY JĘZYKOWE W ROKU SZKOLNYM 1999/2000** odbywać się będą w okresie od 1 do 30 września 1999 (prócz sobót) – w godz. od 14.00 do 18.00 – w Budynku Biblioteki, pl. Jana III Sobieskiego 3 Sekretariat Studium Języków Obcych – II piętro, pokój nr 11

KURSY JĘZYKOWE

● dla początkujących oraz dla różnych stopni zaawansowania
● przygotowujące do egzaminów maturalnych oraz wstępnych na wyższe uczelnie

● przygotowujące do wielostopniowych egzaminów międzynarodowych (FCE, CAE, ZdaF, ZDfB...) w renomowanych Centrach Egzaminacyjnych Instytutów Językowych

● przygotowujące do olimpiad językowych
● specjalistyczne dla różnych grup zawodowych

JĘZYKI

angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, łacina

GRUPY WIEKOWE

osoby dorosłe, studenci, młodzież szkolna, dzieci przedszkolne

ZGŁOSZENIA

indywidualne oraz grupowe z zakładów pracy, szkół i przedszkoli (zajęcia prowadzi się w Centrali Studium lub na terenie zamawiającej instytucji)

METODYKA NAUCZANIA

● według najnowszych światowych wydawnictw (Cambridge, Oxford, Longman...)
● z pomocą audiálních i audiowizualnymi

INFORMACJE TELEFONICZNE

można uzyskać: w godz. od 14.00 do 18.00 pod nr.: 281-82-91

W pozostałe godziny pod nr.: 282-07-33 lub 0-602-738-130

2/2386 B3691

GABINETY KOSMETYCZNE

Krakowska 22
„TRENDY”
tel. 386-05-54

Podgórna 4
„TROPICANA”
tel. 281-84-58



Zapraszają od pon. do pt.
od 8.00 do 20.00
soboty od 8.00 do 15.00

☆ manicure, pedicure – leczniczy ☆ Sweet skin system – eksfoliacja kwasami owocowymi ☆ parafinowanie dłoni, depilacje woskiem ☆ zabieg odmładzający QMS ☆ zabieg odżywczy Energy Schock Lift ☆ likwidacja rozstępów i przebarwień ☆ zabieg odchudzający GUAM ☆ zabiegi przeciw cellulitis ☆ zabiegi liftingujące ☆ makijaż dzienny, ślubny i wieczorowy ☆ bezbolesne przekłuwanie uszu.

2/2373 B3685

AMPLICO LIFE

W związku z nowo otwartym Biurem Amplico Life w Bytomiu przy ul. Moniuszki 8 – zatrudnimy:

MENEDŻERÓW ZESPOŁÓW AGENTÓW PROFESJONALNYCH KANDYDATÓW NA AGENTÓW

Oferujemy:

- pracę w agencji bezpośredniej renomowanej firmy
 - profesjonalny cykl szkoleniowy (egz. Licencyjny)
 - po okresie próbnym – stałe miesięczne wynagrodzenie: **1500,00 lub 2500,00 zł**
 - możliwość awansu i kariery menedżerskiej
- Mile widziane: licencja PUNU, zezwolenie UNFE, otwarta działalność gospodarcza.

Prosimy o telefoniczne umawianie terminów rozmów kwalifikacyjnych w godz. od 9.00 do 16.00: (32) 386-06-14, (32) 386-06-15, (32) 386-06-16

35114 B3685

Okna na 5 komór

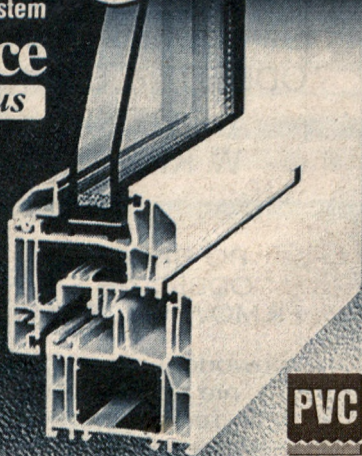
5-cio komorowy system
Elegance
plus

W ofercie także
Economic
doskonałe okna
w dobrej cenie
oraz stolarka
aluminiowa w systemie

Reynaers



ŻORY



bezpłatna infolinia: 0 800 111 112

BIURA HANDLOWE: ● Bytom ul. Chrobrego 14, tel. 282 38 30 ● Żory ul. Boczna 6, tel. (032) 435 91 33, 434 59 22

PRZESYŁKA ŚMIERCI

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Eksplozja odrzuciła mężczyznę na siedzącą na kanapie parę. Oboje doznali lekkich obrażeń i trafili na obserwację do szpitala, natomiast ofiara, której detonacja rozerwała jamę brzuszną zmarła po godzinie mimo wysiłków lekarzy.

Strażacy otrzymali informację o wybuchu w kilka minut po godzinie 9. Telefonował jeden z lokatorów donosząc, że w mieszkaniu nr 63 przy ulicy Arki Bożka 8 wybuchł chyba gaz. – *Dopiero na miejscu okazało się, że była to bomba. Ponieważ nie było wiadomo, czy została ona przez kogoś podłożona, czy też ofiara sama ją wykonywała, zarządziliśmy ewakuację wszystkich lokatorów. Zachodziło bowiem podejrzenie, że w mieszkaniu może być więcej materiałów wybuchowych. Z lokum wyprowadziliśmy trzy osoby. 27-letni mężczyzna był bardzo ciężko ranny, natomiast towarzysząca mu para gospodarzy doznała jedynie lekkich obrażeń. Sa-*

NAPRAWA I WYMIANA

- urządzeń gazowych
- montaż wodomierzy
- remonty łazienek

Uprawnienia

Bytom, Katowicka 58/9

Tel. 282-64-99 2/2363 B3688

OŚRODEK CHIRURGII PLASTYCZNEJ
w Bytomiu-Miechowicach
posiada do wynajęcia pomieszczenia
na gabinet ginekologiczny lub kosmetyczny.
Tel. 285-34-99, 280-53-40

1/1278 B3690

ATRAKCYJNE POŻYCZKI GOTÓWKOWE

do 10.000 zł
bez poręczycieli

DLA EMERYTÓW I RENCISTÓW
BEZ PORĘCZYCIELI

Kredyty gospodarcze powyżej
50 tys. zł

„QUEST” S.C.

BYTOM, ul. Murarska 5

TEL. 386-02-87

2/1897 B3255

Jesteś bez pracy?

Pracujesz i chciałbyś
dodatkowo zarobić?

Zostań przedstawicielem
największego kanału
filmowego HBO w
naszej sieci kablowej
TVK ELSAT

Oferujemy:

atrakcyjne wynagrodzenie, szkolenie

Spotkanie informacyjne

odbędzie się 28.09 br. o godz. 17.00

w siedzibie TVK ELSAT

w Rudzie Śląskiej-Halembie

ul. Kłodnicka 97

tel. 243-27-50

1/1293 B3686

Salon RENAULT zatrudni:

pracownika Sekcji Płac i Kadr
znającego zasady rozliczania z ZUS.

Oferty pisemne:

podanie + życiorys z przebiegiem pracy zawodowej
kierować na adres:

P.W. BAMARKO Sp. z o.o.

ul. Bytomska 359

41-940 Piekary Śląskie

3633r B3689

wierzchnie okrycia. Wszyscy byli na bieżąco informowani o sytuacji w ich bloku. Po godzinie drugiej w nocy w szkole zjawił się strażnik miejski, informując wszystkich, że można wracać do domu – wspomina dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 **Andrzej Lukosek**.

Na razie policja nie chce mówić o szczegółach zdarzenia, tłumacząc się dobrem śledztwa. Powiedziano nam jedynie, że rozpatrywane są różne warianty zdarzeń. Najprawdopodobniej powodem zaplanowanego tak dokładnie zamachu bombowego była zemsta lub też porachunki.

Stojąca przed blokiem przy ulicy Arki Bożka 8 grupka lokatorów jeszcze następnego dnia przeżywała miniony koszmar. – *Do teraz trzęsą się nam ręce ze zdenerwowania. Eksplozja, od której doszło w czwartek o godzinie 21 była tak potężna, że zatrzęśli się ściany, a huk było słychać na terenie całego osiedla. Przestraszeni wybiegliśmy przed dom, podejrzewając początkowo, że był to wybuch gazu. Dopiero potem powiedziano nam, że to była bomba. O lokatorach mieszkania na parterze nie możemy zbyt wiele powiedzieć. Jakiś czas temu właściciel wykupił je na własność i obecnie je wynajmował. Wokół lokum wciąż kręcili się młodzi ludzie, jednak nie możemy powiedzieć o nich niczego konkretnego – mówili lokatorzy domu.* js.

ATRAKCJE „IMPULSÓW”

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

W czwartek, 30 października Teatr Montownia z Warszawy zaprezentuje „Szelmostwa Skopena” według Molière’a. Opiekę artystyczną nad przygotowaniem tego spektaklu sprawował Jan Englert.

Koniec nadchodzącego tygodnia będzie bogaty w wydarzenia muzyczne. W piątek, 1 października przedstawiona zostanie wersja estradowa „Historii żołnierza” Igora Strawińskiego (Muzeum Górnośląskie, ul. Korfańskiego 34). Natomiast w niedzielę, 3 października o godz. 17 w miechowie-

kim kościele pod wezwaniem św. Krzyża swój nowy sezon zainauguruje Bytomska Orkiestra Kameralna „Camerata Impuls” pod batutą Małgorzaty Kaniowskiej. Usłyszymy koncert muzyki barokowej. Partie solowe zagra Katarzyna Maliszewska (wiolonczela).

To nie koniec atrakcji. 1 października w BCK zaśpiewa Ewa Uryga. Również w tym dniu kinoteatr „Bałtyk” będzie gościł reżyser Magdaleny Łazarkiewicz i piosenkarkę Justynę Steczkowską. Natomiast 3 października na scenie BCK koncert dadzą „Pudelsi”. (m)

CERTYFIKAT DLA ENERGETYKÓW

Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny, w skład którego wchodzi również bytowski Rejon Energetyczny Sp. z o.o., otrzymał certyfikat ISO 9002 przyznawany przez niemiecką firmę certyfikującą RW TÜV z Essen.

Placówka od kilku lat starała się o to wyróżnienie, wdrażając system jakości usług odpowiadający normom uznawanym na całym świecie. ISO 9002 to, zdaniem pracowników GZE, nie tylko wyróżnienie. Przede wszystkim zobowiązuje on firmę do ciągłego podnoszenia jakości usług. GZE jest pierwszą w Polsce spółką sprzedającą energię elektryczną, która otrzymała takie wyróżnienie. js.

Informujemy, iż podwójna tablica ogłoszeń znajdująca się w witrynie sklepowej przy ulicy Dworcowej nr 3 jest własnością Bytowskiego Centrum Kultury.

Naklejanie na nią ogłoszeń i plakatów może nastąpić jedynie za zgodą BCK. Wszelkie naklejanie bez takiej zgody jest naruszeniem własności instytucji (Kodeks Wykroczeń Art. 63 a par. 1). Prosimy o uszanowanie tego faktu.

3854r

ANTENY TV – SAT MONTAŻ I NAPRAWA MAGNETOWIDY TELEWIZORY

Naprawa

Skupujemy uszkodzony sprzęt RTV

Tel. 282-85-54

Bytom, ul. Piłsudskiego 6

(wejście od ul. Powst. Warsz. w podwórzu)

2/2338 B3687

SZKOLNE AUTOBUSY

Autobus dowożący dzieci na lekcje kojarzy się z wiejskimi gminami, których mieszkańcy żyją w domach oddalonych o wiele kilometrów od jedynej w okolicy szkoły. Tymczasem w Bytomiu z tej formy pomocy gminy korzysta kilkaset dzieci.

Zgodnie z ustawą o systemie oświaty, jeżeli dzieci uczęszczające do klas 1-4 mieszkają w odległości powyżej 3 kilometrów od szkoły, to gmina ma obowiązek zapewnić im dojazd na zajęcia. W przypadku starszych uczniów z klas 5-8 odległość ta musi wynosić powyżej 4 kilometrów. Z tego powodu w Bytomiu z autokarów muszą korzystać dzieci kilku placówek.

Najwięcej uczniów, bo około 150 dojeżdża do Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 4 przy ulicy Narutowicza w Stroszku. Dzieci mieszkają na terenie położonego w Dąbrowie Miejskiej osiedla „Przy Kopalni”. Niegdyś był to rejon Szkoły Podstawowej nr 10, mieszczącej się niedaleko wjazdu do Obwodnicy Północnej. Stary budynek wyburzono jednak kilka lat temu, a „dziesiątkę” przeniesiono do Stroszka. Dojazd z tego osiedla jest utrudniony, bowiem dzieci musiałyby najpierw dotrzeć pieszo do oddalonej o ponad kilometr linii tramwajowej, a następnie z najbliższego szkole

przystanku w Stroszku pokonać kolejne kilkaset metrów na zajęcia. Do ZSO nr 4 autobus kursuje sześć razy dziennie od godziny 7.30 do 16.05. Pory poszczególnych wyjazdów zależą od największej liczby uczniów rozpoczynających zajęcia o danej godzinie. Zdarza się więc, że niektóre



Dzieci dojeżdżające autobusem do Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 4 w Stroszku. Zdjęcie: Tomasz Szemallkowski

z dzieci muszą czekać np. na powrót do domu w szkolnej świetlicy lub zjawiają się w szkole na godzinę przed rozpoczęciem lekcji.

Około 90 kilometrów dziennie pokonuje autokar obsługujący Zespół Szkół Specjalnych nr 7 przy ul. Konstytucji 22 w Bobrku, nazywanej potocznie „szkołą życia”. Pojazd „nabija” codziennie tak dużą trasę, bowiem kursuje po całym mieście, zabierając grupki pod-

opiecznych z umówionych przystanków.

Od września tego roku specjalny autobus wozi również dzieci z Górnik do Szkoły Podstawowej nr 43 w Stolarzowicach przy ul. Suchogórskiej. Niedogodność jest spowodowana likwidacją filii SP 43 w Górnkach. Z identycznego powodu minibus obsługuje malców korzystających z Przedszkola nr 54 w Stola-

zowicach. Wcześniej kilkulatki uczęszczały do oddziału tej placówki w Górnkach.

Najbardziej nietypową trasę, z uwagi na specyfikę podopiecznych, pokonuje autokar Zespołu Szkolno-Przedszkolnego dla Dzieci Nieśłyszących i Słabosłyszących. Kursuje on codziennie pomiędzy osiedlem w Miechowicach a ulicą Grażyńskiego w Katowicach.

We wszystkich autobusach uczniowie powinni podróżować pod okiem wyznaczonych opiekunów. js.

„Impulsy '99” rozpoczęły się w ubiegły poniedziałek od mocnego uderzenia. Było nim spotkanie z pisarzem Andrzejem Szczypiorskim i reżyserem Kazimierzem Kutzem.

GOŚCIE „SUPLEMENTU”

Publiczność tak licznie wypełniła salę powstającą przy rogu Rynku i Jajnty kawiarni „Suplementu”, że pierwsze słowa Kazimierza Kutza okazały się pytaniem: – Czy mogę zdjąć marynarkę?

Okazją do spotkania stała się promocja wydanego przez „Pamięć Press” albumu fotograficznego „Śląsk” ze zdjęciami Marka Maruszaka.

Szczypiorski pojawił się tutaj jako autor wstępu do albumu, Kutz zaś jako etatowy autorytet w sprawach Śląska. Mimo to na spotkaniu przynajmniej tyle samo ile o Śląsku mówiono o polityce.

Szczypiorski komplementował Śląsk, stawiając go w opozycji do stolicy: – Spośród wszystkich regionów Polski Śląsk ma najpełniejszą tożsamość – w przeciwieństwie do mojego rodzinnego miasta. Warszawa ma

Wtórował mu Kazimierz Kutz: – Śląsk ma w sobie kulturę pracy i skłonność do uczciwości. Andrzej Szczypiorski mówił: – Mam wyrzut sumienia w stosunku do Śląska. Kutz ma rację – Polska była dla Śląska macochą. Przez całe dziesięciolecie miała do niego eksploatacyjny stosunek.

Potem obaj goście mówili przede wszystkim o polityce. Narzekali na skundlenie polskich elit politycznych. Podśmiali się z pani marszałek senatu, choć dżentelmenom raczej nie wypada publicznie nagrywać się z kobiet, choćby dostrzegali w nich największe nawet wady. Spotkanie zakończono po deklaracji Kutza, że musi zdążyć na ostatni pociąg. Ze Śląska do Warszawy.

Dobrze się stało, że księgarnia „Suplement” kontynuuje cykl spotkań ze swymi gość-



Publiczność mogła się dowiedzieć kogo ma w nosie Andrzej Szczypiorski. Zdjęcie: Tomasz Szemallkowski

tożsamość skundloną, Warszawa nie ma własnej tożsamości.

Album autorstwa Marka Maruszaka pokazuje Śląsk bynajmniej nie przez popularny schemat – przyzmat hałdy i familoków. – Fotografia nie kłamie. Śląsk jest taki jak w tym albumie. Autor wydobył niezwykle piękno tego świata – komplementował Szczypiorski. s.

ómi. Stało się już tradycją, że na jej zaproszenie przyjeżdżają do Bytomia ludzie o mocnych osobowościach, znani z ogólnopolskich mediów. Dość wspomnieć Bogusława Wołoszańskiego, Zygmunta Kałużyńskiego, Jacka Santorskiego. Tym razem „Suplement” włączając się do „Impulsów”, czyli inauguracji sezonu kulturalnego w mieście znacznie je ubogacił. (mh)

SALA JAK NOWA

Dwa miesiące trwał remont sali gimnastycznej w sportowej Szkole Podstawowej nr 36 przy ulicy Siemiradzkiego. Koszt modernizacji pomieszczeń, wyceniony na 330 tysięcy złotych, pokryto z budżetu gminnego.



Obecnie sala gimnastyczna zmieniła się nie do poznania. Od lipca wymieniony został w niej parkiet, okna, drzwi, a także instalacja elektryczna i centralne ogrzewanie. By spełnić wymagane przez straż pożarną wymogi bezpieczeństwa, zdemontowano łatwo palny podwieszany sufit oraz boazerię pokrywającą ściany. Ponadto założono nową wentylację dachową, oświetlenie boczne oraz wybudowano dodatkowe wyjścia ewakuacyjne i unowocześniono zaplecze techniczne.

Zdaniem dyrektorki SP 36 Edwardy Łabądz sala od dawna wymagała przebudowy, bowiem nie spełniała podstawowych standardów, którym

powinny odpowiadać nowoczesne obiekty sportowe. – Przede wszystkim natychmiastowej wymiany wymagał parkiet, który był tak zużyty, że stanowił zagrożenie dla dzieci. Zastąpiono go nowoczesnym syntetycznym podłożem. Ekipy budowlane wyremontowały ponadto natryski i wybudowały oddzielne szatnie dla dziewcząt i chłopców. Najważniejsze jednak, że prace udało się przeprowadzić podczas wakacji, co nie wpłynęło negatywnie na zajęcia z wychowania fizycznego – powiedziała Edwarda Łabądz.

W Szkole Podstawowej nr 36 pracuje ośmiu nauczycieli wychowania fizycznego, któ-

rzy obserwowali prace wykończeniowe prowadzone na terenie obiektu. Dzięki ich sugestiom dokonano kilka zmian, które ułatwią im pracę i jednocześnie sprawiają, że 1100 uczniów korzystających z sali będzie miało przyjemniejsze zajęcia. Sala SP 36 jest non stop używana od godziny 8 do 16. Ponadto przez sześć godzin w tygodniu odbywają się tam popołudniami zajęcia sportoworekreacyjne finansowane ze środków Ratusza. s.

Bytomska Orkiestra Kameralna „Camerata Impuls”

zaprasza na

**Inaugurację Sezonu 1999/2000
– Koncert Muzyki Kameralnej
w ramach obchodów
Międzynarodowego Dnia Muzyki,
który odbędzie się w niedzielę,
3 października o godz. 17.00
w kościele pw. św. Krzyża – ul. Frenzla 42,
Bytom-Miechowice.**

WYKONAWCY:

Bytomska Orkiestra Kameralna „CAMERATA IMPULS”
Małgorzata Kaniowska – dyrygent
Katarzyna Maliszewska – wiolonczela
Stanisław Dziewior – trąbka

W programie kompozycje:

A. Corellego, J. S. Bacha, G. Torellego, A. Caldary
Organizatorem koncertu jest Bytomskie Centrum Kultury

Patronat prasowy:

ŻYCIE BYTOMSKIE



b2405

JUBILEUSZOWE WYRÓŻNIENIE KOŚCIOŁA

Z okazji Roku Świętego przed Wielkim Jubileuszem Roku 2000 ordynariusz gliwicki biskup Jan Wietrak ustanowił najstarszą bytomską świątynię Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny jednym z siedmiu w diecezji kościołem jubileuszowym.

Jest to związane ze szczególnym przywilejem – powiada proboszcz kościoła mariackiego ks. Piotr Kopiec – albowiem nawiedzenie tej świątyni będzie się



wiązało z możliwością uzyskania specjalnego, jubileuszowego odpustu zupełnego. Warunkiem tego jest stan łaski, łączność ze Stolicą Apostolską i modlitwa w intencji Ojca Św., wyrzeczenie się grzechu oraz akt miłosierdzia w stosunku do bliźniego. To wyróżnienie jest otwarciem się na ludzi, którzy chcą się na powrót odnaleźć w wierze.

Kościół przy Rynku będzie dla obu bytomskich dekanatów niejako centrum uroczystości i przeżyć religijnych zwią-

zanych z Wielkim Jubileuszem. Ich ukoronowaniem stanie się 4 listopada przyszłego roku diecezjalna pielgrzymka środowisk twórczych i ludzi związanych ze środkami społecznego przekazu z udziałem biskupa i władz miejskich.

Wyróżnienie bytomskiego kościoła wiąże się również z pracami modernizacyjno-remontowymi. Wysiłkiem parafii zostanie odnowiony wielki ołtarz, dokonuje się wymiany nagłośnienia, zmienione zostanie oświetlenie i odnowione będą zabytkowe witraże. Ksiądz proboszcz zamierza również wymienić rolety na wieży, ale ubolewa, że nie uda się pewnie zwieńczyć jej krzyżem – koszt tej operacji, związanej z wymianą całej konstrukcji przekracza możliwości parafii. Brakuje również środków na zewnętrzne pomalowanie kościoła. Wszystko wskazuje na to, że pielgrzymi w Roku Jubileuszowym będą nawiedzać zabytkowy obiekt sakralny, który w sposób widoczny będzie zewnętrznie odbiegał wyglądem od całego zmodernizowanego wyglądu Rynku. Może więc władze miasta znajdą w kasie miejskiej na ten cel odpowiednią kwotę? Zyska przez to otoczenie centralnego placu w Bytomiu, który pochłoniął dużo więcej pieniędzy publicznych. Parafia z własnych składek zamierza wymienić drzwi wejściowe od strony Rynku i odnowić zabytkowy portal.

JAN JAŚNIAK

Lata Święte zostały wprowadzone przez papieża Bonifacego VIII bullą „Antiquorum” w roku 1300 i miały spowodować odnowę Kościoła oraz pogłębienie życia religijnego. Początkowo jubileusze miały się odbywać co 100 lat, ale przerwa między Latami Świętymi została przez Urbana VI skrócona do 33 lat, a następnie przez Pawła III w 1470 r. do 25 lat.

Duch jedności, pojednania i solidarności społecznej ma towarzyszyć Wielkiemu Jubileuszowi Roku 2000, co tak często podkreślał – również podczas ostatniej pielgrzymki do Ojczyzny – i podkreśla w całym swym nauczaniu obecny papież Jan Paweł II.

Pani Maria Romaniuk z Szombierek ukończyła w środę, 22 września 100 lat życia. Jubilatkę odwiedził wiceprezydent Bytomia Marian Stajno, który wręczył jej list gratulacyjny.

STULATKA Z SZOMBIEREK



Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

Pani Maria Romaniuk urodziła się w 1899 roku w miejscowości Hodowica koło Lwowa. – Mama pracowała bardzo ciężko od wczesnego dzieciństwa. Kiedy w wieku 9 lat straciła matkę, zdecydowała się wspomóc rodzinę i rozpoczęła służbę w bogatej rodzinie, najpierw we Lwowie a następnie w Tarnopolu. W roku 1930 wyszła za mąż i w Tarnopolu razem z moim ojcem zdołała wybudować własnymi siłami niewielki domek. W 1945 roku nasza rodzina odmówiła przyjęcia sowieckiego obywatelstwa i 4 czerwca 1945 roku musiała wyjechać pociągiem towarowym na Śląsk. Dzień, w którym z mamą znalazłam się na dworcu kolejowym pamiętam doskonale, bowiem były to moje dziesiąte urodziny. Po przyjeździe do Bytomia przez kilka lat mama mieszkała w domku fińskim przy ulicy Odrzańskiej, a następnie w takim samym budynku na skraju miasta przy ulicy Północnej. W 1963 roku przenieśliśmy się do bloku przy ulicy Rydza Śmigłego 5 w Szombierkach. Po wojnie mama pracowała w hucie „Bobrek”. Potem zajęła się

wychowywaniem nas, a następnie swoich wnuków – opowiada córka jubilatki Janina Kluz.

Pani Maria Romaniuk doznała się 3 dzieci, 5 wnuków, 8 prawnuków oraz jednego praprawnuczka. Solenizantka spytana o receptę na długowieczność odparła, że należy ciężko pracować i dużo się modlić. Mimo sędziwego wieku pani Maria zachowała trzeźwość umysłu i jest sprawna fizycznie. Po mieszkaniu porusza się swobodnie, jednak od kilku lat po osiedlu przechadza się wyłącznie w towarzystwie najbliższych. W ubiegłym roku stulatka pojechała na wczasy, które spędziła z rodziną w domku kempingowym nad Zalewem Przeczyckim.

Od lat dzień pani Romaniuk wygląda podobnie. Wstaje wcześnie rano i około godziny ósmej zasiada przy stole. Nie stosuje żadnej specjalnej diety i jada to samo, co pozostali domownicy, lecz w małych ilościach. Często zdarza się również, że rezygnuje z kolacji. Wolny czas pani Maria spędza z różańcem w ręku lub na czytaniu przez lupę modlitewnika, który służy jej od kilkudziesięciu lat.

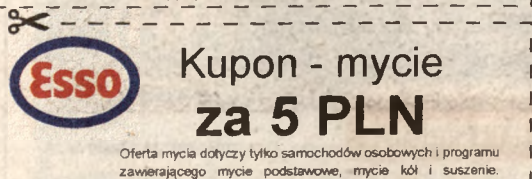
ESSO



Letnia promocja ESSO w Bytomiu!!!

Przyjedź na stację paliw ESSO w Bytomiu przy ul. Strzelców Bytomskich 42 z kuponem wyciętym z tego ogłoszenia i dokonaj zakupu 20 litrów paliwa, a umyjesz swój samochód w nowoczesnej myjni automatycznej za jedyne **5 PLN**.

Dokonując zakupu w sklepie za 30 PLN myjnia **GRATIS!!!**



MIĘDZYNARODOWY
DZIEŃ MUZYKI

**HISTORIA
ŻOŁNIERZA**
baśń czytana, grana i tańczona
w II częściach

Igor Strawiński

WYKONAWCY:
Natalia Kruszyńska - Narrator
Cezary Kruszyński - Diabeł
Maciej Nagieł - Żołnierz

TEATR
GRY I LUDZIE

ORKIESTRA
MUZYKI
NOWEJ
Kierownictwo artystyczne: ALEKSANDER LASOŃ

Krzysztof Lasoń - skrzypce • Anna Klimala - kontrabas
Zbigniew Kosiela - klarnet • Marcin Piskorski - fagot
Tomasz Soswa - trąbka • Maciej Pletaszkowski - puzon
Damian Drzymala - perkusja
Szymon Bywalec - dyrygent

piątek, 1 października '99, godz. 18
Muzeum Górnośląskie w Bytomiu, ul. Korfańtego 34

Hałas jest naszą codziennością. W urzędach, biurach, szkołach, na ulicach, w pubach, kawiarniach – nieustanny głośny szum, dźwięki zewsząd bombardują uszy. Szumi lodówka i komputer, gra radio, brzęczy telewizor, akustyczne mieszkania pozwalają dowiedzieć się, kiedy sąsiedzi się kąpią, a kiedy wyrzucają butelki do zsypu.

CO MÓWISZ? PROSZĘ GŁOŚNIEJ!

● Co trzeci Polak ma kłopoty ze słuchem

Nie zauważamy tego, czymś niezwykłym jest raczej dzwoniąca w uszach cisza. I nie wiemy, że taki stały hałas, pozornie niewielki, ale ciągle, może skutecznie uszkodzić słuch. Rozumiemy, że dyskoteka z hukiem godnym startującego odrzutowca czy hala fabryczna są groźne dla słuchu. Ale taki szum? Tymczasem lekarze biją na alarm. Z badań wykonanych w ostatnich miesiącach przez Instytut Fizjolo-

dań epidemiologicznych ludzi dorosłych – twierdzi prof. Henryk Skarżyński z Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu. Profesor jest przekonany, że niedosłuchy mają wpływ na wyniki, które uczniowie uzyskują w szkole i na ich funkcjonowanie wśród kolegów. – Z badań przeprowadzonych w USA wynika, że osoby źle czy gorzej słyszące mają gorsze wyniki w nauce. Stwierdzono także, że większość badanych krymi-

rsze funkcjonowanie tego zmysłu. Niedosłuch może być następstwem źle leczonych lub nawracających infekcji górnych dróg oddechowych, które czasem wywołują zapalenie ucha środkowego. Groźne jest częste u dzieci wysiękowe zapalenie ucha środkowego, które może uszkodzić słuch. Wśród przyczyn zaburzeń słuchu laryngolodzy wymieniają obniżoną odporność dzieci i młodzieży, częste alergię pokarmowe



gii i Patologii Słuchu wynika, że co trzeci Polak ma różnego rodzaju kłopoty ze słuchem. I trudno się temu dziwić – w ciągu ostatnich dziesięciu lat tzw. hałas najbliższego sąsiedztwa wzrósł trzykrotnie.

65 procent ludności Europy jest narażone na trwałe hałas o wysokości około 55 decybeli, a takie dźwięki wywołują niepokój, czasem bezsenność, a bywa że i ataki agresji. Wiele osób musi znosić w swoim otoczeniu stały hałas około 75 decybeli. To już dźwięki, które mogą uszkodzić słuch, zwiększając ryzyko zawału, stresując.

Alarmujące dane uzyskano, prowadząc dodatkowe badania, tym razem już lekarskie, a nie ankietowe, w 62 placówkach oświatowych – przedszkolach, szkołach podstawowych i średnich. Badaniami było objętych prawie 5 tys. dzieci i młodzieży od 6 do 18 lat. Okazało się, że co szósty uczeń ma problemy ze słuchem. – To naprawdę alarmujące dane, świadczące o tym, że obecne młode pokolenie będzie miało w wieku dorosłym i starszym znacznie większe uszkodzenie słuchu, niż to wynika z dzisiejszych ba-

nalistów miało kłopoty ze słuchem. Nie oznacza to, że ktoś z gorszym słuchem jest gorszym człowiekiem, ale – że nie leczone zaburzenia słuchu prowadzą do gorszego funkcjonowania w społeczeństwie – mówi prof. Skarżyński.

Na hałas narażamy już małe dzieci, fundując im wyjące pistolety, samochody, trąbki. Niektóre dziecięce karabinki, przystawione do głowy „wroga”, potrafią zaterkotać lepiej, a przede wszystkim głośniejsze niż prawdziwy karabin. Nie protestujemy, gdy młodsze nastolatki siedzą godzinami z walkmanem na uszach, „dając czału” tak, że muzykę słyszą również ci, którzy znajdują się w pobliżu. A ten hałas także uszkadza powoli słuch. Głośnie krzyki, rozmowy, przekrzykiwanie grających naraz telewizora i radia, szum zza okna – to wszystko działa na dzieci i młodzież. Zawsze hałaśliwe były szkoły. O dyskotekach, w których kolumny huczą dźwiękami wrogimi dla ludzkiego organizmu, w ogóle szkoda mówić.

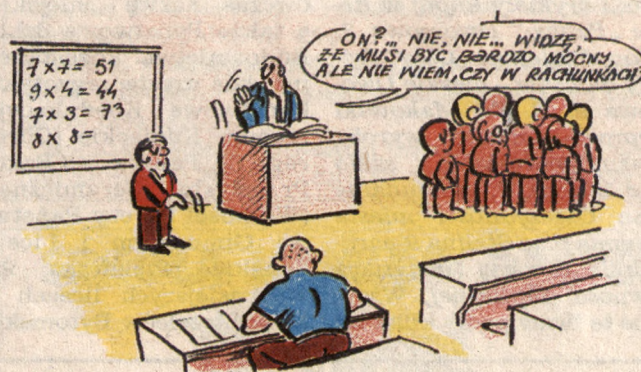
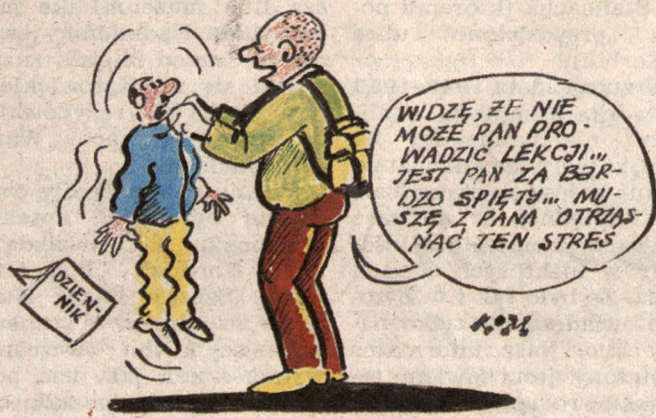
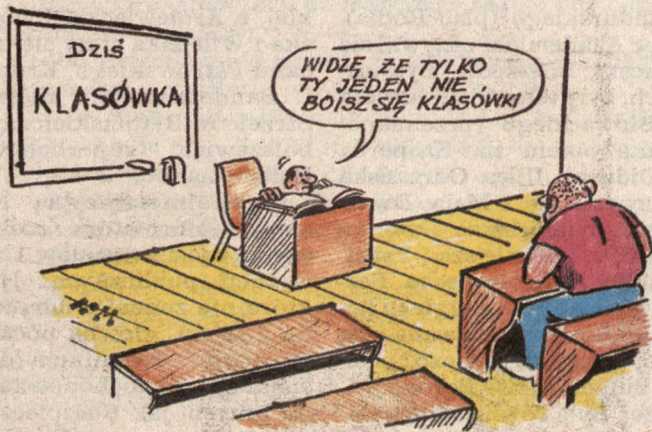
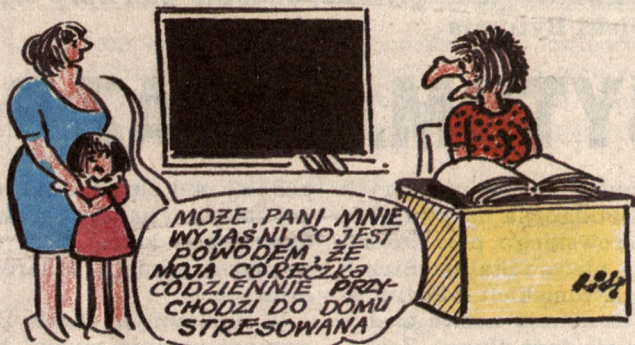
Poza hałasem, który może stopniowo doprowadzić do zaburzeń słuchu, są inne przyczyny, powodujące go-

i wzięwne. Oczywiście do uszkodzenia narządu słuchu może dojść już w życiu płodowym lub wkrótce po urodzeniu. Aby dziecko ze znacznym ubytkiem słuchu mogło dobrze funkcjonować, potrzebne jest wczesne rozpoznanie wady i odpowiednie postępowanie.

Stały hałas niszczy nam słuch powoli, niezauważalnie – ale nieuchronnie. Od wrażliwości poszczególnych osób zależy, jak szybko nastąpią niekorzystne zmiany. Nie dostrzegamy tego, że już nie słyszymy pewnych częstotliwości, że umykają nam słowa wygłaszane przez kobiety mówiące wysokim sopranem. Nie słyszymy, co mówią koledzy w pracy, dziecko musi parę razy zwracać się do nas z pytaniem. Nie składamy tego na karb zmęczenia. Może tępieje nam słuch? Jest to wprawdzie proces fizjologiczny, z wiekiem osłabienie słuchu jest nieuniknione, ale po co narażać się przedwcześnie na noszenie aparatu słuchowego lub nerwowe wpatrywanie się w twarz rozmówcy? Warto szanować słuch. Można zacząć od wyłączenia brzęczącego w biurze radia i poproszenia, by koleżanki ściszyły nieco głos.

STELLA SAWAJNER

SZKOLNY STRES TOMENKI



OKIEM FOTOREPORTERA



Kto nam przyprawił rogi?

Zdjęcie: Przemysław Michalewicz

„Plan Informator miasta Bytomia. Zawiera spis ulic, adresy i telefony urzędów, instytucji i przedsiębiorstw, połączenia tramwajowe i autobusowe”. Mała książeczka o wymiarach 15 na 10 cm, wydrukowana na białym papierze ozdobiona jest nieudolnie narysowanym herbem miasta. Wewnątrz strony z informacjami oraz złożony plan miasta (czarno-biały) w skali 1:7500. W górnym rogu informacja: „Wydano 1 grudnia 1947 r.” Tak właśnie wygląda prawdopodobnie pierwszy wydany po wojnie informator miejski Bytomia.

BYTOM. ZARAZ PO WOJNIE

Dziwią nazwy niektórych ulic. Podgórna nazywała się Paderewskiego, plac Kościuszki – placem Stalina, Strzelców Bytomskich – Poznańska (ta akurat nazwa zachowała się dość długo). Zaskakuja takie nazwy jak Lwowska i Wileńska (potem Krucza i Sandomierska) czy plac Bandurskiego (plac Rodła). Plac Akademicki nazywał się placem Strzelców Bytomskich, były ulice Sienkiewicza i Słowackiego (przemianowane potem na Kasperka i Didura). Ulica Odrzańska nazywała się 1 Maja (Dworcowa była jeszcze Dworcowa), a późniejsza Pstrowskiego – Królewiecka. Bezbarwna uliczka na tyłach kopalni Rozbark, nazwana później po prostu „Dojazd” nosiła dumną nazwę Bernardynskiej. Była również ulica Daszyńskiego, przemianowana potem na Drzymały. Ulica Hanki Sawickiej nazywała się Stalmacha (któremu potem „przydzielono” ulicę w Karbiu).

Wrzucając lata 1945–1956 do worka z napisem „stalinizm” nie pamiętamy na ogół, że pierwsze kilka lat po wojnie to jeszcze okres (bardzo względnej, by nie rzec udawanej przez władzę) swobody w niektórych sferach życia. Że było tak i w Bytomiu świadczą nie tylko nazwy ulic. Nasz informator upstrzony jest bowiem reklamami rozmaitych prywatnych, a także komunalnych przedsiębiorstw. *Węgiel, koks i brykiety kupuj w firmie „Paliwo” Dworcowa 3. Salon fryzjerski „Cleo” fryzury damskie – męskie Dworcowa 9. E. Fr. Makowski – sprzęt kuchenny, wyroby żelazne, porcelana i szkło plac Stalina 7. Komunalna Kasa Oszczędności miasta Bytomia plac Stalina 9 narożnik Dworcowej (instytucja pewności popularnej).* Wszystkie te firmy padły kilka lat

później pod ciosami sławetnej „bitwy o handel” prowadzonej pod kierunkiem towarzysza ministra Hilarego Minca.

W tym samym czasie Daszyński ustąpić musiał komunistycznemu herosowi Stanisławowi Drzymale, Stalmach – Hance Sawickiej, a Królewiecka, Lwowska i Wileńska stały się ulicami Pstrowskiego, Krucza i Sandomierską. Miejsce Strzelców Bytomskich zajął bolszewicki superbohater Dzierżyński.

Część informacyjną naszego informatora rozpoczyna wykaz urzędów i instytucji publicznych. Niektóre nie zmieniły adresów do dziś np. główna poczta, Państwowe Technikum (dziś siejsza „samochodówka”), po innych, jak Ubezpieczalnia Społeczna na Żeromskiego czy starostwo powiatowe na Korfańskiego (dziś siejsza filia muzeum) nie ma dziś śladu. Nadmienmy jeszcze że Zarząd Miejski znajdował się na Katowickiej, natomiast UB rezydowało na ulicy Powstańców Warszawskich 74.

Piękne nazwy nosiły ówczesne bytomskie apteki: Mariańska, „Pod Gwiazdą”, „Pod Koroną”, „Pod Orłem”, „Szcześć Boże”. Nie wiele wspólnego ze stanem dzisiejszym ma ówczesny wykaz szkół, jak dziś powiedzielibyśmy, ponadpodstawowych. Ostała się szkoła muzyczna, nosząca pod ówczas nazwę „miejskiej” a także Państwowe Szkoły Budownictwa. Pozostałe to już dziś czysta „egzotyka”: Państwowe Koedukacyjne Liceum Kupieckie (Chrobrego 6), Państwowa Szkoła Przemysłu Ceramicznego (Wolności 2), czy Państwowe Gimnazjum i Liceum Żeńskie (Piekarska 20). W dzisiejszych liceach na ulicy Strzelców Bytomskich

i placu Sikorskiego mieściły się gimnazja i licea męskie nr I i II. W mieście funkcjonowały również w roku 1947 24 szkoły powszechne.

Jeśli idzie o przybytki kultury, informator wymienia „Operę Katowicką z siedzibą w Bytomiu”, a także trzy kina: „Glorię”, „Bałtyk” i „Bajkę” (późniejszy „Pokój” u wylotu Sądowej). Biblioteka Miejska miała siedzibę na ulicy Powstańców Warszawskich 12, tam gdzie dziś znajduje się Młodzieżowy Dom Kultury.

Na koniec jeszcze parę słów o ówczesnej komunikacji. Praktycznie nie zmieniły się od ponad pół wieku trasy tramwajów 5, 6, 7 i 9 („siódemce” trasę nieco skrócono). Nie ma już dziś linii zaczynających się od „3” do Stolarzowic, Miechowic, Dąbrowy Miejskiej. Szczątkowo zachowana „banka” na Piekarskiej to już tylko resztką dawnej świetności. Z Bytomia kursowały również autobusy: co pół godziny do Katowic, trzy razy dziennie do Tarnowskich Gór i Pyskowic, dwa do Będzina i raz do Wrocławia przez Opole.

O tym, że dawnego Bytomia już nie ma, napisano i powiedziano w naszym mieście dość sporo. Zawsze jednak mając na myśli Bytom co najmniej przedwojenny. Jakby nie zauważamy faktu, że nie ma już także Bytomia takiego jaki znaleźć możemy na kartkach naszego informatora. Nie ulega wątpliwości olbrzymia, nie tylko materialna ale i kulturowa degradacja naszego miasta w wyniku „wyzwolenia” przez czerwoną armię barbarzyńców. Mimo to miejmy nadzieję, że Bytom sprzed pół wieku również doczeka się zainteresowania historyków.

MACIEJ DROŃ

CO, GDZIE, KIEDY?

ty i niedziele w godz. 11.00–15.00.

CAFE CABARET

28 IX – wtorek, godz. 19: Kabaret „Rak” – Krzysztof Hanke, Krzysztof Respondek, Grzegorz Poloczek.

KINO „GLORIA”

27 IX – 7 X: „Gwiezdne wojny – część 1. Mroczne widmo” (b.o. USA, godz. 13, 15.30, 18, 20.30, w soboty i niedziele dodatkowo o godz. 10.30, 27 IX oprócz godz. 20.30). 27 IX – poniedziałek, godz. 20.30: Klub Filmowy „Gloria” – „Tysiąc akrów”.

Z ŻYCIEM BYTOMSKIM DO KLUBU FILMOWEGO „GLORIA”

„Tysiąc akrów” to dramat obyczajowy, osnuty na motywach „Króla Leara”. Stary Farmer ma zamiar wycofać się z życia zawodowego, postanawia podzielić swój majątek pomiędzy trzy córki. Najmłodsza ma wątpliwości – i zostaje natychmiast wydziedziczona. Stopniowo psują się stosunki między ojcem a starszymi córkami, rośnie wzajemna nienawiść, która zapowiada katastrofę. W filmie zobaczymy Michelle Pfeiffer i Jessicę Lang. Trzej pierwsi czytelnicy, którzy z aktualnym numerem „Życia Bytomskiego” zgłoszą się do kasy kina „Gloria” w poniedziałek 27 września otrzymają bezpłatne dwuosobowe zaproszenia na projekcję filmu „Tysiąc akrów” w Klubie Filmowym o godz. 20.30.

KINO „BAŁTYK”

27–30 IX: „Gwiezdne wojny – część 1. Mroczne widmo” (b.o. USA, godz. 11.30, 14, 16.30, 19.30, 21.30), 1 – 7 X: „Na koniec świata” (15 PL, godz. 14, 19), „Gwiezdne wojny – część 1. Mroczne widmo” (godz. 11.30, 16.30).

Redakcja nie odpowiada za ewentualne zmiany w repertuarach.

Wydział Kultury Urzędu Miejskiego w Bytomiu wspólnie z Galerią Sztuki „Od Nowa” serdecznie zapraszają na wernisaż wystawy prac Elżbiety Rogalskiej

2 października godz. 18.00
Galeria Sztuki „Od Nowa”
ul. Dworcowa 24

Przepraszamy artystkę za niezamierzone pominięcie terminu otwarcia wystawy w drukach informacyjnych „Impulsów '99”.

372 kr

KRZYŻÓWKA NR

39

POZIOMO: 1 – najwyższy oficer marynarki wojennej, 5 – czeskie miasto nad Olzą, 10 – przycumowany do nabrzeża statek, już niezdatny do żeglugi, 11 – okrywa ciała ptaka, 12 – imię prez. Reagana, 13 – oddział wojska rozlokowany w mieście, 14 – to, co się wydarzyło, 16 – miękka tkanka wypełniająca kości, 18 – dolna część głowicy kolumny doryckiej, dźwigająca abakus, 20 – czyni złodzieja, 24 – psy szczekają, a ona idzie dalej, 25 – londyńska Wisła, 27 – sztuka władania bronią białą, 28 – gaz świecący w rurkach, 29 – przepływa przez Kołobrzeg, 30 – odkryte równo przed 100 laty ruiny starokreteńskiego miasta, ze wspaniałym pałacem.

PIONOWO: 2 – historyk, autor 12-tomowych „Kronik sławnego Królestwa Polskiego”,

3 – wystarczy, by wywołać pożar, 4 – dotarł pierwszy do Bieguna Południowego, 6 – rzymska bogini słońca, 7 – najstynniejsza polska kopalnia soli, 8 – stolica Kenii, 9 – brunatne plamki na skórze człowieka, 15 – starożytne miasto na Peloponezie, ze świątynią Asklepiosa i największym, nadal czynnym amfiteatrem, 17 – słodkie czerwone wino portugalskie, 19 – kościół głowy, 21 – Śniardwy, 22 – człowiek chory umysłowo, 23 – najmniejszy niemiecki kraj związkowy, 26 – legendarny król miasta 30 poziomo.

Rozwiązanie krzyżówki prosimy przesać pod adresem Redakcji w terminie 7 dni od daty ukazania się gazety. Na kopercie lub kartce pocztowej należy nakleić wycięty z niej numer krzyżówki.

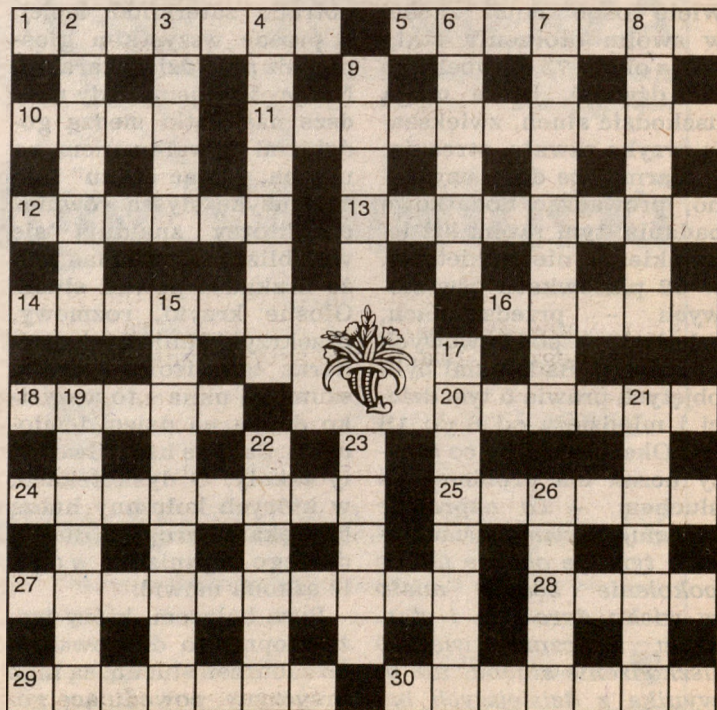
Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania krzyżówki nr 39 rozlosujemy nagrodę – książkę.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 37

POZIOMO: podatki, Marconi, ocet, Torquemada, Madras, fajrant, Szawle, odlew, astma, elegia, burleska, mandarynka, bucht, Edyp, Tyrnowo, kabotaż. **PIONOWO:** owczarz, Artur, kataster, aluzja, Cambridge, nadanie, dref, Wimbledon, membrana, szuwały, intryga, ostrów, Kanny, credo.

ZDOBYWCY NAGRÓD

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 37 nagrodę – książkę wylosowała pani Kazimiera Pilikowska mieszkająca przy ul. Pułaskiego. Nagrodę prześlemy pocztą.



PRALNIA CHEMICZNA
Najtaniej i najlepiej
Bytom, ul. Witczaka 5
Tel. 281-77-67

DOMOWY WYPIEK CIAST
(torty piętrowe)
Tel. 386-06-12

Poszukuję do wynajęcia
magazyn + biuro
na terenie Bytomia
Tel. 0501-415-944, 281-94-96

OKBUID
DUŻY WYBÓR DRZWI
☆ wewnętrznych i zewnętrznych
☆ panele podłogowe Witex
☆ pianki, kleje, silikon Soudal
☆ okna PCV, drewno, alum
Pomiar i transport gratis!
Raty – Faktury VAT
Bytom, ul. Witczaka 51
Tel. 281-19-68, 0501-431-220

KAPLAN
American Academy
ZAPISY NA SEZON 1999/2000
Kursy na wszystkich poziomach
dla dzieci, młodzieży i dorosłych
Kursy konwersacyjne i biznesu
Egzaminy TOEFL i TOEIC
Kursy przygotowujące do matury
Bezpłatne konsultacje!
Nowość!
Dla wszystkich naszych słuchaczy
możliwość bezpłatnego korzystania
z nowoczesnego laboratorium
komputerowego.
BYTOM, ul. Sądowa 5
tel. 281-35-22, 281-36-29
http://www.ameracad.pl

COLLEGE OF ENGLISH
and Business (CEB)
STUDIUM
Języka Angielskiego i Biznesu
– tryb dzienny – 1 rok
– tryb wieczorowy – 2 lata
Wyłącznie amerykańscy
wykładowcy!
Bytom, ul. Sądowa 5
Tel. 281-35-22 lub 281-36-29

Odnawianie
zniszczonych wanien
Tel. 245-62-03
w godz. 9-13

USŁUGI KRAWIECKIE
– szycie na miarę
Bytom, os. Miechowice
ul. Reptowska
(obok starego blaszaka)
w godz. 9-17, tel. 289-45-43
Zapraszamy

OKNA PCV
krajowe i zagraniczne
DRZWI
p.włamaniowe i p.pożarowe
UNI-Dom, Mickiewicza 68
281-32-52, 0602-17-20-86

● OKNA I DRZWI PCV VEKA
PROMOCJA „ZŁOTY DĄB”
– nowy kolor bez dopłaty
– szyba k=1.1 gratis!
– mikrowentylacja – gratis!
● MEBLE KUCHENNE DO ZABUDOWY
● SZAFY WNĘKOWE
SPRZEDAŻ RATALNA!!!
POMIAR, TRANSPORT I PROJEKTOWANIE GRATIS!
TANI MONTAŻ
SALON SPRZEDAŻY „DI-MARCO”
Bytom-Szombierki, ul. Karpacza 2A, tel. 386-81-03

LECZNICA DZIECIĘCA I DOROSŁYCH
Nowoczesna okulistyka
☐ diagnostyka i leczenie dzieci i dorosłych
☐ dobór soczewek kontaktowych
☐ badania okresowe
☐ badania komputerowe wzroku i pola widzenia
41-500 Chorzów, ul. Truchana 2
Tel. 2413-629, fax: 2412-597

AUTORYZOWANY SERWIS OGUMIENIA T.C. „DĘBICA”
FIRMA „ANSA” WULKANIZACJA
Wacław Penarski
41-908 Bytom-Miechowice, ul. Hutnicza 28
(wjazd od autostrady BYTOM-WROCŁAW A4, naprzeciw firmy SEAT)
Najniższe ceny w regionie!!!
● Opony letnie, zimowe
20% upustu do 15 października br.
● Przygotowanie samochodu do rejestracji ● Geometria podwozia
● Elektromechanika
Faktury VAT. Rachunki uproszczone

FIAT
Oddając nam we wrześniu
swoją starą Fiatkę do złomowania
otrzymasz atrakcyjny upust
na zakup nowego Fiata!!
Trans-Auto
Knapik & Knapik
Fiat Dealer
Pozbądź się kłopotów
ze starym samochodem
i uzyskasz atrakcyjny upust
ZŁOMOWANIE*
Uno tańsze
nawet o 2500 zł!!
Kupując Punto
w naszej akcji złomowania
zapłacisz mniej o 1200 zł!!
Pytaj o szczegóły
w naszych salonach!
* Promocja jest inicjatywą własną firmy Trans-Auto i nie można jej łączyć z innymi promocjami
Trans-Auto Zabrze-Rokitnica, ul. Ofiar Katynia 37, tel. 272-32-82
Trans-Auto Ruda Śląska-Wirek, ul. Teatralna 2, tel. 242-14-44
Trans-Auto Zabrze, ul. Wolności 312, tel. 271-34-50 (punkt informacyjny)

BYTOMSKA
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
41-902 BYTOM, UL. KOLEJOWA 1A

Bytomska Spółdzielnia Mieszkaniowa ogłasza nieograniczony przetarg ofertowy na najem wolnych lokali użytkowych przy ul. Chorzowskiej 30 (pawilon) w Bytomiu o łącznej powierzchni użytkowej 949,71 m², w tym:

- parter 40,44 m²
- parter 192,56 m²
- parter 96,00 m²
- parter 84,50 m²
- parter 55,70 m²
- I piętro 276,00 m²
- I piętro 204,51 m²

Lokale wyposażone są w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną, centralnego ogrzewania.

Stawka eksploatacji podstawowej najmu wynosi 13,- zł/m²/m-c netto.

Przystępujący do przetargu zobowiązany będzie do wpłacenia wadium w wysokości 2.000,-zł do dnia 11.10.1999 r. w kasie Spółdzielni lub na konto w PKO BP Bytom nr 10202368-35679-270-1 (kserokopię wpłaty należy dołączyć do oferty).

Składana oferta winna zawierać:

- imię, nazwisko lub nazwę firmy – spółki,
- miejsce zamieszkania – siedzibę,
- krótką charakterystykę dotychczasowej działalności,
- oświadczenie, iż znany jest stan techniczny lokalu i ewentualny remont – odnowienie lokalu wykonane zostanie we własnym zakresie i na własny koszt.
- określenie działalności jaka będzie prowadzona w lokalu,
- kserokopię aktualnego zaświadczenia o wpłacie do ewidencji działalności gospodarczej lub z rejestru handlowego,
- kserokopię decyzji Urzędu Skarbowego w sprawie nadania numeru identyfikacyjnego NIP,
- oświadczenie, czy jest się płatnikiem podatku VAT.

Oferty w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg lokalu – ul. Chorzowska 30” należy składać w pokoju nr 23 (kancelaria) budynku Zarządu Bytomskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Bytomiu ul. Kolejowa 1a w terminie do dnia 11.10.1999 r.

Komisijne otwarcie ofert i wybór przyszłych najemców nastąpi w dniu 12.10.1999 r.

Wybrany najemca zobowiązany będzie przed podpisaniem umowy i przejęciem lokalu do złożenia do depozytu Spółdzielni kaucji zabezpieczającej w wysokości trzymiesięcznego czynszu najmu lokalu w formie aktu notarialnego lub gotówkowej wpłaty.

Regulamin przetargu oraz wzór umowy najmu znajdują się do wglądu w Wydziale Spraw Członkowskich Spółdzielni (pokój nr 30).

Zarząd zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert, odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Dodatkowych informacji o lokalach uzyskać można pod numerem telefonu 281-12-91 do 94 wew. 30.

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH
Britanica

ogłasza zapisy na nowy rok szkolny
Naszym słuchaczom proponujemy:

- ☆ zajęcia 2 razy w tygodniu po 90 minut
- ☆ 121 godzin zajęć w roku szkolnym
- ☆ bezpłatne konwersacje, korepetycje i konsultacje
- ☆ bibliotekę oraz kasety z filmami w wersji oryginalnej
- ☆ 9 poziomów zaawansowania dla dorosłych, młodzieży i dzieci
- ☆ przygotowanie do matury
- ☆ przygotowanie do egzaminów FCE i CAE
- ☆ 100% zdawalności w międzynarodowych egzaminach organizowanych przez British Council
- ☆ zniżki dla rodzin i stałych słuchaczy

Opłata za cały rok szkolny 790 zł
lub 10 rat po 79 zł!

Bytom, ul. Dworcowa 19
tel. (032) 281-80-26 wew. 58
codziennie od 12.00 do 18.00

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Centrum” w Bytomiu
ogłasza przetarg na lokale użytkowe:

– O pow. 292,83 m² położony w zespole pawilonów usługowych przy ul. Łużyckiej 12 w Bytomiu. Lokal ten był dotychczas użytkowany na cele gastronomiczne.

– O pow. 43,48 m² usytuowany w budynku mieszkalnym w Bytomiu ul. Strzelców Bytomskich 9, jest to adaptacja pomieszczenia piwnicznego użytkowanego na pracownię artystyczną.

Oferty należy składać w sekretariacie (pokój 101) Zarządu Spółdzielni przy ul. Łużyckiej 12 w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

W ofercie należy określić charakter działalności lub rodzaj branży. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Informacje udzielane są pod numerami telefonów 281-33-48, 281-75-23 wew. 42.

Zarząd
Spółdzielni Mieszkaniowej „Centrum” w Bytomiu

WYŁĄCZNY AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL „INDECO”

dla miasta Bytomia

**SZAFY
z drzwiami
suwanymi
- aluminium,
panele
podłogowe
i ściennie**

Salon Ekspozycyjny

Bytom, ul. Moniuszki 1
tel. 281-77-03
Czynny pon.-pt. 10-18
sobota 9-13

Auta kupujemy, gotówką placimy
032/273-73-15

Biuro Rachunkowe „KONTAKT”
- licencja.
Tel. 282-30-27

OKNA DRZWI ROLETY PCV

typu VEKA

poleca
producent

„OKNOBYT”

Radzionków
ul. Strz. Bytomskich 100
Tel. 289-54-84

Bytom, ul. Krakowska 50
Tel. 281-71-00

**NAPRAWA TELEWIZORÓW
I MAGNETOWIDÓW U KLIENTA**
tel. 0501-033-708
w godz. 8.00-20.00

KREDYTY
2.700 zł bez poręczyciela
1.500 zł bez poręczyciela i zgody współmałżonka
Do 15.000 zł z poręczycielami w 48 godzin
Korlante 35, tel. 281-69-99

**WIZAŻ, STYLIZACJA, MAKIJAŻ
W DOMU KLIENTA**
Tel. 282-50-09, 0501-465-257

**KREDYTY GOTÓWKOWE
„WENA”**
Atrakcyjne oprocentowanie,
krótkie terminy realizacji
Piekary Śląskie
ul. Wyszyńskiego 9/2
tel. (032) 767-44-53
Bytom, ul. Chrzanowskiego 23, II p.
tel. 281-38-38 wew. 22

**KASY FISKALNE
NA RATY**
BEZ PIERWSZEJ WPLATY
TENSOR S.C. UL. KONARSKIEGO 1
TEL.: 282-82-58, 767-43-21

Naprawa pralek
automatycznych i półautomatycznych
oraz
zmywarek wszystkich typów
Tel. 281-56-84, 0501-171-350

!!! NARESZCIE W BYTOMIU!!!

KUCHNIE NA MIARĘ KAŻDEGO KLIENTA

- ✓ Najnowsze wzory
- ✓ Solidne wykonanie
- ✓ Atrakcyjnie niskie ceny

Sklep ul. Strażacka 8 (przy Rynku)

NIERUCHOMOŚCI „IGIEL-POL”

Bytom, ul. Wrocławska 5
(za księgarnią) Tel. 281-69-96

WYBRANE OFERTY:

M3 ul. Wrocławska 39 m ²	39 tys.
M3 ul. Mickiewicza 56 m ²	40 tys.
M3 ul. Batorego 54 m ²	45 tys.
M3 ul. Drzewna 50 m ²	48 tys.
M3 ul. Harcerska 47 m ²	52 tys.
M4 ul. Stolarzowska 49 m ²	50 tys.
M4 plac Żeromskiego 54 m ²	55 tys.
M4 ul. Chorzowska 53 m ²	54 tys.
M4 ul. Olimpijska 64 m ²	58 tys.
M4 ul. Łużycka 59 m ²	60 tys.
M4 ul. Felińskiego 63 m ²	60 tys.
M5 ul. Felińskiego 75 m ²	80 tys.
M6 ul. Józefczaka 150 m ²	85 tys.
Dom do remontu Bytom Górniki	60 tys.
Do wynajmu M3 Miechowie	550 zł/m-c
Do wynajmu M3 Szombierki	550 zł/m-c

www.oho.com.pl/igiel-pol/

KUPNO-SPRZEDAŻ-KREDYTY-WYCENA

AUTOALARMY

- immobilizery
- blokady skrzyń biegów
- centralne zamki
- znakowanie

AUTO-GAZ

- montaż, serwis, RATY
- Bytom-Miechowie
ul. ks. Frenzla 46, tel. 286-35-92

RFN - NIEMIECKIE LINIE

160 zł (2 strony)

B.P. „WIENBER” BYTOM
ul. Browarniana 2

Prywatny gabinet chirurgiczno-protetyczny

„BIOS”

Bytom, ul. Czarnieckiego 14
tel. 281-44-40

- ☐ bezbolesne usuwanie zębów - tylko (30 zł)
- ☐ wstawianie (po wyceleniu) protez w ciągu 4 dni (360 zł)
- ☐ do obłożenia chorych przyjeżdżam
- ☐ gwarancja

ZGŁOSZENIA CAŁODOBOWE

DOMOWE NAPRAWY TELEWIZORÓW KOLOROWYCH

Tele Video Serwis R. Łabaj
Wałowa 12, 281-43-86 (9-17)

Kredyty gotówkowe

bez poręczycieli

Bytom, Moniuszki 26a
Tel. 281-22-51, wew. 105

KREDYTY GOTÓWKOWE

- ★ 1.500 bez zgody współmałżonka
 - ★ 3.500 bez poręczycieli
- „ABAKAR”**
Bytom, ul. Piekarska 34, tel. 281-53-81

BRUKARSTWO

- drogi, parkingi, tarasy, chodniki, place itp.
 - oczka wodne, kanalizacja
 - ukształtowanie terenu
- Tel. 289-38-68, 0501-450-120, 0601-47-16-47

CYKLINOWANIE, PERFEKT

0601-44-23-71, 281-38-10

- Panele MDF, PCV od 12,20 zł
- Podłogi, listwy przypodłogowe listwy progowe, samoprzylepne
- Drzwi harmonijkowe od 48 zł
- Żaluzje pionowe, poziome
- Szyny sufitowe, karnisze, rolety winylowe, tekstylne

SPRZEDAŻ - MONTAŻ TRANSPORT GRATIS

Bytom, ul. Smolenia 14
Tel. 386-06-41

Usługi płytkarskie, murarskie,
tynkarskie, instalacje wod.-kan., CO, gaz
Remonty mieszkań, lokali,
budowa domów.
Tel. 282-94-56, 284-06-13

OGŁOSZENIA DROBNE

VIDEOFILMOWANIE 282-20-22, 0601-957-216.

PIECE gazowe - naprawy, wymiany, 280-10-52, 0602-669-354.

AUTOSZKOLENIE, 281-24-14.

FIRMA Kosmetyczna AVON proponuje współpracę. Tel. 280-36-60 lub 0602-674-602.

VIDEOFILMOWANIE, przewóz do ślubu - 0501-412-458.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, kompletów wypoczynkowych, karcherem, tanio. Tel. 289-13-01, 0501-418-460.

REMONTY - kafelkowanie, murarstwo 289-17-01, 0501-179-590.

ANTYKI, starocie, bibeloty kupię. 0604-292-805.

POSZUKUJĘ lokalu na działalność handlową. 0604-292-805.

BIURO Handlowe Firmy „VIESSMANN”, czynne od 7.30-16.30, Bytom, Czarnieckiego 4, tel. 281-48-34.

AUTOSKUP, gotówka natychmiast, także zużyte, rozbite, (032) 285-14-07.

WRÓŻBY, 281-01-42.

CZYSZCZENIE dywanów, kompletów wypoczynkowych 2 zł/m². Tel. 288-31-02.

SOFTCOMPUTER Kursy komputerowe, zawodowe dla bezrobotnych. 285-81-00.

SOFTCOMPUTER Kursy komputerowe Windows, World, Excel. Księgowości, zarządzania. 285-81-00.

ŻALUZJE, 244-39-60.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, kompletów wypoczynkowych, karcherem, tanio. Tel. 289-13-01, 0501-418-460.

GOTÓWKA, Bytom, ul. Dworcowa 3. Tel. 282-78-82.

SPRZEDAM regały sklepowe, 281-25-58.

ORKIESTRA 248-38-53.

VIDEOREJESTRACJA 280-63-91.

ZESPÓŁ muzyczny - tanio 282-13-21, 0604-818-732.

VIDEOFILMOWANIE 286-01-76.

MATEMATYKA 282-77-30, 0501-941-512.

KREDYTY dla firm, leasing 281-50-34.

REPERACJA piecyków, 281-37-36.

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, sprzątanie. Tel. 240-14-08, 0601-614-528.

TELEWIZORY - naprawa. 0601-423-018, 387-43-28.

CHEMIA, fizyka - korepetycje na medycynę. Tel. 282-71-15.

ORKIESTRA 281-31-91, wieczorem.

AUTOBUS - miejsc siedzących 50, oczekuje pracy. Tel. 289-55-97.

KREDYTY w domu Klienta. 770-37-17.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerek - karcher. 286-58-57.

ANGIELSKI - matura, egzaminy. 282-51-10.

WYNAJEM mieszkań „DENAR” 282-51-04.

SPRZEDAŻ, kupno mieszkań (M2 już od 25.000 zł.) „DENAR” 282-51-04.

AUTOSKUP - gotówka, 0601-45-85-95.

SAMOCHÓD po wypadku kupię, (032) 286-72-71, 0602-678-738.

WODOMIERZE - legalizacja, hydraulika, gaz, c.o. Panele, okna PCV. Junkersy sprzedaż. VAT. 280-81-81.

CYKLINIARKI wypożyczam - 0501-845-106.

MIESZKANIA do wynajęcia. 281-99-65, 0601-549-321.

SPRZEDAŻ kafli na piece pokojowe. Tel. 282-58-05.

MASAŻ leczniczy, 0501-923-458.

BIOENERGOTERAPEUTA, psycholog, 282-61-19, 0604-212-897.

DIETA Cambridge, tel. 281-53-04.

SCHUDNIJ bez wyrzeczeń, 243-47-73.

PRODUKTY Herbalife, 0604-605-571.

BIOLOGIA - medycyna, farmacja. 281-61-48.

MATEMATYKA, 274-60-44.

KURS przygotowawczy do Liceum Plastycznego, ASP, tel. 0603-620-767.

USŁUGI zdunskie, 280-43-61.

WĘGIEL - transport, sprzedaż, 281-34-92, 0603-247-427.

DZIAŁKĘ 620 m² uzbrojoną, Bytom-Dąbrowa sprzedam. Tel. 0603-976-975.

SAMOCHÓD po wypadku (mowski) zdecydowanie kupię. Tel. 218-77-27.

MATEMATYKA, 289-92-30.

ANGIELSKI, matematyka, 286-68-92.

ANGIELSKI, 286-27-84.

KOREPETYCJE niemiecki, 286-02-54.

BIOLOGIA, 281-67-24.

ANGIELSKI, 281-91-14.

MATEMATYKA 281-49-02, 0604-893-144.

KOREPETYCJE matematyka, 281-37-36.

ADRESOWANIE kopert 090-637-091.

MONTAŻ długopisów 0604-906-882.

PILNIE sprzedam kiosk, targowisko Rostka. 280-33-70.

LOKALE do wynajęcia: hurtownie, biura, pokoje. Bytom, ul. Piekarska 97. Tel. 281-07-96, 0601-418-316.

FIRMA Handlowa zatrudni pracowników również niewykwalifikowanych i niewykwalifikowanych, Bytom, Batorego 13a.

REGAŁY, pełne drzewo + lady sprzedam, 286-00-50.

SPRZEDAM suknię ślubną, rozmiar 40. 282-45-73, po 16.00.

ODSPRZEDAM dochodową produkcję cukierków wraz z maszynami, technologią, zapoatrzeniem i zbytem. Tel. 285-85-35, 0601-532-916.

MUZYCZNA oprawa wesel i uroczystości rodzinnych, 0601-532-916.

KAFELKOWANIE, 280-41-99.

CC 700, rok 1993, 65 tys. km, niebieski metalic, tel. 386-99-28.

ALLIANZ 281-24-91, 0603-861-061.

STRZYŻENIE psów, 281-49-96, 0601-548-149.

VIDEOREJESTRACJA 281-30-57.

WRÓŻBY 281-01-42.

ANTENY telewizyjne. Montaż, naprawa, 283-13-40.

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe w Szombierkach. Tel. 387-52-22.

KREDYTY w 48 godzin. Udzielanie, współpraca. 281-14-94.

TOWARZYSKIE. Panie zapraszają całodobowo. Tel. (032) 240-20-59.

ZATRUDNIĘ Panie do klubu. Tel. 0604-310-618.

TOWARZYSKIE „Perła”. 0501-484-793.

ODSTĄPIĘ bar piwny w Bytomiu, kompletnie wyposażony, tel. (034) 324-71-93.

VIDEOREJESTRACJA 280-86-78.

MONTAŻ wodomierzy, 286-40-18.

SPRZEDAM garaż obok „Stat Oil”, ul. Zabrzeńska, tel. 286-98-28, wieczorem.

PRZYJMĘ fryzjerkę i kosmetyczkę, Bytom, tel. 282-12-93.

KAFELKOWANIE, panele podłogowe, gładź. 0501-238-296.

SPRZEDAM garaż murowany w Szombierkach. Tel. 289-63-26.

SPRZEDAM zelektryfikowaną przyczepę handlową, targowisko Matejki, 281-68-78.

SPRZEDAM M2, 27 m², c.o., winda, I piętro, Bytom, Witczaka, tel. 232-02-06, bez pośredników.

ZATRUDNIĘ tegoroczną absolwentkę po maturze do pracy w lombardzie, tel. 282-72-23.

DO WYNAJĘCIA lokal biurowy, 55 m², w ścisłym centrum Bytomia, wysoki standard, tel. 0601-862-296.

TELEWIZORY, magnetowidy - naprawa, 282-85-54, od 9.00 do 17.00.

ANTENY, montaż - naprawa, 282-85-54, od 9.00 do 17.00.

WIZJA TV, anteny satelitarne, telewizyjne, domofony, sprzedaż, montaż, naprawa. „PRE-STO”, 282-57-07.

MINIKAMERY, 282-57-07.

ANGIELSKI, egzaminy, korepetycje, 281-38-57.

FIRMA Handlowa zatrudni pracowników również niewykwalifikowanych i niewykwalifikowanych, Bytom, Batorego 13a.

REGAŁY, pełne drzewo + lady sprzedam, 286-00-50.

SPRZEDAM suknię ślubną, rozmiar 40. 282-45-73, po 16.00.

ODSPRZEDAM dochodową produkcję cukierków wraz z maszynami, technologią, zapoatrzeniem i zbytem. Tel. 285-85-35, 0601-532-916.

MUZYCZNA oprawa wesel i uroczystości rodzinnych, 0601-532-916.

KAFELKOWANIE, 280-41-99.

CC 700, rok 1993, 65 tys. km, niebieski metalic, tel. 386-99-28.

OGŁOSZENIA DROBNE

ZAMIENIĘ mieszkanie kwaterekowe, 52 m², (2 pokoje, c.o.), centrum, na 3 pokoje, tel. 281-99-46. 2/2382

KUPIĘ M4, około 55 m², z C.O., tel. 280-83-83, po 15. 2/2381

CYKLINOWANIE, układanie, 281-554, 0601-474-419. 2/2380

CYKLINOWANIE, 285-98-54, 384-90-66. 2/2384

CYKLINIARKI wypożyczam, 0501-845-106. 2/2383

SPRZEDAM Gofa II, cena 14.500 zł i Kadetta Sedana cena 12.000 zł. Tel. 0603-915-262, wieczorem 281-48-51. 2/2348

ZATRUDNIĘ stolarza do produkcji okien, Bytom, ul. Mysłaka 23. 2/2349

ZAMIENIĘ mieszkanie 124 m² na 70 m², tel. 281-17-66. 2/2350

SPRZEDAM mieszkanie 50 m², wysoki standard, tel. 282-83-76. 2/2353

ODSTĄPIĘ lokal użytkowy, 40 m², WC, telefon, 282-12-47, w godz. 18-20. 2/2354

OKAZJA! Mercedes 123, 240 Diesel, rok 1980, tel. 0501-577-038. 1/1287

ODSTĄPIĘ bar piwny o pow. 100 m² kompletnie wyposażony, dobra lokalizacja. Tel. 288-09-24, w godz. 17-21. 1/1288

ODSTĄPIĘ sklep, śródmieście, 286-16-05, 0602-274-555. 2/2358

KOREPETYCJE, matematyka, 282-01-96. 2/2346

BIURO RACHUNKOWE

Spółdzielni Rzemieślniczej
Bytom, ul. Piekarska 97
Tel. 281-40-48
oferuje:
usługi w pełnym zakresie. 1/1295 b3696

II i III Filar AIG ALLIANZ

Tel. 286-97-75 2/2377 B1738

DRZWI

sprzedaż - montaż
z montażem już od 360 zł
tel. 0602-78-10-09, 283-03-17 wieczorem 1/1294 B3694

ZAGINAŁ PIESEK!

Rasy foksterier - szorstkowłosy
Na znalazcę czeka nagroda!!!

Prosimy o kontakt
pod nr tel. 280-38-11 2/ B3697

Zamienię mieszkanie

2-pokojowe w Bytomiu na większe
(pilnie!) Tel. 389-08-23 2/2376 B3695

Wynajmę mieszkanie 57 m²

pełny komfort

Centrum Bytomia - Rynek
Tel. 282-42-04
w godz. 15.00-18.00 2/2351 B3692

Mieszkanie - piękna okolica - sprzedam

145 m², super komfort
(4 pokoje, 2 łazienki, kuchnia,
2 spiżarnie, duży przedpokój, 3 balkony)
- cena 200.000 zł (do negocjacji)
tel. kom. 0602-472-134
lub po 20.00 2817-177 1/1287 B3697

WODOMIERZE, instalacje c.o., wod.-kan., gaz, VAT. 280-07-02, 0501-173-027. 1/1291

MALOWANIE, tapetowanie, panele MDF, PCV, remonty, tel. 0602-378-150, 0501-703-574. 1/1292

4 POKOJE biurowe, całkowicie gustownie urządzone - natychmiast do wynajęcia, Bytom, 281-44-40. 2/2364

SPRZEDAM lokal gastronomiczny, tel. 0604-625-888. 2/2369

DOMOFONY, alarmy, instalacje elektryczne, tel. 282-47-25, 0501-412-462. 2/2374

KUPIĘ mieszkanie dwu lub trzypokojowe z balkonem w Bytomiu, tel. 0606-241-368. 2/2372

SPRZEDAM wózek widłowy, akumulatorowy + drugi na części. Tel. 282-68-83, 0501-189-294. 1/1286

DO WYNAJĘCIA garaż, rejon ul. Pułaskiego. Tel. 281-02-45 (8.00-15.00). 2/2371

SPRZEDAM garaż murowany (kanał, światło) Bytom, ul. Brzezińska. Tel. 255-26-02. 2/2376

JĘZYK angielski - 282-03-79. 2/2368

PRACA. Dodatkowa, stała. 328-41-50. 376 kr

SPRZEDAM M4, 52 m², parter - Szombierki. Tel. 277-31-81, 280-91-79. 2/2367

ODSTĄPIĘ lokal - pow. 40 m². Tel. 0501-481-909. 2/2365

DOM szeregowy do wykończenia Radzionków, tel. 281-75-50.

GRUNT budowlany k. obwodnicy, tel. 281-75-50.

GRUNT budowlany 20 arów, ładne położenie 281-75-50.

DOM Stolarzowice 220 m komfort 281-75-50.

DOM Nowa Wieś 146 m. Tanio. 281-75-50.

DOM k. Piekary Śl. Dobieszowice 180 m 281-75-50.

DOM Wieszowa 111 m. Segment. 281-75-50.

DOM 340 m, Repty Śl., nowy. 281-75-50.

DOM 150 m, nowy T. Góry. 281-75-50.

DOM 192 m Strzybnica. 281-75-50.

DOM Ossy k. Świerklańca 240 m + 8.600 gruntu. 281-75-50.

DOM 300 m pełny komfort, nowy k. Grzybowic. 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana Piekary Śl. 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana Sucha Góra 13 arów. 281-75-50.

DZIAŁKI budowlane k. Stolarzowic. 281-75-50.

DZIAŁKI budowlane k. Katowic. 281-75-50.

DZIAŁKA 13 arów Bobrowniki Śl. 281-75-50.

DZIAŁKA 11 arów Strzybnica. 281-75-50.

GRUNT pod najem Bytom ok. 40 arów. 281-75-50.

DOM Bytom ok. 200 m. 281-75-50.

DOM Rokitnica 200 m. 281-75-50.

KAMIENICA do remontu pustą ok. 650 m. 281-75-50.

BAR piwny odstąpię Bytom. 281-75-50.

GARAŻ ul. Tarnogórska. 281-75-50.

M-3 Wrocławska 50 m Ip. komfort. 281-75-50.

M-3 Wyczółkowskiego 55 m. 281-75-50.

M-3 Prusa 74 m. 281-75-50.

M-3 Kr. Jadwigi 40 m. 281-75-50.

M-3 Szombierki 47 m. 281-75-50.

M-3 Miechowice 48 m. 281-75-50.

M-3 Piekary Śl. ul. Szmaragdowa 50 m. 281-75-50.

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajmu 281-75-50.

KUPIĘ dom do remontu ok. Piekary Śl., T. Góry, Stolarzowice. 281-95-55.

KUPIĘ działkę budowlaną. 281-95-55.

KUPIĘ dom T. Góry, Piekary Śl., Stolarzowice 281-95-55.

KUPIĘ mieszkanie Bytom. 281-95-55.

RADZIONKÓW M-4, 62 m², tel. 289-38-75.

DOM k. Wielin 200 m², nowy (brak c.o. i podłóg). Tanio. Tel. 289-38-75.

MATEMATYKA 282-33-59.

KUPIĘ kawalerkę 280-05-11.

KUPIĘ M3 w centrum 280-05-11.

WYNAJMĘ M3 280-05-11.

WROCŁAWSKA 80 m² 280-05-11.

OLIMPIJSKA M4 280-05-11.

ŁUŻYCKA M4 280-05-11.

SPRZEDAM działki 280-05-11.

SPRZEDAM garaże 280-05-11.

PRUSA, Piekarska 280-05-11.

SPRZEDAM kiosk, targowisko Korfantego 289-97-59.

SPRZEDAMY działki budowlane w Ossach k. Świerklańca „DENAR” 282-51-04.

VIDEOFILMOWANIE 282-51-04.

ZATRUDNIĘ kierowcę-mechanika kat. C z praktyką, chętnie emeryta. Oferty tylko pisemne ZPS „AMBI” Bytom, ul. Składowa 11.

SPRZEDAM garaż murowany światło, siła, przy ul. Grotgera 22 tylko członkowi Spółdzielni „Centrum” Oferta nr 10.

SCHUDNIJ i zarób. Tel. 288-11-74.

KOREPETYCJE z niemieckiego. Tanio. 282-72-09.

DO WYNAJĘCIA umeblowane mieszkanie. Tel. 282-33-14.

TANI węgiel, przywóz gratis 281-75-49, 281-57-41, 090-333-471.

SPRZEDAM Żuka, skrzynia 1989 r. Tel. 386-10-00.

DRZWI Gerda już od 1.390 zł promocja - montaż, okna Veka-Selekta. 386-10-00.

ZATRUDNIĘ magistra i technika farmacji. Tel. 281-97-06.

ATRAKCYJNA powierzchnia handlowa w centrum Gliwic do wynajęcia. Tel. 231-90-21 wew. 310.

SPRZEDAM ladę chłodniczą. Tel. 386-98-59.

SPRZEDAM JEEP-a dla dziecka. Tel. 386-98-59.

DO AKCJI ulotkowej, 0601-43-16-57.

SPRZEDAM Fiata 126p, 1993 rocznik. Tel. 287-44-85.

PILNIE kupię M2, M3, M4 281-69-96.

KUPIĘ M2, M3 ul. Łużycka 281-69-96.

KUPIĘ M2, M3 ul. Wyzwolenia. 281-69-96.

PRZEBUDOWA i budowa pieców kaflowych. 767-41-40.

LUKSUSOWE mieszkanie 51 m² w Miechowicach sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. 768-85-20.

NOWY dom 12 km od Bytomia sprzedam cena 300 tys. zł tel. 768-85-20.

M2 centrum Tarnowskich Gór sprzedam, cena 60 tys. zł, tel. 768-85-20.

ATRAKCYJNA działka w Kokotku - sprzedam. Tel. 768-85-20.

PILNIE kupię dom w okolicach Tarnowskich Gór, tel. 768-85-20.

DOM 680 m², stan surowy + ogrodnictwo szklarniowe 4000 m² w okolicach Pszczyny sprzedam, cena 400 tys. zł, tel. 768-85-20.

DOM, stan surowy, okolice Pszczyny sprzedam, cena 80 tys. zł, tel. 768-85-20.

ZGLASZAM kradzież indeksu na nazwisko Chałubiec Andrzej, tel. 286-52-66.

SPRZEDAM M2, Kaszowicza 281-74-03.

ZDECYDOWANIE kupię M2, M3. 281-74-03.

PABEL - MUSIC-SERVICE
Głośniki
- sprzedaż, naprawa, przewijanie Bytom, ul. Strażacka 8 tel. 281-43-99, 0603-07-62-07 2/2381 B3644

BIOLOGIA
na medycynę, farmację klasy III i IV Liceum
Tel. 282-43-09
0602-436-286 1/3665

Inżynier gazownik
Remonty instalacji gaz ★ CO ★ sanitarne
tel./fax 28-66-103, 0601-39-00-32 1/1258 B2795

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

JUŻ CZAS WYMIENIĆ!

OKNA z PCV

RÓWNIEŻ NA KREDYT
KBE - okucia WINKHAUS + CLIMA BOX w standardzie PANORAMA - 7 lat gwarancji
TEL. 281-74-03
BYTOM, UL. MONIUSZKI 16 1/1895 B3405

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

NIERUCHOMOŚCI „COTYK”
W ofercie M2, M3, M4 centrum i dzielnice.
281-74-03
Bytom, ul. Moniuszki 16 1/1896 B3407

KREDYTY GOTÓWKOWE

Brak Ci gotówki
Masz małe dochody
Chcesz uzyskać kredyt
Zadzwoń: kredyty na telefon i w domu klienta
Bytom, ul. Moniuszki 22
Tel. 281-40-71, w. 640
0603-210-725 2/2386 B3664

NIERUCHOMOŚCI

Bytom, ul. Dworcowa 21
tel. 282-35-67



WYBRANE OFERTY
SPRZEDAŻ:
M2 pl. Woj. Polskiego, 27 m², co 28.000 zł
M3 os. Na Wzgórzu, 51 m², co 55.000 zł
M4 Miechowice, 64 m², co 60.000 zł
M4 Miechowice, 69 m², komfort 70.000 zł
M5 ul. Łużycka, 74 m², co 75.000 zł
M4 Miechowice, 57 m², co 50.000 zł
M3 Miechowice, 41 m², co 42.000 zł
działka budowl., Stroszek, 612 m² 25.000 zł
działka budowl., Sucha G., 3100 m² 70.000 zł
centrum, bliźniak, 260 m² 300.000 zł
WYNAJEM:
M4 Rynek, 56 m², puste, tel. 700 zł/mies.
M4 os. Na Wzgórzu, 63 m², CO, umebl. 750 zł/mies.
M-4 Miechowice, 62 m², CO, puste, tel. 650 zł/mies.
M3 pl. Grunwaldzki, umebl. 680 zł/mies.
DZIAŁAMY W SIECI 90 BIUR NIERUCHOMOŚCI 1/1871 B1927

KOMUNIKAT

Towarzystwo Społeczno-Kulturalne „Szombierki” informuje, że w dniu 11.10.1999 r. o godz. 18 w siedzibie Towarzystwa, tj. Szkole Podstawowej nr 45, ul. Zakątek 20 odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze. Na zebraniu tym wybrany będzie Zarząd TSK „Szombierki” na okres 4-letniej kadencji. Prosimy o udział w walnym zebraniu.
Z poważaniem Zarząd

POTRZEBNI DEKARZE

Tel. 0603-657-843
Bytom
ul. Rostka 26/2 1/18074 B3702

KREDYTY GOTÓWKOWE

By



BYTOMSKA
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
41-902 BYTOM, UL. KOLEJOWA 1A

**Bytomska Spółdzielnia Mieszkaniowa
ogłasza nieograniczony przetarg
ofertowy na najem lokalu użytkowego
położonego przy ul. Chorzowskiej 57
(pawilon) w Bytomiu**

Lokal wyposażony jest w instalację elektryczną, gazową, kanalizacyjną, wodociągową, centralnego ogrzewania. Jego powierzchnia użytkowa stanowi 33,60 m².

Przystępujący do przetargu zobowiązany będzie do wpłacenia wadium w wysokości 500,-zł do dnia 4.10.1999 r. w kasie Spółdzielni lub na konto w PKO BP Bytom nr 10202368-35679-270-1 (kserokopię wpłaty należy dołączyć do oferty).

Składana oferta winna zawierać:

- imię, nazwisko lub nazwę firmy - spółki,
- miejsce zamieszkania - siedzibę,
- krótką charakterystykę dotychczasowej działalności,
- oświadczenie, iż znany jest stan techniczny lokalu i ewentualny remont, odnowienie lokalu wykonane zostanie we własnym zakresie i na własny koszt,
- deklarowaną stawkę bazową za 1 m² pow. użytkowej lokalu wraz z określeniem działalności, jaka będzie prowadzona w lokalu,
- kserokopię aktualnego zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wypisu z rejestru handlowego.

- kserokopię decyzji Urzędu Skarbowego w sprawie nadania numeru identyfikacyjnego NIP,
- oświadczenie, czy jest się płatnikiem podatku VAT.

Oferty w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg lokalu - ul. Chorzowska 57” należy składać w pokoju nr 23 (kancelaria) budynku Zarządu Bytomskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Bytomiu, ul. Kolejowa 1a w terminie do dnia 4.10.1999 r.

Komisijne otwarcie ofert i wybór przyszłego najemcy nastąpi w dniu 5.10.1999 r.

Wybrany najemca zobowiązany będzie przed podpisaniem umowy i przejęciem lokalu do złożenia do depozytu Spółdzielni kaucji zabezpieczającej w wysokości trzymiesięcznego czynszu najmu lokalu w formie aktu notarialnego lub gotówkowej wpłaty.

Regulamin przetargu oraz wzór umowy najmu znajduje się do wglądu w Wydziale Spraw Członkowskich (pokój nr 30) Spółdzielni.

Zarząd zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert, odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Dodatkowych informacji o lokalu uzyskać można pod nr. telefonu 281-12-91 wew. 30.

Dyrekcja
Zespołu Szkół Medycznych
Bytom, ul. Piekarska 18
ogłasza przetarg na dostawę
koks i węgla
Oferty należy składać
w Sekretariacie Szkoły
do 2 października 1999 r.

**ZAKŁAD DOSKONALENIA
ZAWODOWEGO
CENTRUM KSZTAŁCENIA
ZAWODOWEGO w BYTOMIU**
zaprasza na
KURSY
PRAWA JAZDY
WSZYSTKICH KATEGORII
PUNTO, FIESTA, UNO,
STAR A-2000+przyczepa
INFORMACJE - ZAPISY
Bytom, ul. Dworcowa 18
tel. 281-21-80, 281-43-37

SZKOŁA PAMIĘCI
metoda Wojakowskich
Zapisy:
tel. 278-43-25, 0603-521-772 i 272-35-79

**LOKALE BIUROWE
DO WYNAJĘCIA**
Tel. 280-97-00 do 01

Remonty ogólnobudowlane
modernizacja wnętrz i łazienek
suche tynki
Tel. 281-85-57, 0501-95-55-52,
0603-539-559

STANLEY
Szafy z drzwiami
przesuwными,
składanymi i uchylnymi.
10 lat gwarancji. Raty!
Dowolny wymiar
Ekspozycja
Bytom, ul. Chrobrego 3
Tel. 386-08-39

Czynne od pon. do piątku
w godz. 10-17
sobota w godz. 10-13
Z ogłoszeniem 5% RABATU!

XSERO Radzionków		
A-4	0.14	0,06
A-4 kolor	1,50	
A-0	5,80	
foliowanie, bindowanie, cięcie gilotyną ul. M. Oświęcimia 23 Tel. 289-31-26 9.00-17.00		

»OKNOROLL«

- Rolety zewnętrzne Aluprof
- Bramy rolowane - supertanio
- Okna PCV ☆ Parapety
- Bramy uchylne - każdy wymiar
- Ocieplanie Siding i Bolix

Nowe niższe
ceny montażu!!!

Bytom 761-83-53
Warsztat 267-44-96
Podbeskidzie (033) 812-58-41

Pioruny biją, burza grzmi,
światło zgasto, Rуска góra w mroku tkwi.
Maślaki rosną, kanie też,
w Ryczowie pada jesienny deszcz.
Góra Bednorka, owiana mgłą,
pola pustoszeją od horyzontu w głąb.
Owoce pozbierane, warzywa też,
w Ryczowie dalej pada jesienny deszcz.
Ty lecisz na autobus w przeciwdeszczowym palcie.
Grzyby pozbierane, jagody też,
dziś w Katowicach swój obiad zjesz.
Palce opuchnięte kryjesz w rękawicach,
jesienne strugi deszczu spływają po twych licach.
Grzyby wyprzedane, jagody też,
wracasz do Ryczowa w jesienny deszcz.
Kaczki się schowały, kury poszły spać...
Nareszcie w Ryczowie przestaje lać.
Spracowane ciało grzejesz pod pierzyną,
zmęczone serce drży jak sprężyna.
Jutro raniusieńko wstaniesz skoro świt
i będziesz nadal walczył o swój Ryczowski byt.
Światło już włączono, pompa pracuje też
- bo w Ryczowie już nie pada jesienny deszcz...

☆☆☆

Jesienny deszcz, jesienna mgła,
jesienny liść pod stopą,
kałuża pod pokrywą z jesiennego szkła,
rano - przymrozki, w południe - roztopy.
Nad dachami kłębam się dym,
ludzie ubrali się w płaszcze,
do ciebie przychodzi kolejny twój rym,
którego ty pieścisz i głaszczesz.
Dziś pokonałeś kolejne problemy,
byłeś uprzejmy i miły dla ludzi,
już dawno wyzbyłeś się lęku i tremy,
twoja praca cię cieszy, nie trudzi.
Więc jutro od rana na nowo - to samo,
tak samo jak wczoraj i kiedyś,
wejdiesz na Rostka - do swojej bramy,
by leczyć ze smętku i biedy...

Bella Smętek

22172

„ENGLISH TODAY”
Szkoła Języka Angielskiego
zaprasza na
kursy i lekcje indywidualne.
TEL. 282-51-10

NAGROBK I
GRANITOWE - LASTRYKOWE
NISKIE CENY!
T i J Chodaccy
Bytom-Miechowice
ul. Zamkowa 2, tel. 286-31-68

USŁUGI POGRZEBOWE
Małgorzata i Wiesław Łubkowscy
Bytom-Szombierki, ul. Witosa 1/3
Bytom, ul. Żeromskiego 4/2
tel./fax 280-81-08
tel. 281-69-06 czynny całą dobę
Sucha Góra, tel. 289-05-55, Szombierki, tel. 286-13-54
„HADES”
ZAKRES USŁUG:
przewóz zwłok na terenie kraju i zagranicą, trumny,
obsługa pogrzebowa, zdjęcie pogrzebowe, krzyże, nekrologi,
wieńce, kremacja zwłok.
**DYSPONUJEMY CHŁODNIAMI
DO PRZECHOWYWANIA ZWŁOK**



9/89 b126

Pieczyno z dostawą
tanio, tel. 280-46-20

**DREWNO
KOMINKOWE**
Producent
Bytom, ul. Chrzanowskiego 23
tel. 389-60-88, 0601-43-01-45

U NAS NAJTANIEJ, DUŻY WYBÓR!!!
ZAPRASZAMY DO SALONU MEBLOWEGO „WADAM”
BYTOM, UL. WITCZAKA 4, TEL. 281-25-60

OFERUJEMY

Meble i komplety wypoczynkowe firm:
Swarzędz, Kalwaria, Dobrodzień, Radomsko, Incop
oraz meble na zamówienie Klienta.

Duży wybór krzesel - ceny producenta!

Do Twojej kuchni również sprzęt AGD FIRMY CANDY
Sprzedaż ratalna bez żyrantów, pierwsza wpłata 7% i 0%

Dowóz mebli do Klienta - bezpłatnie!!!

**ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEJ
RĘCZNEJ MYJNI SAMOCHODOWEJ**
Bytom, ul. Wrocławska 18 (W PODWÓRZU)
CZYNNA CODZIENNIE 8.00-20.00
CENY KONKURENCYJNE, TEL. 281-17-55

ŻYCIE BYTOMSKIE

tel. 281-06-79
tel./fax 281-44-15
e-mail: info@zycie.bytom.pl
41-902 Bytom
ul. Powstańców Warszawskich 15

Tygodnik lokalny ukazujący się w Bytomiu i Radzionkowie. Wydawca: Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy. Redaktor naczelny: Marcin Halaś. Zespół: Witold Branicki, Marta Ettmayer, Tomasz Nowak, Jacek Sonczowski. Numery telefonów: biuro reklam i ogłoszeń, sekretariat, redaktor naczelny - 281-06-79, biuro reklam i ogłoszeń - tel./fax - 281-44-15, dziennikarze - tel./fax. 281-26-63, księgowość - 281-30-16. Biuro reklam i ogłoszeń czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 8-16, w piątek od 8-15. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów nie zamówionych nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich adiustacji i skrótów. Kompleksowa realizacja poligraficzna (fotokład, korekta, obsługa druku): Centrum Usług Drukarskich - H. Miler, 41-500 Chorzów, ul. Katowicka 107, tel./fax 2413-024. email: cud@lp.net.pl Druk: Druk-Press Kraków.

Pani Doubtfire

"Mrs. Doubtfire" to komedia, która cieszyła się w II połowie 1993 r. największym powodzeniem wśród amerykańskiej kinowidowni. W ogromnej mierze za sprawą znakomitego odtwórcy tytułowej roli - Robina Williamsa, który zyskał uznanie nie tylko widzów, ale także krytyków. Wyrazem tego uznania był Złoty Glob dla najlepszego aktora. Upatrywano w Williamsie także kandydata do Oscara, ale nagrodę Akademii dostał Tom Hanks za śmiertelnie poważną rolę w "Filadelfii". Farsowa kreacja Williamsa to był zupełnie inny bieg. Nikomu z widzów nie przeszkadzały w dobrej zabawie różne nieprawdopodobieństwa opowiedzianej historii, bo nie o to chodzi w tej w komedii, która miała jedynie śmieszyć i wzruszać. Bohaterowie filmu - Daniel i Miranda Hillardowie są małżeństwem w średnim wieku. Niestety, pożycie nie układa się najlepiej. Mimo trójki dzieci szybkimi krokami zmierzają do rozwodu. Pierwszym etapem jest separacja. Drugim - zawiązanie procesy majątkowe, z których głowa rodziny wychodzi nagusienka. A kiedy na dodatek traci pracę, sąd powierza całkowitą opiekę nad dziećmi żonie. Ale ona, zajęta bez reszty swoimi sprawami, zupełnie nie ma czasu na zajmowanie się domem. Więc daje ogłoszenie o poszukiwaniu gosposi, na które odpowiada nie mogący pogodzić się z rozłąką z dziećmi małżonek. Przeobraża się dzięki swym aktorskim talentom w szacowaną opiekunkę do dzieci - Euphenię Doubtfire i obejmuje posadę... (l-k)

PANI DOUBTFIRE ("Mrs. Doubtfire") USA, 1993, reż. Chris Columbus, wyk.: Robin Williams, Sally Field, Pierce Brosnan, Harvey Fierstein, Polly Holliday, Lisa Jakub, Matthew Lawrence
PONIEDZIAŁEK, POLSAT, godz. 20.00

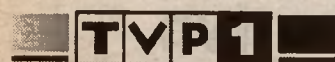
Papillon

Scenariusz „Papilona”, epicko ujętej biografii autentycznego więźnia kolonii karnej w Gujanie Francuskiej, powstał na motywach wstrząsającego pamiętnika niejakiego Henriego Charriera'a, przestępcy o pseudonimie Papillon (Motyl). Opisywał w nim, jak próbował uciec z miejsca uwięzienia na tzw. Diabelskiej Wyspie, skąd ucieczka była prawie niemożliwa. Wydana w 1969 r. książka stała się światowym bestsellerem. Charriere, członek paryskiego podziemia, został skazany na dożywotnią katorgę w r. 1933, kiedy miał zaledwie 27 lat. Tę wysoką karę otrzymał za zabójstwo sutenera. Nie było to wprawdzie morderstwo z premedytacją, ale sąd potraktował go bardzo surowo. I tym sposobem trafił do miejsca odosobnienia, gdzie jadowite węże, żółta febra i nieludzka harówka przy wycinie drzew zabijały ponad 80 procent nowo przybyłych więźniów. W taki właśnie krajobraz wpisana została opowieść o próbach ucieczki i męskiej przyjaźni dwóch skazańców. Ten sensacyjny dramat Franklina J. Schaffera, jeden z amerykańskich krytyków nawał najlepszym filmem o męskiej przyjaźni w dziejach kina. Zmarły w r. 1989 r. w wieku 69 lat reżyser był zaliczany do najlepszych hollywoodzkich specjalistów od pełnych inscenizacyjnego rozmachu obrazów zawierających często podtekst polityczny, by wspomnieć tylko takie tytuły, jak: „Ten najlepszy”, „Patton”, czy „Chłopcy z Brazylii”. (l-k)

PAPILLON, film USA, 1972, reż. Franklin J. Schaffner, wyk.: Stev MacQueen, Dustin Hoffman, Victor Jory, Don Gordon, Anthony Zerbe, Robert Daman, George Coulouris, Gregory Sierra
PIĄTEK, TVP 2, godz. 21.40

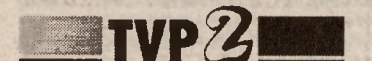
poniedziałek

27 września



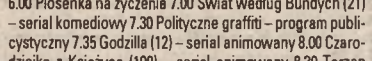
6.00 Kawa czy herbata? 7.45 Pan Złota Rączka (96) - serial komediowy 8.05 Giełda 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Bajki dla Jasie i innych dzieci - serial animowany 9.15 Mama i ja - program dla dzieci 9.30 Domowe przedszkole - program dla dzieci 10.00 Miłagros (154) - serial obyczajowy 11.10 Tylko dla dorosłych 11.30 Aukcja - czyli jak kupić Van Gogha - teleturniej 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny 12.20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze 12.25 Rolnictwo na świecie - reportaż 12.45 Kocham tylko ciebie (6) - serial komediowy 13.10 Więści ze świata (3) Astronomia i królowie - serial edukacyjny 13.40 Historia na taśmie filmowej (97/10) - serial animowany - serial dokumentalny 14.05 Wielkie zarcie (3) Kapłan we flaszy i inne frykasy - serial edukacyjny 14.30 Małe obracanie groszem - program dla dzieci 14.45 Gafki - program dla dzieci 15.00 Wiadomości 15.10 Gry olimpijskie - teleturniej 15.20 Po prostu życie (71) - serial obyczajowy 16.05 Nowości muzyczne 16.10 Rower Błażeja - magazyn dla młodzieży 16.30 Teleexpress Junior - program dla młodzieży 16.35 Rower Błażeja - magazyn dla młodzieży 17.00 Teleexpress 17.25 Klan (248) - telenowela 17.50 Gość Jedyńki 18.05 Moda na sukces (948) - telenowela 18.25 Głiny - magazyn policyjny 18.45 Auto Mix - magazyn motoryzacyjny

18.55 Relacja z konferencji: O uśmiech dziecka w nowym tysiącleciu 19.05 Wieczorynka: Zwierzęta - cudaki - serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.10 Gliniarz z dzungli (53) - serial kryminalny 20.55 Flesz - Wiadomości 21.05 Złota Setka Teatr Teletwizji: Opowieści Hollywoodu - sztuka Christophera Hamptona, Polska 1986, reż. Kazimierz Kutz, wyk. Janusz Gajos, Monika Niemczyk, Anna Dymna, Jerzy Binczycki 23.25 Zaproszenie do Teatru TV 23.30 Wiadomości oraz W centrum uwagi - program informacyjno-publicystyczny 0.05 Gorąco polecam: Skłócenie z życiem - dramat psychologiczny, USA 1960, reż. John Huston, wyk. Clark Gable, Marilyn Monroe, Montgomery Clift, Thelma Ritter 2.05 Zakończenie programu



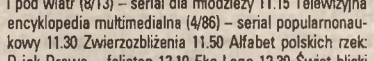
7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Złoty polski (161) Sotys - telenowela 9.05 Doktor z alpejskiej wioski (30) - serial obyczajowy 10.00 Świat kobiet - magazyn 10.30 Studenci do wojny? - reportaż 11.00 Złote marzenia (51) - telenowela 11.50 Familiada: Turniej mistrzów - teleturniej 12.25 Podróż (25): Podróż do Portugalii i na Azory - serial dokumentalny 12.50 Dziennik krajowy 13.10 Naprawdę czeka ktoś - Koncert galowy Festiwalu Piosenki Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski - Ciesochcinek '99 14.15 Klub pana Ryśa - program dla dzieci 14.45 Ojczyzna polska: Wzrost góry - przećwić, orzech do zgryzienia - twarde 15.00 Niezwykły dar (15/26) - serial przygodowy 15.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej 15.55 Studio sport: Mecz reprezentacji młodzieżowych Polska - Słowenia [w przerwie meczu ok. 16.45 Panorama] 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 18.55 Va banque - teleturniej 19.20 Dwójkomania 19.30 Dlaczego to my - program dla dzieci 20.00 Panny i wdowy (4/5) - serial obyczajowy 21.00 Panorama 21.20 Prognoza pogody 21.25 Sport telegam 21.30 Dwójkomania 21.40 Kolejność uczuć - melodramat, Polska 1993, reż. Radosław Piwowarski, wyk. Daniel Olbrychski, Maria Seweryn, Ewa Kasprzyk, Wojciech Siemion 23.10 Ogród sztuki: Pochwała starości 23.40 Encyklopedia Sztuki XX wieku: Umberto Eco - film dokumentalny, W. Bryt. 0.25 Warszawska Jesień '99 - podsumowanie

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (21) - serial komediowy 7.30 Polityczne graffiti - program publicystyczny 7.35 Godzinka (12) - serial animowany 8.00 Czarodziejka z Księżyca (100) - serial animowany 8.30 Tarzan (17) - serial przygodowy 9.00 Jak dwie krople czekolady (11) - serial komediowy 9.30 Siedmiu wspaniałych (4) - serial przygodowy 10.30 Xena, wojowniczka księżniczka (12) - serial przygodowy 11.30 Legendy kung-fu (49) - serial sensacyjny 12.30 Idź na całość - show z nagrodami 13.30 Macie co chcecie - program rozrywkowy 14.00 Gospodarczy zabawa 14.30 Twój lekarz - magazyn medyczny 14.45 Wystarczy chcieć 15.00 Godzinka (13) - serial animowany 15.30 Informacja 15.45 Po prostu miłość (85) - telenowela 16.45 Xena, wojowniczka księżniczka (13) - serial przygodowy 17.35 Mortal Kombit (9) - serial sensacyjny 18.30 Super Express TV 18.50 Informacja 18.55 Prognoza pogody 18.55 Paloma (17) - telenowela 20.00 MEGA HIT: Pani Doubtfire - komedia, USA 1993, reż. Chris Columbus, wyk. Robin Williams, Sally Field, Pierce Brosnan 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 22.20 Ally



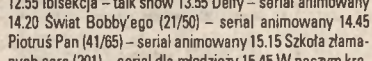
6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (22) - serial komediowy 7.30 Polityczne graffiti - program publicystyczny 7.35 Godzinka (13) - serial animowany 8.00 Czarodziejka z Księżyca (101) - serial animowany 8.30 Tarzan (18) - serial przygodowy 9.00 Allo, Allo (78) - serial komediowy 9.30 Paloma (17) - telenowela 10.30 Xena, wojowniczka księżniczka (13) - serial przygodowy 11.30 Mortal Kombit (9) - serial sensacyjny 12.30 Idź na całość - show z nagrodami 13.30 Świat według Kiepskich (7) - serial komediowy 14.00 Oskar - magazyn filmowy 14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny 15.00 Batman (96) - serial animowany 15.30 Informacja 15.45 Po prostu miłość (86) - telenowela 16.45 Renegat (54) - serial sensacyjny 17.35 Legendy kung-fu (50) - serial sensacyjny 18.30 Super Express TV 18.45 Informacja 18.50 Prognoza pogody 18.55 Paloma (14) - telenowela 20.00 Miłagros (155) - serial obyczajowy 20.35 FILM TYGODNIA: Podjeźźani - film sensacyjny, USA 1995, reż. Bryan Singer, wyk. Stephen Baldwin, Gabriel Byrne, Chazz Palminteri, Peter Postelthwaite 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 22.25

McBeal (37) - serial obyczajowy 23.15 Wyniki losowania LOTTO 23.20 Informacja i biznes informacja 23.35 Prognoza pogody 23.40 Polityczne graffiti 23.55 Miłagros (155) - serial komediowy 0.30 Super Express TV 0.45 Magazyn Teatru Otwartego 2.00 Muzyka na BIS 5.00 Pożegnania



7.00 Rudobrody (19/26) - serial anim. 7.35 Niebezpieczna Złotka (63/123) - serial przyg. 8.00 Program na bis 8.30 Miśkać lepiej - program poradnikowy 8.45 To jest temat - reportaż 9.00 Seniora (57/58) - telenowela 10.00 Opowieści bałtyckie - magazyn 10.10 Telezakupy 10.30 Z wiatrem i pod wiatr (8/13) - serial dla młodzieży 11.15 Telewizyjna encyklopedia multimedialna (4/86) - serial popularnonaukowy 11.30 Zwierozbliżenia 11.50 Alfabet polskich rzek: D jak Drawa - felieton 12.10 Eko-Lego 12.30 Świat bliski i daleki (13/26) - serial dokumentalny 13.00 Tylko głupcy i konie (30/33) - serial komediowy 13.30 Tropiele gwiazd (8/26) - serial dla młodzieży 14.00 Panorama powiatów - program publicyst. 14.30 Krople miłości (19/150) - telenowela 15.00 Dzieci - dzieciom 15.30 Hulajnogę - program dla dzieci 16.00 Mecenasy radzi - program Adama Krasnickiego 16.15 Zbliżenia 16.30 Flesz - Aktualności 16.35 Detektywi w krótkich spodenkach - serial przyg. 17.00 Dzień jak co dzień: VII Dni Muzyki Dawnej w Żywcu 17.30 Z kruciem w herbie - magazyn 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Aktualności - program informacyjny 18.20 Wiadomości sportowe 19.00 Panorama powiatów - program publicyst. 19.30 Niebezpieczna Złotka (63/123) - serial przyg. 20.00 Seniora (57/58) - telenowela 21.00 To jest temat - reportaż 21.15 Miśkać lepiej - program poradnikowy 21.30 Aktualności - program informacyjny 21.45 Wiadomości sportowe 22.00

Krople miłości (19/150) - telenowela 22.30 Doktor Kildare (4/26) - serial obycz. 23.00 Obserwatorium - program publicyst. 23.40 Na sygnale - magazyn policyjny



6.45 Pod napięciem - talk show 7.15 Delfy - serial animowany 7.45 Świat Bobby'ego (21/50) - serial animowany 8.10 Piotruś Pan (41/65) - serial animowany 8.35 Fantastyczna czwórka (3) - serial animowany 9.00 Rosalinda (37/80) - serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (114) - telenowela 10.40 Dziedziczka (43/95) - serial obyczajowy 11.30 Telesklep 12.00 Cristina (64/150) - serial obyczajowy 12.55 Ibsseksja - talk show 13.55 Delfy - serial animowany 14.20 Świat Bobby'ego (21/50) - serial animowany 14.45 Piotruś Pan (41/65) - serial animowany 15.15 Szkoła złamanych serc (201) - serial dla młodzieży 15.45 W naszym kręgu (91/150) - serial dla młodzieży 16.15 Pełna chata (19) - serial komediowy 16.45 Hej szable w dłoń - program rozrywkowy 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki 18.00 Rosalinda (38/80) - serial obyczajowy 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Cristina (65/150) - serial obyczajowy 20.25 Milionerzy - teleturniej 20.55 Mściściel (4) - serial sensacyjny 21.55 Supergilny - magazyn policyjny 22.25 Komandosi - magazyn wojkowy 22.55 TVN Fakty 23.00 Kropka nad i - program publicystyczny 23.22 Pogoda 23.25 Falty, ludzie, pieniądze - Wprost - magazyn gospodarczy 23.55 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki 0.25 Sprawy Billa Cosby'ego (15/18) - serial sensacyjny 1.15 Niezwykłe przypadki Maksa Glicka - komedia, Kanada 1988, reż. Allan A. Goldstein, wyk. Saul Rubinek, Noam Zylberman, Jan Rubes, Fairuz Balk 2.55 Granie na zawołanie 4.55 Granie na ekranie

wtorek

28 września



6.00 Kawa czy herbata? 7.45 Pan Złota Rączka (97) - serial komediowy 8.05 Giełda 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Alf - serial animowany 9.10 Mama i ja - program dla dzieci 9.25 Domowe przedszkole 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton 10.00 Miłagros (155) - serial obyczajowy 11.00 Dom pełen zwierząt 11.20 Róg Wojskiego 11.40 Taki jest świat 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny 12.20 Chcemy pomóc 12.35 To kupię 12.45 Wiadomości 12.50 Spacery z dziadkiem - program edukacyjny 13.35 Narodziny: Zmija zygawka - serial dokumentalny 13.40 Laboratorium - magazyn 14.05 Narodziny: Zdrowie - serial dokumentalny 14.15 Saga rodu Ganzgal (12): Remanent - nauka języka niemieckiego 14.30 Chuchcia - program dla dzieci 15.00 Wiadomości 15.10 Program publicystyczny 15.35 Po prostu życie (72) - serial obyczajowy 15.55 Muzyczny serwis Jedyńki 16.05 Raj - magazyn dla młodzieży 16.30 Teleexpress Junior - program dla młodzieży 16.35 Rower Błażeja - magazyn dla młodzieży 17.00 Teleexpress 17.25 Klan (249) - telenowela 17.50 Gość Jedyńki 18.05 Moda na sukces (949) - telenowela 18.20 Studio 2000 - magazyn 18.40 Pegaz - wydarzenia 18.50 Relacja z konferencji: O uśmiech dziecka w trzecim tysiącleciu 19.00 Wieczorynka: Witaj Franklin - serial animowany

19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (5) - serial sensacyjny 20.55 Flesz - Wiadomości 21.05 Czas na dokument: Kiedy maż jest kobietą - film dokumentalny, W. Bryt. 1995 22.00 Forum - program publicystyczny 22.45 Wiadomości oraz W centrum uwagi - program informacyjno-publicystyczny 23.20 U progu... Kościół w nurcie przemian kulturowych 23.50 Zawód - reżyser: Kieszonkowe - film obyczajowy, Francja 1976, reż. Francois Truffaut, wyk. Jean-Francois Stevenin, Virginie Thevenet, Chantal Mercier, Nicole Felix 1.30 Wszystko o dziecku i ogrodzie - magazyn poradnikowy 1.55 Za granicą wieku (4): Joachim Badeni 2.10 Abecadło kina (4): Horror 2.30 Zakończenie programu



7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Złoty polski (162): Mademoiselle - telenowela 9.05 Doktor z alpejskiej wioski (31) - serial obyczajowy 10.00 Świat kobiet - magazyn 10.30 Wyprawa profesora Gąbki - serial animowany 10.40 Przygód kilka wróbla Cwirka - serial animowany 10.45 Maurycy i Hawranek - serial animowany 10.55 Złote marzenia (52) - telenowela 11.50 Familiada - teleturniej 12.20 Podróż (27): Podróż do Albanii i Chorwacji - serial dokumentalny 12.50 Dziennik krajowy 13.10 Studio sport: Mecz piłki nożnej 14.00 Przygody Skłipięgo w Buszowsku (3) - serial animowany 14.30 Krzyżówka trzynastolatków - teleturniej dla młodzieży 15.00 Niezwykły dar (16/26) - serial przygodowy 15.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej 16.00 Panorama 16.10 Złoty polski (154/155): Interes, Ambaras - telenowela 17.10 W okolicach Starych 17.30 Program lokalny 18.20 Od ucha do ucha - Kabaret Moralnego Niepokoju 18.30 Panorama 18.55 Va banque - teleturniej 19.20 Dwójkomania 19.30 XXX Festiwal im. Jana Kiepury - Krynica '99 - reportaż 20.00 Ekspresz meczu: 20.30 Studio sport: Liga Mistrzów [w przerwie meczu: Panorama] 22.40 Panorama 22.55 Prognoza pogody 23.00 Sport telegam 23.05 Język jest też ojczyzną - Henryk Bereska - film dokumentalny Wojciecha Samowitza 23.45 Program publicystyczny 0.15 Kancelaria adwokacka (12-ost) - serial obyczajowy 0.55 Agent 86 (7/112) - serial komediowy 1.20 Światowa piłka - magazyn piłkarski

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (22) - serial komediowy 7.30 Polityczne graffiti - program publicystyczny 7.35 Godzinka (13) - serial animowany 8.00 Czarodziejka z Księżyca (101) - serial animowany 8.30 Tarzan (18) - serial przygodowy 9.00 Allo, Allo (78) - serial komediowy 9.30 Paloma (17) - telenowela 10.30 Xena, wojowniczka księżniczka (13) - serial przygodowy 11.30 Mortal Kombit (9) - serial sensacyjny 12.30 Idź na całość - show z nagrodami 13.30 Świat według Kiepskich (7) - serial komediowy 14.00 Oskar - magazyn filmowy 14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny 15.00 Batman (96) - serial animowany 15.30 Informacja 15.45 Po prostu miłość (86) - telenowela 16.45 Renegat (54) - serial sensacyjny 17.35 Legendy kung-fu (50) - serial sensacyjny 18.30 Super Express TV 18.45 Informacja 18.50 Prognoza pogody 18.55 Paloma (14) - telenowela 20.00 Miłagros (155) - serial obyczajowy 20.35 FILM TYGODNIA: Podjeźźani - film sensacyjny, USA 1995, reż. Bryan Singer, wyk. Stephen Baldwin, Gabriel Byrne, Chazz Palminteri, Peter Postelthwaite 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 22.25



6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (22) - serial komediowy 7.30 Polityczne graffiti - program publicystyczny 7.35 Godzinka (13) - serial animowany 8.00 Czarodziejka z Księżyca (101) - serial animowany 8.30 Tarzan (18) - serial przygodowy 9.00 Allo, Allo (78) - serial komediowy 9.30 Paloma (17) - telenowela 10.30 Xena, wojowniczka księżniczka (13) - serial przygodowy 11.30 Mortal Kombit (9) - serial sensacyjny 12.30 Idź na całość - show z nagrodami 13.30 Świat według Kiepskich (7) - serial komediowy 14.00 Oskar - magazyn filmowy 14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny 15.00 Batman (96) - serial animowany 15.30 Informacja 15.45 Po prostu miłość (86) - telenowela 16.45 Renegat (54) - serial sensacyjny 17.35 Legendy kung-fu (50) - serial sensacyjny 18.30 Super Express TV 18.45 Informacja 18.50 Prognoza pogody 18.55 Paloma (14) - telenowela 20.00 Miłagros (155) - serial obyczajowy 20.35 FILM TYGODNIA: Podjeźźani - film sensacyjny, USA 1995, reż. Bryan Singer, wyk. Stephen Baldwin, Gabriel Byrne, Chazz Palminteri, Peter Postelthwaite 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 22.25

Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny 23.05 Wyniki losowania LOTTO 23.10 Informacja i biznes informacja 23.25 Prognoza pogody 23.30 Polityczne graffiti 23.45 Bumerang - program publicystyczny 0.15 Super Express TV 0.30 Nikita (5) - serial sensacyjny 1.20 Muzyka na BIS 5.00 Pożegnania



7.00 Kapitan Sen (19/26) - serial anim. 7.30 Zagajnik (3/33) - serial dla młodzieży 8.00 Program na bis 8.30 Sport na luzie - magazyn sportowy 8.45 To jest temat - reportaż 9.00 Seniora (59/60) - telenowela 10.00 Opowieści bałtyckie - magazyn 10.10 Telezakupy 10.30 Kosmiczna wyspa (7/26) - serial przyg. 11.15 Zawody zwykłe i niezwykłe (37/71) - serial dokumentalny 11.30 Robinsonowie 11.45 Ziemia ognista - magazyn dokumentalny 12.20 Dwie strony obrazu - felieton 12.30 Obieżyśtopka - program dla dzieci 13.00 Tylko głupcy i konie (31/33) - serial komediowy 13.30 A propos kultury (4/7) - serial dokumentalny 14.00 Piano Express 14.30 Krople miłości (20/150) - telenowela 15.00 Zaczarowany świat - program dla dzieci 15.30 Detektywi Bogi - serial anim. 16.00 Zrob to sam 16.15 Zbliżenia 16.30 Flesz - Aktualności 16.35 Detektywi w krótkich spodenkach - serial przyg. 17.00 Dzień jak co dzień: S.O.S. - magazyn 17.30 Schlesien Journal - magazyn publicystyczno-kulturalny 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Aktualności - program informacyjny 18.15 Wiadomości sportowe 18.20 Spotkanie z dokumentem 19.00 Forum organizacji pozarządowych 19.30 Zagajnik (3/33) - serial dla młodzieży 20.00 Seniora (59/60) - telenowela 21.00 To jest temat - reportaż 21.15 Spotkania z taśką ryba 21.30 Aktualności - program informacyjny 21.45 Wiadomości sportowe 22.00

magazyn 21.40 Wiadomości sportowe 21.45 Temat dnia - program publicyst. 22.00 Krople miłości (20/150) - telenowela 22.30 Zapraszam 22.55 S.O.S. (2/7): Jolka - serial sens. 23.55 Zakończenie programu



6.45 Kropka nad i - program publicystyczny 7.15 Delfy - serial animowany 7.45 Świat Bobby'ego (22/50) - serial animowany 8.10 Piotruś Pan (42/65) - serial animowany 8.35 Fantastyczna czwórka (4) - serial animowany 9.00 Rosalinda (38/80) - serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (115/220) - telenowela 10.40 Dziedziczka (44/95) - serial obyczajowy 11.30 Telesklep 12.00 Cristina (65/150) - serial obyczajowy 12.55 Falty, ludzie, pieniądze - Wprost - magazyn gospodarczy 13.25 Multikino - magazyn filmowy 13.55 Delfy - serial animowany 14.20 Świat Bobby'ego (22/50) - serial animowany 14.45 Piotruś Pan (42/65) - serial animowany 15.15 Szkoła złamanych serc (202) - serial dla młodzieży 15.45 W naszym kręgu (92/150) - serial dla młodzieży 16.15 Pełna chata (20) - serial komediowy 16.45 Ja, Malinowski - serial komediowy 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki 18.00 Rosalinda (39/80) - serial obyczajowy 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Cristina (66/150) - serial obyczajowy 20.25 Interkosmos - komedia SF, USA 1987, reż. Joe Dante, wyk. Dennis Quaid, Martin Short, Meg Ryan, Kevin McCarthy 22.45 Ciel nr - reportaż 23.15 TVN Fakty 23.42 Pogoda 23.45 Kropka nad i - program publicystyczny 0.05 Automanik - magazyn motoryzacyjny 0.15 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki 0.45 Sprawy Billa Cosby'ego (16/18) - serial sensacyjny 1.15 Granie na zawołanie - program rozrywkowy 3.35 Granie na ekranie

środa

29 września



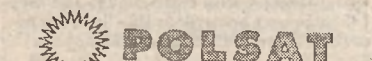
6.00 Kawa czy herbata? 7.45 Pan Złota Rączka (98) - serial komediowy 8.05 Giełda 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Przygody ośliczki Tosi - serial animowany 9.05 Mama i ja - program dla dzieci 9.20 Domowe przedszkole - program dla dzieci 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton 10.00 Miłagros (156) - serial obyczajowy 10.55 Kochać dziecko - program poradnikowy 11.05 Opowieści siostry Wendy o malarstwie (3/10): Epoka geniuszy - serial dokumentalny 11.45 U siebie: Tadek z Olchowca - magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny 12.20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze 12.25 Samo życie - magazyn 12.45 Klan (248) - telenowela 13.10 Romantyczne podróże do Polski (3): Zamki polskie - serial edukacyjny 13.30 Cny język Polaków (3): Grecko-rzymskie kanony i motywy w polskiej kulturze - serial edukacyjny 14.00 Katalog zabytków: Wrocław - Uniwersytet - felieton 14.15 Saga rodu Ganzgal (13): Cena wolności - nauka języka niemieckiego 14.30 Cyberjazda - teleturniej komputerowy 15.00 Wiadomości 15.10 Rzeczpospolita Samorządowa 15.25 Euro-express 15.40 Po prostu życie (73) - serial obyczajowy 16.05 Muzyczny serwis Jedyńki 16.10 Rower Błażeja - magazyn dla młodzieży 16.30 Teleexpress Junior - program dla młodzieży 16.35 Rower Błażeja - magazyn dla młodzieży

17.00 Teleexpress 17.25 Klan (250) - telenowela 17.50 Gość Jedyńki 18.05 Moda na sukces (950) - telenowela 18.30 M-3 - magazyn muzyczny 19.00 Wieczorynka: Muminki - serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.10 Bandyta - dramat sensacyjny, Polska 1996, reż. Maciej Dejczer, wyk. Til Schweiger, Pete Postelthwaite, Polly Walker, John Hurt 21.55 Flesz - Wiadomości 22.05 Polska w ogniu: Chwała zwyciężcom 22.45 Wiadomości oraz W centrum uwagi - program informacyjno-publicystyczny 23.15 Studio sport: Liga Mistrzów 0.20 Normalne życie - film obyczajowy, Portugalia 1993, reż. Joaquim Leitao, wyk. Joaquim de Almeida, Maria Barranco, Margarida Marinho, Anamar 2.10 Awangarda krakowska (3): Julian Przybós 2.35 Zakończenie programu



7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Projektantki (6) - serial obyczajowy 9.05 Doktor z alpejskiej wioski 3 (32) - serial obyczajowy 10.00 Świat kobiet - magazyn 10.30 Wyprawa profesora Gąbki - serial animowany 10.35 Przygód kilka wróbla Cwirka - serial animowany 10.45 Maurycy i Hawranek - serial animowany 11.00 Złote marzenia (53) - telenowela 11.55 Czekając na Fuka 12.20 Podróż... (28): Podróż na Key West i Jamajkę - serial dokumentalny 12.50 Dziennik krajowy 13.10 Zwierzęta i artyści na arenie - V Międzynarodowy Festiwal Cyfrowy w Maszy 14.10 Przygody Skłipięgo w Buszowsku (4) - serial animowany 14.35 Truskawkowe studio - program dla dzieci 15.00 Niezwykły dar (17/26) - serial 15.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej 15.55 Studio sport: Mecz piłki nożnej [w przerwie meczu ok. 16.45 Panorama] 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 18.55 Jeden z dziesięciu

- teleturniej 19.20 Dwójkomania 19.30 XXX Festiwal im. Jana Kiepury - Krynica '99 - reportaż 20.00 Ekspresz meczu: 20.30 Studio sport: Liga Mistrzów [w przerwie meczu: Panorama] 22.40 Panorama 22.55 Prognoza pogody 23.00 Sport telegam 23.05 Język jest też ojczyzną - Henryk Bereska - film dokumentalny Wojciecha Samowitza 23.45 Program publicystyczny 0.15 Kancelaria adwokacka (12-ost) - serial obyczajowy 0.55 Agent 86 (7/112) - serial komediowy 1.20 Światowa piłka - magazyn piłkarski



6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (23) - serial komediowy 7.30 Polityczne graffiti - program publicystyczny 7.35 Batman (96) - serial animowany 8.00 Czarodziejka z Księżyca (102) - serial animowany 8.30 Tarzan (19) - serial przygodowy 9.00 Jak dwie krople czekolady (12) - serial komediowy 9.30 Paloma (18) - telenowela 10.30 Renegat (54) - serial sensacyjny 11.30 Legendy kung-fu (50) - serial sensacyjny 12.30 Disco Relax 13.30 Głiny i glupcy 14.00 Bumerang - program publicystyczny 14.30 Motowiadomości 15.00 Godzinka (14) - serial animowany 15.30 Informacja 15.45 Po prostu miłość (87) - telenowela 16.45 Xena, wojowniczka księżniczka (14) - serial przygodowy 17.35 Mortal Kombit (10) - serial sensacyjny 18.30 Super Express TV 18.45 Informacja 18.50 Prognoza pogody 18.55 Paloma (19) - telenowela 20.00 Rodzina zastępcza (5) - serial komediowy 20.35 Człowiek orkiestra - komedia, Francja 1970, reż. Serge Korber, wyk. Louis de Funes, Noelle Adam, Paul Preboist, Franco Fabrizi 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 22.15 Przyjaciele (47) - serial komediowy 22

czwartek

30 września

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 7.45 Pan Złota Rączka (99) – serial komediowy 8.05 Giełda 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Wesoły świat Richarda Scarry'ego – serial animowany 9.10 Mama i ja – program dla dzieci 9.30 Domowe przedszkole – program dla dzieci 10.00 Wszystko dla kariery (1/8) – serial sensacyjny, USA 1979, wyk. Martin Sheen, Michael Callan, William Daniels, Clifford David 10.50 Gotowanie na ekranie – magazyn kulinarny 11.10 Zwierzęta świata: Na skraj morza (2-ost.) – film dokumentalny, W. Bryt. 1997 11.35 Po prostu paragraf 11.45 Patrz w serce 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny 12.25 Horyzonty 12.45 Klan (249) – telenowela 13.15 Medycyna naturalna w Europie (5/7): Nowe kierunki w psychoterapii – oddychanie psychotropowe – serial dokumentalny 13.50 Wyprowadź chorobę: Zez u dzieci – magazyn poradnikowy 14.15 Saga rodu Ganzegal (14): Mister Średniowiecza – nauka języka niemieckiego 14.30 Muzyczna skakanka – program dla młodzieży 15.00 Wiadomości 15.10 Rynek – magazyn gospodarczy 15.40 Po prostu życie (74) – serial obyczajowy 16.05 Muzyczny serwis Jedyńki 16.10 Rower Błażeja – magazyn dla młodzieży 16.30 Teleexpress Junior – program dla młodzieży 16.35 Rower Błażeja – magazyn dla młodzieży 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? – quiz

piątek

1 października

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 7.45 Pan Złota Rączka (100) – serial komediowy 8.05 Giełda 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Przygody Misia Paddingtona – serial animowany 9.10 Mama i ja – program dla dzieci 9.30 Domowe przedszkole – program dla dzieci 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach – felieton 10.00 Supergrupa (15) – serial kryminalny 10.55 Dom – magazyn 11.15 Wielkie twierdzenie Fermata (1/2) – film dokumentalny, W. Bryt. 1991 11.40 Czas na komputer – magazyn komputerowy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny 12.25 Wielkie sprzątanie – reportaż 12.45 Klan (250) – telenowela 13.10 Mare Balticum – magazyn 13.30 Polska znana i mniej znana – program krajoznawczy 14.05 Polacy z wyboru: Góral z Tokio – film dokumentalny, Polska 1995 14.30 Kuchnia wróżki: Zupa jarzynowa Ksantypy – program dla młodzieży 14.45 Dzieło-arcydzieło – program dla młodzieży 15.00 Wiadomości 15.10 Tworząc w twarz z Europą 15.30 Kwadrans na kawę – junior – magazyn dla młodzieży 15.45 Po prostu życie (75) – serial 16.10 Rower Błażeja – magazyn 16.15 Teleexpress Junior 16.20 Rower Błażeja – magazyn 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 17.50 Gość Jedyńki 18.05 Moda na sukces (952) – telenowela 18.30 Moc – magazyn motoryzacyjny 18.50 Tata, a Marcin powiedział... 19.00 Wieczorynka: Smurfy 19.30 Wiadomości,

sobota

2 października

TVP1

6.30 Wszystko o działce i ogrodzie 6.55 Agrolinia – program rolniczy 7.40 Polacy w służbie pokoju: W cieniu libańskich cedrów – reportaż 8.00 Na szczytach władzy (5/21) – serial komediowy 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Ziarno – program dla dzieci 9.10-10-15 – program dla młodzieży 9.35 Walt Disney przedstawia: 101 Dalmatyńczyków – serial animowany 9.55 Walt Disney przedstawia: Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial dla młodzieży 10.50 Z kamerą wśród zwierząt – program przyrodniczy 11.10 Pan Tadeusz – teleturniej 11.35 Reportaż Jedyńki 12.00 Wiadomości 12.10 We własnym domu 12.30 Świat po prostu – program publicystyczny 13.05 Miliard w rozumie – teleturniej 13.35 Ich pierwsze miłości: Piotr Fronczewski 14.00 Studio sport: I liga piłki nożnej [w przerwie: To jest telewizja] 15.50 Szalony wiek 16.10 Kronika Filmowa 16.30 Miami 7 (5) – serial dla młodzieży 17.00 Teleexpress 17.20 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 17.50 Moda na sukces (953) – telenowela 18.15 MdM – program rozrywkowy 18.50 Dziennik Telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza 19.00 Wieczorynka: Mapełtka – serial animowany 19.30 Wiadomości i Sport 19.55 Prognoza pogody 20.05 Doktor Hollywood – komedia, USA 1991, reż. Michael Caton-Jones, wyk. Michael J. Fox, Julie Warner, Bernard Hughes, Woody Harrelson 21.55 Spotkania kabaretowe: Wspomnienie lata 22.45 Sportowa sobota 23.05 Granice sprawiedliwości – film sensacyjny, USA 1993, reż. Mark L. Lester, wyk. Lou Diamond Phillips, Scott Glenn, Chelsea Field 0.45 Klan (248,249,250) – telenowela 2.00 Zaprzężyj się z królikiem – komedia, USA 1972, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Smothers, Justin Austin, Suzanne Zenor, Samantha Jones 3.30 Zakończenie programu

niedziela

3 października

TVP1

6.30 Wstań prawą nogą – magazyn poranny 7.00 Proszę o odpowiedź 7.15 Nasza gmina 8.00 Byli sobie odkrywcy (5): Ibn Battuta podążający śladami Marco Polo – serial animowany 8.30 Teleranek 8.55 Emilka ze Srebrnego Nowiu (30) – serial dla dzieci 9.45 Wiadomości naukowe 10.00 W Starym Knie: Kalejdoskop gwiazd – komedia muzyczna, USA 1997, reż. Roy Lockwood, wyk. Kay Medford, Bob Pastene, Paul Carr, Freda Holloway 11.30 Epizody wojny: Upadek powstania – reportaż 12.00 Anioli Pańskich – transmisja z Watykanu 12.15 Cząsy – katolicki magazyn informacyjny 12.25 Salomon – teleturniej wiedzy religijnej 12.45 Targi rolno-spożywcze – Polagra '99 13.00 Wiadomości 13.10 Tydzień: Targi rolno-spożywcze – Polagra '99 13.30 Słoneczny patrol (11) – serial przygodowy 14.35 Koncert zyczeń 15.05 Planeta radości 15.50 Studio sport: I liga koszykówki mężczyzn 16.45 Anegdoty prezydenta Longina Pastusiaka 17.00 Teleexpress 17.20 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18.18 Życie i kariera Sophie Loren (3) – serial 18.35 Śmiechu warte – program rozrywkowy 19.00 Wieczorynka: Gumisie – serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport 19.55 Prognoza pogody 20.05 Odyseja (3/4) – serial 21.00 Pierwszy krzyk (5/12) – serial dokumentalny 21.30 Decyzja należy do ciebie: Szczerość 22.15

muzyczny 17.50 Gość Jedyńki 18.05 Moda na sukces (951) – telenowela 18.30 Credo – magazyn katolicki 19.00 Wieczorynka: Tajemnice Wiklinowej Zatok – serial animowany 19.15 Jutro weekend – magazyn 19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.10 Viper (16) – serial kryminalny 20.55 Flesz – Wiadomości 21.05 Sprawa dla reportera – magazyn reporterów 21.30 Kup pan cegłę – magazyn reklamowy 21.55 Tygodnik polityczny Jedyńki 22.45 Wiadomości oraz W centrum uwagi – program informacyjny-publi-cystyczny 23.15 Pegaz miesiąca – magazyn 23.45 Ruby w krainie szczęśliwości – film obyczajowy, USA 1993, reż. Victor Nunez 1.40 Podstawy gry na perkusji 1.50 Edukacja nowego wieku (5): Uniwersytet na odległość

TVP2

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Projektantki (7) – serial obyczajowy 9.05 Doktor z alpejskiej wioski 3 (33) – serial obyczajowy 10.00 Po prostu żyć – magazyn 10.30 Wyprawa profesora Gąbki – serial animowany 10.35 Przygód kilka wrobla Cwirka – serial animowany 10.45 Maurycy i Hawranek – serial animowany 11.00 Złote marzenia (54) – telenowela 11.55 Wielka wyprawa Stonogi 12.20 Podróż... (29): Podróż do Belize i Kostaryki – serial dokumentalny 12.50 Dziennik krajowy 13.10 Studio sport: Mecz piłki nożnej – skrót 14.05 Przygody Skippiego w Buszowskiu (5) – serial animowany 14.30 Ale heca – program dla dzieci 15.00 Niezwykły dar (18/26) – serial 15.30 5 x 5 – wygramy razem – teleturniej 16.00 Panorama 16.10 Ich pięcioro (1) – serial dla młodzieży, USA 1994, reż. Richard Pearce, wyk. Matthew Fox, Scott Wolf, Neve Campbell, Lacey Chabert 17.05 Kościół na Mazurach –

Sport i Prognoza pogody 20.10 Filmowe zbliżenia – Niemcy: Okręt – dramat wojenny, Niemcy 1981, reż. Wolfgang Petersen, wyk. Jürgen Prochnow, Herbert Groenemeyer, Klaus Wennemenn, Hubertus Bengsch 22.45 Wiadomości oraz W centrum uwagi 23.15 Nocne rozmowy – magazyn publicystyczny 0.05 Wszystkie chwytty dozwolone – film obyczajowy, USA 1982, reż. Donald Wrye 1.40 Hotel Roma – dramat obyczajowy, Włochy 1996, reż. Ugo Chiti

TVP2

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Projektantki (8) – serial obyczajowy 9.00 Fanny – melodramat, W. Bryt. 1944, reż. Anthony Asquith, wyk. Phyllis Calvert, James Mason, Wilfrid Lawson, Stewart Granger 10.50 Studio sport: Europejski przegląd piłkarski 11.10 Złote marzenia (55) – telenowela 12.05 Maurice i Katia Krafftowie – życie w ogniu – film dokumentalny, Francja 1995 12.50 Dziennik krajowy 13.15 Ognisko z Elitą: Zmarowane tematy 14.05 Przygody Skippiego w Buszowskiu (6/26) – serial animowany 14.30 Mogę wszystko – program dla dzieci 15.00 Niezwykły dar (19/26) – serial przygodowy 15.30 Szalone liczby – teleturniej 16.00 Panorama 16.10 Ich pięcioro (2) – serial dla młodzieży 17.00 Przygoda z wojskiem – reportaż 17.20 Międzynarodowy Dzień Muzyki 17.30 Program lokalny 18.20 W sieci – magazyn sensacji 18.30 Panorama 18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19.20 Dwojkomania 19.30 Studio sport: Mistrzostwa świat w rugby 20.00 III Biesiada Weselna – Węgrów '99 (1) 21.00 Panorama 21.20 Prognoza pogody 21.25 Sport telegram 21.30 Dwojkomania 21.40 Patrz i sądz: Papillon – film sensacyjny, USA 1973, reż. Franklin J. Schaffner, wyk. Steve McQu-

bota 23.05 Granice sprawiedliwości – film sensacyjny, USA 1993, reż. Mark L. Lester, wyk. Lou Diamond Phillips, Scott Glenn, Chelsea Field 0.45 Klan (248,249,250) – telenowela 2.00 Zaprzężyj się z królikiem – komedia, USA 1972, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Smothers, Justin Austin, Suzanne Zenor, Samantha Jones 3.30 Zakończenie programu

TVP2

7.00 Echa tygodnia 7.30 Tacy sami – magazyn ludzi niepełnosprawnych 8.00 Program lokalny 9.00 Wydarzenie tygodnia 9.30 Jazda kulturalna – magazyn kulturalny 10.15 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn kulinarny 10.45 Auto – magazyn motoryzacyjny 11.05 Nasz Charly (12): Charly bohaterem – serial obyczajowy 12.00 Kino bez rodziców – Spotkanie z Hanna Barbera: Pixie i Dixie – opiekuńcze myszki – serial 12.30 Kino bez rodziców: Cudowne lata (96): Obrazki z wesela – serial obyczajowy 13.00 Szalejąca planeta: Blyskawice – film dokumentalny, USA 1998 14.00 Animals: Arka Noego – magazyn przyrodniczy 14.30 Familiada – teleturniej 15.00 Złotopolscy (163): Czarne rogi – telenowela 15.30 Dozwolone od lat 40. 16.25 Polskie drogi (5/11): Lekcja geografii – serial wojenny 17.45 Rawa Blues Festival 18.00 Program lokalny 18.20 Rawa Blues Festival 18.30 Panorama 18.55 Duety do mety – teleturniej 19.30 Gol – magazyn piłkarski 19.55 Kto ma tyle wdzięku co ja... – jubileusz Danuty Rinn (2) – program artystyczny 20.50 Słowo na niedzielę 21.00 Panorama 21.20 Prognoza pogody 21.25 Sport telegram 21.30 Dwojkomania 21.40 Tracę bierz na tapetę (16) – serial komediowy 22.10 Bierz, co najlepsze – film obyczajowy, USA 1989, reż. Randal Kleiser, wyk. Jesse Birdsall, Helena Bonham Carter, Peter Cock

Sportowa niedziela 22.55 Filmowe zbliżenia – Niemcy: Obietnica – dramat obyczajowy, Niemcy 1994, reż. Margarethe von Trotta, wyk. Anian Zollner, Meret Becker, Corinna Harfouch, August Zirner 0.50 Program publicystyczny 0.55 Gwiazdy świecą nocą – program edukacyjny 1.15 Einstein – mit i człowiek (1/2) – film dokumentalny, Francja 1997 1.55 Zakończenie programu

TVP2

7.05 Odyseja (3/4) – serial 7.55 Słowo na niedzielę 8.00 Program lokalny 9.00 Poranek muzyczny: Poranek z Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach 10.00 Ulica Szamkowa – program dla dzieci 10.30 Krećciola – program dla młodzieży 10.50 Młodopolacy – film dokumentalny 11.15 Teatr Telewizji: Fizjologia małżeństwa: Rozmyślanie III – O kobiecie przyzwioite – sztuka Honoriusza Balzaka, Polska 1998, reż. Krystyna Janda, wyk. Barbara Kałużna, Waldemar Barwiński, Adam Warchol, Wanda Marchlewska 11.35 Życie obok nas: Ogrody – tradycja i fantazja (4/6): Nowy Jork – serial dokumentalny 12.00 Dizzy, kochany Dizzy – film przygodowy, Niemcy/otwa 1997, reż. Steffi Kammermeier, wyk. Antonia Ress, Max Riedel, Alexander May, Rita Fedlimeier 13.30 Program publicystyczny 14.00 30 ton! Lista, lista – lista przebojów 14.30 Familiada – teleturniej 15.00 Złotopolscy (164): Trochę – telenowela 15.35 V Festiwal Kultury Kresowej – Mrągowo '99: Kabaret Pacachy 16.30 Alternatywy 4 (5/9): 20-ty zastęp zasila-nia – serial komediowy 17.30 7 dni świat – program publicystyczny 18.00 Program lokalny 18.30 Panora-

ma 18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19.20 Dwojkomania 19.30 Spotkanie z Evgeniem Kissinem 20.00 Telewizje kultury: Kocham kino 20.30 Camerata 21.00 Panorama 21.20 Prognoza pogody 21.25 Sport telegram 21.30 Dwojkomania 21.40 Z archiwum X (5) – serial sensacyjny 22.30 997 – magazyn kryminalny 23.05 Gry i zabawy dorosłych – pignyki dwudziestowiecznych (3-ost.) – film dokumentalny Macieja Szumowskiego 23.30 Gry i zabawy – film dokumentalny 23.55 Telefon zaufania Dwojki 0.15 Studio sport: Przed Ligą Mistrzów 1.15 Agent 86 (8/112) – serial

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (24) – serial komediowy 7.30 Polityczne graffiti – program publicystyczny 7.35 Godzilla (14) – serial animowany 8.00 Czarodziejka z Księżyca (103) – serial animowany 8.30 Tarzan (20) – serial przygodowy 9.00 Allo, Allo (79) – serial komediowy 9.30 Paloma (19) – telenowela 10.30 Xena, wojowniczka księżniczka (14) – serial przygodowy 11.30 Mortal Kombat (10) – serial sensacyjny 12.30 Disco Polo Live 13.30 Sekrety rodzinne – program rozrywkowy 14.00 Link Journal – magazyn muzyki 14.30 Kalambury – teleturniej dla dzieci 15.00 Batman (97) – serial animowany 15.30 Informacje 15.45 Po prostu miłość (88) – telenowela 16.45 Renegat (55) – serial sensacyjny 17.35 F/X (25) – serial sensacyjny 18.30 Super Express TV 13.45 Informacje 18.50 Prognoza pogody 18.55 Paloma (20) – telenowela 20.00 Skarb Hitlera – film sensacyjny, W. Bryt. 1975, reż. Peter Duffell, wyk. Telly Savalas, Robert Culp, James Mason, Aldo Ray 20.50 Losowa-

een, Dustin Hoffman, Robert Deman, Ratna Assan 0.20 III Biesiada Weselna – Węgrów '99 (2) 1.10 Gra o przetrwanie (13-ost.) – serial SF 1.50 Kłopoty z tatą (13-ost.) – serial komediowy

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (25) – serial komediowy 7.30 Polityczne graffiti – program publicystyczny 7.35 Batman (97) – serial animowany 8.00 Zwierzęta z Zielonego Lasu (39) – serial animowany 8.30 Tarzan (21) – serial przygodowy 9.00 Jak dwie krople czekolady (13) – serial komediowy 9.30 Paloma (20) – telenowela 10.30 Renegat (55) – serial sensacyjny 11.30 F/X (25) – serial sensacyjny 12.30 Tok Szok w Polsce – talk show 13.30 Dyzurny Satyrny Kraju – program Tadeusza Drożdzy 14.00 Talent za talent – teleturniej dla młodzieży 14.30 Ręce które leczą – program Zbyszka Nowaka 15.00 Godzilla (15) – serial animowany 15.30 Informacje 15.45 Po prostu miłość (89) – telenowela 16.45 Xena, wojowniczka księżniczka (15) – serial przygodowy 17.35 Legendy kung-fu (51) – serial sensacyjny 18.30 Super Express TV 18.45 Informacje 18.50 Prognoza pogody 18.55 Disco Polo Live 20.00 13 Posterunek (26) – serial komediowy 20.35 Błękitna stal – thriller, USA 1989, reż. Kathryn Bigelow, wyk. Jamie Lee Curtis, Ron Silver, Clancy Brown, Louise Fletcher 20.50 Losowanie LOTTO [w przerwie filmu] 22.30 Real TV: Z życia wzięte (21) – cykl reportaży, USA 1996-98 22.55 Ogłoszenie wyników LOTTO 23.00 Informacje 23.15 Prognoza pogody 23.20 Polityczne graffiti 23.35 Dobranocka dla dorosłych 23.45 Różowa landrynka 0.15 Super Express TV 0.30 Usługi rozrywkowe – film erotyczny, USA 1987 2.00 Muzyka na BIS

23.55 Rawa Blues Festival 0.45 Gehenna doktora Mudda – dramat historyczny, USA 1980, reż. Paul Wendkos, wyk. Dennis Weaver, Susan Sullivan, Richard Dysart, Arthur Hill 3.05 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Disco Relax 7.00 Dyzurny Satyrny Kraju – program Tadeusza Drożdzy 7.30 W drodze – magazyn redakcji programów religijnych 8.00 Kosmiczne wojny (9) – serial animowany 8.25 Kalambury – teleturniej dla dzieci 8.50 Power Rangers (121) – serial fantastyczny 9.20 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny 10.00 Strażnik Teksasu (126) – serial sensacyjny 11.00 Diamentowa góra (1/4) – film obyczajowy, Włochy/Francja/Niemcy 1991, reż. Jeannot Szwarc, wyk. Isabelle Gelin, Derek de Lin, John Savage, Ernest Borgnine 12.55 Ożeniłem się z czarownicą – komedia, USA 1942, reż. Rene Claire, wyk. Frederic March, Veronica Lake, Robert Benchley, Susan Hayward 14.20 Reportaż 14.30 Gospodarz gra – zabawa 15.00 Magazyn 15.30 Link Journal – magazyn muzyki 16.00 Informacje 16.20 Macie co chcecie – program rozrywkowy 16.50 Miłość od pierwszego wejrzenia – program rozrywkowy 17.20 Jezioro marzeń (18) – serial obyczajowy 18.10 Baza Pensacola (27) – serial sensacyjny 19.05 Idź na całość – show z nagrodami 20.00 Świat według Kiepskich (8) – serial komediowy 20.30 Miódowe lata (5) – serial komediowy 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka 21.00 Macie co chcecie (13) – program rozrywkowy 21.30 Kurier sensacji – magazyn reporterów 22.00 Salut dla rycerza – film sensacyjny, Hongkong 1978, reż. John Woo, wyk. Damian Lau, Hoi San-Lee, Pai Wei 23.45 Ogłoszenie wyników LOTTO 23.50 Opowieści z krypty (1) – serial, USA 1994, reż. Tom Hanks/Robert

ma 18.55 Badziewiakowie: Smol biznes – serial komediowy 19.30 Gol – magazyn piłkarski 20.00 Nagroda literacka – NIKE '99 21.00 Panorama 21.20 Prognoza pogody 21.25 Sport telegram 21.30 Dwojkomania 21.40 Nowojorscy giniarze (97) – serial sensacyjny 22.55 Audiotęte – rozwiązanie konkursu 22.55 VIII Festiwal Polskich Wideoklipów Yach Film '99 – gala wręczenia Yachów '99 0.00 Doktor Fittz: Prawdziwy romans (2-ost.) – serial kryminalny 0.55 Jazd nocą 1.45 Studio sport: Motocyklowe MS – Grand Prix Australii w Phillip Island 2.15 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Disco Polo Live 7.00 Twój lekarz – magazyn medyczny 7.15 Wystarczy chcieć 7.30 Jesteśmy – magazyn redakcji programów katolickich 8.00 Kosmiczne wojny (10) – serial animowany 8.30 Talent za talent – teleturniej dla młodzieży 9.00 Power Rangers (122) – serial fantastyczny 9.30 Dyzurny Satyrny Kraju – program Tadeusza Drożdzy 10.00 Disco Relax 11.00 Pomoc domowa (128) – serial komediowy 11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (54) – serial dla młodzieży 12.00 Dharmy i Greg (28) – serial komediowy 12.30 Gospościa z milionami – komedia, USA 1987, reż. Amy Jones, wyk. Ally Sheedy, Beverly D'Angelo, Michael Ontkean, Valerie Perrine 14.15 Reportaż 14.30 Herkules (67) – serial przygodowy 15.30 Benny Hill (5) – serial komediowy 16.00 Informacje 16.20 Rodzina za stopczką (5) – serial komediowy 16.50 Sekrety rodzinne – program rozrywkowy 17.20 Air America (25) – serial sensacyjny 18.10 Siedmiu wspaniałych (5) –

nie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 21.55 Tok Szok w Polsce – talk show 22.55 Wyniki losowania LOTTO 23.00 Informacje i biznes informacja 23.15 Prognoza pogody 23.20 Polityczne graffiti 23.35 13 Posterunek (26) – serial komediowy 0.05 Super Express TV 0.20 Kolos 2: Diva (2/6) – film sensacyjny, Włochy/Francja/Niemcy 1989, reż. Steno 2.00 Muzyka na BIS

TV3 KATOWICE

7.00 Ekoludki i śmiecioroby (15/26) – serial anim. 7.30 Dzieci w służbie króla – serial dla dzieci 8.00 Agrofakty – magazyn rolniczy 8.30 Ten sam świat 8.45 To jest temat – reportaż 9.00 Seniora (63/64) – telenowela 10.00 Opowieści bałtyckie – magazyn 10.10 Telezakupy 10.30 Kraina Indygo (15/16) – serial przyg. 11.20 Zawody zwykłe i niezwykłe (40/71) – serial dokumentalny 11.30 Szkoły w Europie – reportaż 11.50 Spotkania z Unią Europejską – felieton 12.10 Spisane na kamiennych tablicach – magazyn dokumentalny 12.30 Obszary Niemiec (25/52) – serial dokumentalny 13.00 Tylko głupcy i konie – serial kom. 13.30 Tropielece gwiazd (9/26) – serial dla młodzieży 14.00 Krajobrazy – magazyn krajoznawczy 14.30 Krople miłości (22/150) – telenowela 15.00 Obieżystopka – program dla dzieci 15.30 Detektyw Bogi – serial anim. 16.00 W cztery światła strony – magazyn 16.15 Zbliżenia 16.30 Flesz – studio wakacyjne 16.35 Chłopcy z chóru (1/6) – serial dla młodzieży, Niemcy 17.00 Dzień jak co dzień: Samorząd 17.30 Witaj Malezio – teleturniej 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Aktualności – program informacyjny 18.45 W cztery oczy – program Kamila Durczoka 19.00 Krajobrazy – magazyn krajoznawczy 19.30 Dzieci w służbie króla – serial 20.00 Seniora (63/64) – tele-

TV3 KATOWICE

7.00 Wyspa Noego (3/13) – serial 7.30 Rysujemy z Donem (21/22) – serial dokumentalny 7.45 Zegarek Bernarda (4/17) – serial dla dzieci 8.00 Kraj za miastem – magazyn rolniczy 8.30 Magazyn kulturalny 9.00 Seniora (65/66) – telenowela 10.00 Opowieści bałtyckie – magazyn 10.10 Telezakupy 10.30 Siedem zyczeń (1/7): Rade-menes – serial dla młodzieży, Polska 1985, reż. Janusz Dymek 11.10 Zawody zwykłe i niezwykłe (43/71) – serial dokumentalny 11.30 Gitarowe ABC – felieton 11.40 Antydaniken – magazyn dokumentalny 12.05 Kształty muzyki – magazyn kulturalny 12.30 Podróż Obieżystopki – program dla dzieci 12.55 Ja, ty, my – w drodze do dorosłości 13.15 Fizyka na wesoło – serial 13.30 Telezakupy 14.00 U siebie – program mniejszości narodowych 14.30 Krople miłości (23/150) – telenowela 15.00 Drynda – program dla dzieci 15.30 Trzy po trzy – teleturniej 16.00 Babcie lato – program Doroty Podłodowskiej 16.15 Trochę kulawy, proszę... – program Jacka Grzelaka 16.30 Flesz – Aktualności 16.35 Chłopcy z chóru (2/6) – serial dla młodzieży 17.00 Dzień jak co dzień: Jak zarobić? 17.30 Studio pod bukiem – magazyn redakcji opolskiej 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Aktualności – program informacyjny 18.15 Wiadomości sportowe 18.20 Telemikser 19.00 U siebie – program mniejszości narodowych 19.30 Rysujemy z Donem (21/22) – serial dokumentalny 19.45 Zegarek Bernarda (4/17) – serial dla dzieci 20.00 Seniora (65/66) – telenowela 21.00 Magazyn kulturalny 21.30 Aktualności – program informacyjny 21.40 Wiadomości sportowe 21.45 Temat dnia – program publicyst. 22.00 Krople miłości (23/150) – teleno-

wa 22.30 Wiadomości sportowe 22.00 Mag – film obycz., Włochy 1958, reż. Nanni Loy/Gianni Puccini, wyk. Alberto Sordi, Aurora Bautista, Luigi Tosi, Albert de Amicis 23.30 Miłość do trzech pomańczy (1/2) – widowisko artystyczne 0.25 Zakończenie programu

TV3 KATOWICE

7.00 Animaniacy (26/33) – serial 7.20 Pies, kot i... – serial 7.35 Hej, Arnold (12/26) – serial 8.00 Spotkanie z tradycją 8.30 Opolski tydzień 8.50 Telewizja Katowice proponuje 9.00 Taxi 9.45 Ogrody bez granic (7/24) – serial dokumentalny 10.10 Wiewiór z Abdona – film obycz., Polska 1975, reż. Agnieszka Holland, wyk. Michał Bajor, Krystyna Wachelko-Zaleska, Beata Tyszkiewicz, Marek Bargiełowski 10.50 Zawody zwykłe i niezwykłe (45/71) – serial dokumentalny 11.05 Szlakiem odkrywców (5/13) – serial dokumentalny 11.35 Ja Cezar (5/6) – serial dokumentalny 12.30 Szafa gra – Program muz. 13.00 Ale kino – magazyn filmowy 13.20 Kim jestem? – zabawa literacka 13.30 Telegila '99 – teleturniej sportowy 14.00 Wójtkiewicz – brudnopis filmu program Wojciecha Grabowskiego 14.15 Uśmiechnij się – program rozrywk. 14.30 Sport na luzie – magazyn sportowy 14.45 Zaproszenie 15.05 Korzenie i źródła 15.35 Karino (3/13) – serial dla młodzieży 16.00 Reportaż z koncertu 16.30 Budujemy mosty – teleturniej 17.00 Co dzień – od święta – program kulturalny 17.30 i co dalej – teleturniej 18.00 Aktualności – program informacyjny 18.15 Wiadomości sportowe 18.20 Kim jestem? – zagadka 18.30 Gwiazdy pikniku z TV Katowice 19.00 Program sportowy 19.30 Piano Express 20.00 Taxi 20.40 Zaw natury (5/12) – serial dokumentalny 21.00 Perso-na – program Eweliny Puczek 21.30 Aktualności – program

serial przygodowy 19.05 Idź na całość – show z nagrodami 20.00 Strażnik Teksasu (127) – serial sensacyjny 20.50 Losowanie LOTTO 21.00 Angus – komedia, USA 1995, reż. Patrick Read Johnson, wyk. Charlie Talbert, George C. Scott, Kathy Bates, Chris Owen 22.40 Ogłoszenie wyników LOTTO 22.45 Na każdy temat – talk show Mariusza Szczygła 23.50 Magazyn sportowy 1.35 Muzyka na BIS 5.00 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

7.00 Janka (15-ost.) – serial dla młodzieży 7.35 Złote rączki (5/15) – serial dokumentalny 8.00 W cztery światła strony – magazyn turystyczny 8.15 Pryzmat – magazyn ludzi niepełnosprawnych 8.30 Koszałek Opałek – program dla dzieci 9.00 Zwierzozbliżenia 9.25 Alfabet ręk polskich: E jak Ek – felieton 9.45 Eko-Lego 10.00 Gitarowe ABC – felieton 10.10 Antydaniken – magazyn dokumentalny 10.35 Historia kotem się toczy – magazyn 11.05 Spotkania z Unią Europejską – felieton 11.30 Magazyn turystyczny 12.30 Studio Gol – magazyn sportowy 13.30 Z życia kościoła – program katolicki 13.50 Klub globtrotera – program Magdaleny Różyckiej 14.30 Arka dwudziestego pierwszego wieku (5/16) – serial 15.30 Hobby – magazyn z pasją 16.00 Kabaret – program rozrywk. 16.40 Wieża – teleturniej 17.00 Gwiazdy raz jeszcze – koncert 18.00 Aktualności – program informacyjny 18.15 Wiadomości sportowe 18.30 Studio sport: I liga siatkówki mężczyzn – mecz AZS Częstochowa – Mostostal Gędzierzyn 20.00 Studio sport 21.00 Reportaż miesiąca 21.30 Aktualności – program informacyjny 21.40

nowela 21.00 To jest temat – reportaż 21.15 Ten sam świat 21.30 Aktualności – program informacyjny 21.45 Temat dnia – program publicyst. 22.00 Krople miłości (22/150) – telenowela 22.30 Tulipan (1/6) – serial obycz., Polska 1986, reż. Janusz Dymek 23.25 Sto niemieckich lat (40/52) – serial

tvn

6.45 Kropka nad i – program publicystyczny 7.15 Delfy – serial animowany 7.45 Świat Bobby'ego (24/50) – serial animowany 8.10 Piotruś Pan (44/65) – serial animowany 8.35 Fantastyzna czwórka (6) – serial animowany 9.00 Rosalinda (40/80) – serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (117/220) – telenowela 10.40 Dziedziczka (46/95) – serial obyczajowy 11.30 Telesklep 12.00 Cristina (67/150) – serial obyczajowy 12.55 Nie do wiary – opowieści niesamowite 13.25 Pepsi Chart – program muzyczny 13.55 Delfy – serial animowany 14.20 Świat Bobby'ego (24/50) – serial animowany 14.45 Piotruś Pan (44/65) – serial animowany 15.15 Szkoła złamanych serc (204) – serial dla młodzieży 15.45 W naszym kręgu (94/150) – serial dla młodzieży 16.15 Pełna chata (22) – serial komediowy 16.45 Maraton uśmiechu – liga dociepów – program rozrywkowy 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Telewizjer – magazyn sensacji i rozrywki 18.00 Rosalinda (41/80) – serial obyczajowy 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Cristina (68/150) – serial obyczajowy 20.25 Wolanie o pomoc – film obyczajowy, USA 1989, reż. Robert Markowitz 22.20 Ibisecja – talk show 23.00 TVN Fakty 23.05 Kropka nad i 23.27 Pogoda 23

Chyba każdemu miłośnikowi wina zdarzyło się poczuć w kieliszku zapach korka. Ta drobna przypadłość potrafi zepsuć całą przyjemność degustowania szlachetnego trunku. Nic więc dziwnego, że na świecie trwają poszukiwania sposobu mogącego ją wyeliminować.

WOJNA KORKA Z KAPSLEM

Prym w poszukiwaniach wiodą najwięksi winni smakosze – Francuzi. Chemicy z paryskich laboratoriów dokonali niedawno interesującego odkrycia. Okazuje się, że sprawcą kłopotów nie jest korek, lecz powstająca w nim pod wpływem pleśni substancja o nazwie tróchlorometoksybenzen. Ma ona niezwykle silne działanie, już jedna kropla może zepsuć smak całej beczki.

Korek – podobnie jak wino, jest produktem naturalnym. Wytwarza się go z kory dębów korkowych. Olbrzymie plantacje tych drzew rosną w Portugalii, Maroku i Hiszpanii. Plantatorzy nie dopuszczają do siebie myśli, że ich produkt mógłby zostać zastąpiony przez tworzywa sztuczne lub stalowe kapsle. W pełni zgadzają się z nimi miłośnicy prawdziwego wina, dla których zastąpienie korka plastikiem jest niedopuszczalną profanacją. We Francji pojawiły się już kilka lat temu butelki zamknięte kapslami. Oczywiście żadna renomowana piwnica czy rozlewnia nie pozwoliła sobie na taki eksperyment. Kapslowano jedynie najtańsze gatunki. Podanie zakapslowanej butelki koneserowi byłoby jednak zniewagą. Podobnie jak wręczenie mu flaszki z korkiem plastikowym.

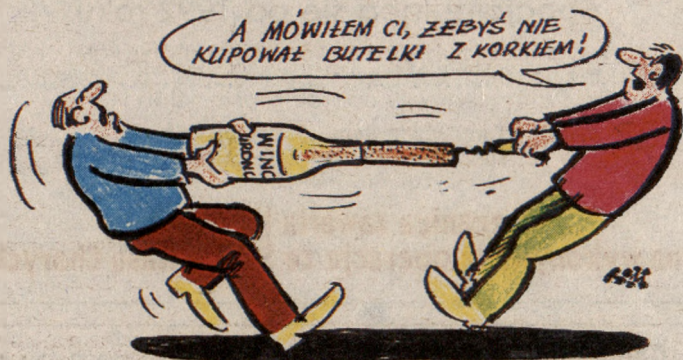
Nie oznacza to jednak, że zwolennicy sztucznych kapsli złożyli broń. Nie ma żadnej możliwości, by na kapslu czy plastiku uchowały się jakiegolwiek bakterie – przekonują. Czy wiecie, jak wygląda pro-

ces „garbowania” kory dębów korkowych, w jak niehigienicznych warunkach się odbywa, ile używa się przy nim chloru? – pytają.

Zwolennicy tradycji odpowiadają, że dobre wino musi oddychać. Naturalny korek dlatego jest tak cenny, że przepuszcza powietrze. Trunek zakapslowany czy „zapla-

i klejeniu. Wykorzystują przy tym rozmaite substancje chemiczne, nie zawsze zdrowe. Wykonany w ten sposób korek bardzo łatwo poznać – przy próbie wyciągnięcia z butelki kruszy się. Jego drobiny wpadają do wina i psują jego smak.

Lepszy korek z resztek kory niż z ropy naftowej – odpowia-



stikowany” dusi się w ciasnej butelce.

Gra toczy się o wielkie pieniądze, więc obie strony nie szczędzą sobie mocnych słów. Ostatnio producenci plastikowych korków podjęli potężną ofensywę propagandową, przekonując, że wielu zwolenników tradycji jest po prostu oszukiwanych. Spożycie wina rośnie bowiem w tak szybkim tempie, że plantatorzy dębów korkowych nie nadążają z zaspokajaniem popytu. Dlatego wykorzystują odpady, skrawki kory, które kiedyś wyrzuca-

dają tradycjoniści. I podają skład chemiczny plastiku, wymieniając z nazwy substancje, przy których tróchlorometoksybenzen brzmi jeszcze bardzo miło dla ucha. Na razie bój jest nie rozstrzygnięty, ale wielkie sieci handlowe obsługujące przecież masowego klienta, a nie koneserów, coraz łaskawiej patrzą na korki plastikowe. Sztuczne, lecz nie psujące smaku wina. Dzięki temu nie ma reklamacji i dodatkowych strat. A na tym handlowcom zależy bardziej niż na ochronie tradycji. A.M.

KLUB SAMOTNYCH

OFERTA NR 48 – Kawaler, 32 lata, 172 cm, prawo, turystyka, języki, ciekawej osobowości, pozna zgrabną, interesującą bez zobowiązań Panią w wieku 20–32 lata. Cel matrymonialny. Mile widziane foto i telefon.

OFERTA NR 49 – Wdowa, bez nałogów, posiadająca mieszkanie z telefonem, pozna uczciwego i kulturalnego Pana po sześćdziesiątce.

OFERTA NR 50 – Wolny, lat 38, wzrost 180 cm, wykształcenie wyższe, turystyka, rajdy samochodowe, handel (medycyna), pozna pedantkę o wysokiej kulturze osobistej.

OFERTA NR 51 – Kawaler, lat 33, wzrost 170 cm, waga 71 kg, spokojny, pracujący, pozna uczciwą i wierną Panią w stosownym wieku, pragnącą odnaleźć drogę do wspólnego domu. Dziecko nie stanowi przeszkody. Tylko poważne oferty.

OFERTA NR 52 – Rozwiedziony, niezależny, lat 47, 180/75, lubiący kino, książki, pozna odpowiednią, szczupłą Panią.

OFERTA NR 53 – Pani, lat 42, średniego wzrostu, szczupła, miłej aparycji, bez zobowiązań, pozna kulturalnego, zadbanego Pana bez nałogów, w wieku od 42 lat i wzwyż, 170 cm wzrostu, niezależnego finansowo. Cel towarzyski.

OFERTA NR 54 – 24-latka, wzrost 175 cm, blondynka, zgrabna o miłej aparycji, optymizmie życiowym, synek 2,5-letni, pozna miłego i kulturalnego mężczyznę z zabezpieczeniem finansowym i mieszkaniem. Mile widziane zdjęcie.

OFERTA NR 55 – Pan Samotny, bez dzieci, lat 60, finansowo niezależny, pozna miłą Panią samotną, zadaną, skromną, wiek ok. 50 lat. Stan cywilny bez znaczenia.

Przypominamy: osoby chcące zamieścić w tej rubryce swój anons powinny go nadesłać do redakcji wraz z dowodem wpłaty 15 złotych na nasze konto: Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy PKO BP O/Bytom, nr 10202368-51376-270-1. Odpowiedzi na anonse prosimy przysłać pod adresem redakcji z zaznaczeniem, której oferty dotyczą. Prześlemy je zainteresowanym. Oferty Klubu Samotnych publikujemy raz w miesiącu.

Biuro Konsultingowo-Podatkowe
Licencja Ministerstwa Finansów
Bytom, ul. Moniuszki 16
tel. 281-74-03

- księgi handlowe
- księgi przychodów i rozchodów
- ryczałt
- ewidencje VAT
- ZUS
- zaległości

Kredyty gotówkowe – leasing

RTV – AGD – duży wybór
Raty bez wpłaty poleca F.H. Stola-Stola
Bytom-Bobrek, ul. Zabrzańska 134
tel. 3971-628

GABINET KOSMETYCZNY

„BASIA”

Radzionków, ul. Kuźnia 57
tel. 289-00-11 wew. 5981

- ☐ kuracje kwasowe AHA – Sweet Skin System
- ☐ GUAM
- ☐ depilacje woskiem
- ☐ przekłuwanie uszu
- ☐ tipsy – żywica acrylowa

SOLARIA: Turbo, Kabina Opalająca
w godz. 9–12, 15–19
ZAPRASZAMY!

BARAN: W pracy czekają Cię słowa uznania i dodatkowe pieniądze. W poniedziałek przed południem możesz załatwić sprawę urzędową, która swą dokuczliwością dała Ci się we znaki. Wieczór spędzisz na owocnym, oficjalnym spotkaniu. W środę i czwartek powiodą Ci się interesy, a kontakty, w tym z cudzoziemcami, okażą się korzystne w przyszłości. Pod koniec tygodnia serce zabije Ci mocniej, ale okaże się to tylko przejściowym zauroczeniem. Nie stawiaj wszystkiego na jedną kartę!

BYK: Bardzo udany tydzień. Wreszcie poczujesz, że sprawy idą swoim trybem, a Ty jesteś kimś docenianym i odpowiednio wynagradzanym. Trudne decyzje, które przyjdzie Ci podjąć, dadzą niemal natychmiast pozytywne rezultaty. Ktoś bliski znajdzie czas, by wyjaśnić Ci swoje postępowanie. Niewykluczone dodatkowe pieniądze i zaproszenie do dalekiej podróży. Najlepsze dla uczuć i porozumienia się z innymi – poniedziałek i wtorek. W piątek zdrowy rozsądek pomoże Ci zamienić nieprzychylnego Raka w wielbiiciela.

BLIŹNIĘTA: Nie ma teraz dla Ciebie spraw zbyt trudnych i wyzwania nie do przyjęcia. Wiatr dmucha w Twe żagle, a problemy rozwiązują się same. Zaufaj intuicji, uwierz w szansę, które los podtyka Ci pod sam nos. Wiesz dobrze, że stara miłość, która próbuje odżyć w Twym sercu – to nie jest to. Z czasem ta Rybka może znów być przyjacielem, ale teraz zapomnij o niej. Zrób miejsce dla nowych przyjacieli i być może dla nowej miłości. W środę osiągniesz, co zechcesz. Dla pracy najlepszy czwartek, dla miłości – piątek.

RAK: Raki będą w swoim żywiole, zajmując się domem, dogadzając bliskim i odbierając zasłużone pochwały. W uczuciach niewykluczone zmiany. Koło Ciebie krąży Wodnik o czułym sercu i niebanalnej osobowości. Co z tego wyniknie, jeszcze nie wiadomo, ale pamiętaj, że niecierpliwość jest złym doradcą. Spokój i nieprzyspieszanie wydarzeń leżą w Twoim interesie. Jeśli myślisz o zarobieniu większych pieniędzy, nie trać zimnej krwi i pilnuj swoich spraw w czwartek. Weekend – rodzinny, ciepły i spokojny.

LEW: Początek tygodnia może Cię lekko zniechęcić. Nerwowość, poczucie niespełnienia

i irytacji będą dominować. We wtorek unikaj zatem poważnych rozmów z rodziną, nie załatwiał istotnych spraw zawodowych, by nie dać argumentów do ręki komuś, kto czeka na Twój fałszywy krok. Decyzje finansowe odwlec do czwartku. W piątek możliwy wyjazd i interesujące spotkanie. Dowiesz się czegoś ważnego, co zmieni Twój stosunek do planów partnera. Weekend będzie sprzyjał porozumieniu.

PANNA: Ruszysz do swoich zadań z werwą i radością, by w połowie tygodnia stwierdzić, że nic Ci się nie chce robić. Daj sobie odpocząć, niech Cię nie martwi ta chwilowa niedyspozycja. Spotkaj się z przyjaciółką, poplotkujcie, wybierz się na długi spacer, zanurz się w przyrodzie. To pozwoli odzyskać siły i dobrze zaprezentować się w piątek. Wówczas padnie propozycja atrakcyjnej współpracy. Weekend zaliczysz do udanych,



jeśli poddasz się atmosferze miłości i nie będziesz drobiazgowo analizować uczuć.

WAGA: W pracy niewykluczone małe zamieszanie. Nie z Twojej winy wpadniesz w tarapaty. Pomoże Ci chętnie zaprzyjaźniony Bliźniak – ale musi wiedzieć, że potrzebujesz wsparcia! Odważ się na szczerość i nie nadrabiaj miną, a wszystko zakończy się dobrze. W środę pilnuj się, uważaj na zdrowie, bo nieostrożność może zaowocować niewielką, ale dokuczliwą dolegliwością. Dopiero koło piątku aura się poprawi, a Ty możesz wybrać się na imprezę towarzyską. Zrobisz oszałamiające wrażenie. Weekend – dla miłości!

SKORPION: Poniedziałek i wtorek przeczekaj. Gwiazdy nie wróżą sukcesów, możliwe są natomiast ważne, spory, a nawet większe awantury. Zanim coś powiesz, zwłaszcza zwierzchnikom, ugryź się w język. W środę nadejdzie czas działania, dopisze intuicja, wzrośnie błyskotliwość. Nie zrażaj się opinią kolegów, śmiało przedstaw swoje projekty, a zyskasz uznanie u kierownict-

wa, przekładalne na pieniądze. W weekend porozmawiaj z ukochaną osobą, miejcie czas tylko dla siebie, a znów będzie Wam bardzo dobrze.

STRZELEC: Raczej trudno uznać ten tydzień za najlepszy. Początkowo nadmiar zajęć i nerwowa atmosfera w pracy nie będą sprzyjały koncentracji, a problemy z personelem lub „górą” okażą się bardzo absorbujące. Pozostanie Ci sumiennie robić swoje i czekać na okres lepszych możliwości zawodowych. Spotkanie z zaprzyjaźnionym Baranem da Ci oddech i pozwoli spojrzeć na wszystko z uśmiechem. W środę unikaj podróży, a w czwartek nie podejmuj ważnych decyzji finansowych bez konsultacji. Weekend – już pogodny.

KOZIOROŻEC: Wciąż musisz się skupiać na pracy, bo ona jest teraz najważniejsza. Warto jednak pamiętać i o związkach przyjacielskich oraz miłosnych. Czy nie jesteś osobą zbyt oschłą, obojętną, a nawet – nieuprzejmą? Nie myśl, że każdy musi wiedzieć, że Ci na nim zależy. Trzeba to także okazywać! W środę i czwartek dobrze pójść ważne zadania zawodowe, o ile postawisz je na pierwszym miejscu. Na randkę z kimś dla Ciebie ważnym wybierz się w piątek, a będzie udana. W weekend nie przeceniaj swoich możliwości, dbaj o siebie.

WODNIK: Początek tygodnia będzie trudny. Musisz zdobyć się na dyplomację, nie wydzierać i nie udawać wszystkim dookoła, jak to z Ciebie mistrz. Skromność będzie Ci się bardzo opłacała, zwłaszcza w pracy – choć i w domu nie zawadzi. Ożywi się Twoje życie towarzyskie, otrzymasz wiele zaproszeń. Nie rezygnuj z tego, które nadesłał Lew! W weekend wywrzesz wpływ na otoczenie, zyskasz wielbieli i... utwierdzisz w niechęci wrogów. Zdrowie coraz lepsze. Finanse – w przyzwolonej normie.

RYBY: Początek tygodnia sprzyja pracy zawodowej i kontaktom z ważnymi osobami, koniec tygodnia – wypoczynkowi w rodzinnym gronie. Od środy do piątku zaś może się rozpętać prawdziwe piekło. Chaos i zamieszanie, spiętrzenie obowiązków, czyjeś słuszne i niesłuszne pretensje, problemy związane ze starszymi krewnymi i jakąś sprawą urzędową – trudno będzie o chwilę spokoju. Nie działaj nerwowo, nie daj się sprowokować, bez pośpiechu załatwiaj wszystko we właściwej kolejności. Posłuchaj rad Byka.

POŻYCZKI bez granic...

pod zastaw:
- domów, mieszkań, garaży, lokali użytkowych
- przyczep campingowych, motorówek i in. sprzętu wodnego
- samochodów, przyczep, motocykli, rowerów
- AGD: pralek, odkurzaczy, lodówek i in. drobnego sprzętu
- sprzętu elektronicznego, elektronarzędzi, złota

najniższe odsetki
od 0,8% do 0,5% dziennie
plus koszty manipulacyjne

Bytom tel. 281-02-57
ul. Józefczaka 51
SPRZEDAŻ RATALNA



Śląskie Centrum Pożyczek

41-902 Bytom
ul. Powst. Warszawskich 8
(obok dworca PKP)
tel./fax 282-72-23

41-902 Bytom
ul. Józefczaka 32
(obok handlu Rostka)
tel. 282-39-92

41-902 Bytom
ul. Smolenia 36
tel. 281-05-39

**KREDYTY
BANKOWE
niskie
oprocentowanie**

**POŻYCZKI GOTÓWKOWE POD ZASTAW ZŁOTA
SPRZĘTU RTV I AGD – 0,4% DZIENNIE**

**„złota karta”
- odsetki o 10%
mniejsze**

Bytom; pl. Wolskiego 4, tel. 281-19-27

**knipping
OKNA**

Uwaga! W ofercie m.in. najtańsze OKNA TYPOWE

ZŁOMOWANIE

Zostawiając swój stary samochód w firmie Autoland, uzyskasz upust przy zakupie:

Malucha

1300 zł

Uno

2500 zł

Ilość samochodów ograniczona



AUTOLAND Sp. z o.o.
Bytom ul. Wrocławska 78, tel. 281 67 25, 281 35 21

**AUTO SERWIS-SKLEP
DARIUSZ UDALA
BYTOM ul. PUŁASKIEGO 33
TEL. 281-98-60 KOM. 0601-419-519
JESIENNA OBNIŻKA CEN!!!
15% - PRZYGOTOWANIE POJAZDU DO PRZEGLĄDU REJESTRACYJNEGO
15% - REMONTY KAPITAŁNE SILNIKÓW I SKRZYŃ BIEGÓW
1260, POLONEZ, LADA, CINQUECENTO
KOMPUTEROWA GEOMETRIA KÓŁ
MONTAŻ UKŁADÓW WYDECHOWYCH
WYMIANA SPRZĘGIEL, WYMIANA AMORTYZATORÓW
SERWIS ZAPRAWNIENIA CZĘŚCI I WYSTAWA FAKTURY VAT
BEZPŁATNA KONTROLA ZAWIESZEŃ
BEZPŁATNA WYMIANA OLEJU CASTROL
(CENY PROMOCYJNE)
SPRZEDAŻ CZĘŚCI 126, FSO, POLONEZ, CINQUECENTO
(MOŻLIWOŚĆ ZAMAWIANIA CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW ZACH)
RABAT DLA WARSZTATÓW!!! 9/72 b3617**

PODRĘCZNIKI

Szkoła podstawowa,
średnia, zawodowa.

**Księgarnia Bytom
Powstańców Warszawskich 32
tel. 0602-392-902**

KAFELKI TERAKOTA

Sklep „Za Rogiem”

BYTOM, ul. Olimpijska 3 i 5
DETAL + HURT tel. 281 49 55

dealer
OPOCZNO S.A.

TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

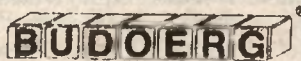
HURT - DETAL - RATY
RURY MIEDZIANE Ø 15 DO 60 C
w detalu 4,09 zł (z VAT-em) za 1 mb.
w hurcie 3,27 zł (z VAT-em) za 1 mb.
ALBI
1. Grzejniki: POTTERTON, MYSON, KERMI, CONVECTOR, RADIATOR, KORAD.
2. Kotły gazowe: SAUNIER, DUVAL, BERETTA, POTTERTON, MYSON, VAILLANT, JUNKERS
3. Izolacje THERMAFLEX
4. Złączki SANHA, COMAP
5. Rury miedziane: HUTMEN Ø 6-108
6. Armatura COMAP, DANFOSS, VALVEX
7. Kanalizacja WAVIN
8. Wkłady kominowe
**WYPRZEDAŻ LETNIA
DO 30% ZNIŻKI**
OFFERujemy USŁUGI DORADZTWO - TRANSPORT GRATIS!
41-902 BYTOM, UL. PIŁSUDSKIEGO 32 Tel. (032) 281-52-79, 0601-515-508
PRZYPROWADZ KLIENTA A OTRZYMASZ DO 5% PROWIZJI!

**Centrum
Termorenowacji**

Wszystko do dociepleń:

- styropian, wełna mineralna
- płyty termoizolacyjne 8, 10 cm
- zaprawy, kleje, tynki
- siatki, listwy, łączniki

PŁYTY GIPSOWE, LISTWY,
AKCESORIA, METALOPLASTYKA
inne MATERIAŁY BUDOWLANE



... trzyma ciepło!

Spółka Akcyjna

Bytom, ul. Łokietka 17, tel. 286-54-74/75, fax: 289-10-90

DEALER ELZAB S.A.

✓ KASY ✓ DRUKARKI ✓ SERWIS

ZESTAWY KOMPUTEROWE

Mat. Eksploatacyjne – Wagi
Metkownice – Czytniki kodów
Mat. biurowe – środki czystości

Bytom, Tel./Fax: 280-97-48
ul. Wyzwolenia 125

Transport
i Szkolenie
Gratis

CSP
BYTOM

RATY

OŚRODEK CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ LECZNICA CHIRURGICZNA S.C.

Specjalizująca się od 1992 roku

w zabiegach laparoskopowych i chirurgii
„jednego dnia” (usunięcie pęcherzyka żółciowego
wraz z kamieniami, operacje przepuklin i inne).

Tarnowskie Góry, ul. Gruzelki 64
Specjalista Chirurg Jacek Boładź
Tel. 0601-46-06-08

**Lecznica zawarła kontrakt
na wykonywane operacje ze Śląską Kasą Chorych**

GABINET LECZENIA BÓLU I OPIEKI PALIATYWNEJ

dr n. med. Agata SANETRA-WIECZOREK

Specjalista Anestezjologii

Bytom, ul. Batorego 16

poniedziałki w godz. 15.30–16.30

Tel. 281-36-33

Wizyty domowe 0601-92-36-38

„NEON”

RTV RATY AGD
Anteny satelitarne i RTV
WIZJA TV
DOMOFONY, SYSTEMY ALARMOWE
Sklep NEON Bytom, Szymanowskiego 1
(naprzeciw wyjścia kina Gloria), tel. 281-58-42

ALERGIE BICOM

O testy, odczulanie (300 alergenów)

O leczenie bezlekowe wielu schorzeń

Bytom, ul. Powst. Warszawskich 22/5

Codziennie od 10 do 20

Tel. 281-06-82

Diagnostyka irydologiczna
(diagnozowanie z tęczówki oka)
Ziołolecznictwo, profilaktyka,
rozpoznawanie i leczenie wszelkich
chorób. Gabinet czynny
poniedziałki, środy, piątki od 17.00 do 20.00
Obowiązuje rejestracja telefoniczna
od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00–10.00
Gabinet irydodiagnostyki i Fitoterapii
Tel. 280-20-02
41-906 Bytom, ul. Worple 47/26, II piętro

KASY FISKALNE

AUTORYZOWANY DEALER:

SPRAWDŹ TO!!!

- POSNET
- ELZAB
- APATOR
- SHARP

Tel./fax 032/ 767-89-06
0-601-728-756

TAKICH PROMOCJI
JAK MY
NIE MA NIKT INNY!

Firma Handlowo-Usługowa
Piekury Śląskie
ul. Bytomska 129

Firma Budowlana **GABUD** poleca:

☆ Najtańsze atestowane
drzwi antywłamaniowe **JUWENT, DIERRE**

- ◆ Złote medale na Targach Budownictwa
- ◆ Niżki w ubezpieczeniach

☆ Elektryczne konwektory z Norwegii
ogrzewanie skuteczne, tanie i zdrowe!!!

☆ Okna firm A-P, INTERTEC, DECEUNICK, KBE

☆ Sprzedaż pełnego asortymentu materiałów
budowlanych do ociepleń i dachów
oraz budowy domów

**Firma „GABUD” gwarantuje specjalistyczny
montaż, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny**

☆ Bytom, ul. Powst. Warszawskich 20, tel. 281-58-11
Konstytucji 68, tel. 286-01-83, Kosynierów 19, tel. 280-82-14
☆ Katowice, 1 Maja 35, tel. 209-05-73

Firma „GABUD” od 15 lat Waszym Partnerem!



Spółka Cywilna

42-750 KALETY
UL. FABRYCZNA 2
TEL. 034/35-77-685
FAX 034/35-77-120

STOLARKA ALUMINIOWA

OKNA

DRZWI I WITRYNY

PCV

TYPU VEKA, PANORAMA

Zapraszamy do punktów handlowych:

→ w Bytomiu, ul. Piłsudskiego 56, tel. 032/386-02-14

→ w Tarnowskich Górach, ul. Piłsudskiego 7, tel. 032/769-12-03

Lek. med.
WOJCIECH POŁOŃSKI
specjalista
chirurg – ortopeda – traumatolog
GABINET ORTOPEDYCZNY

41-908 Bytom-Miechowice
ul. Nickla 19 (Szkoła Podstawowa nr 26)
przyjmuje w poniedziałki,
wtorki, czwartki
od 16.00 do 19.00

Tel. 286-41-54 w. 12,
0601-45-82-44

LECZENIE LASEREM:

- zwyródnień stawów i kręgosłupa
- chorób reumatycznych

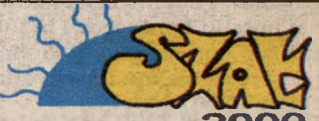
LECZENIE WAD POSTAWY

OŚRODEK CHIRURGII PLASTYCZNEJ I MEDYCYNIE ESTETYCZNEJ

41-908 Bytom, ul. Stolarzowska 38

Tel. 285-34-99, 280-53-40

Dr n. med. Janina Janicka-Grabowska
Specjalista Chirurgii Plastycznej
Wykonuje wszystkie operacje
z zakresu chirurgii plastycznej
oraz przepuklin i zylaków



**FRYZJER SOLARIUM
ZAPRASZAMY!
Odwaga klientki na pokaz
koloryzacji i strzyżeń firmy
L'OREAL
BYTOM ul. Wrocławska 86
Informacje w STUDIO**

**Ośrodek Nauczania
i Kursów Języków Obcych**
Bytom, ul. Moniuszki 16
II piętro

**ogłasza zapisy
rok kursowy 1999/2000**

Informacji udziela się
w sekretariacie Ośrodka
od poniedziałku do piątku
w godz. 12.00 do 17.00
lub tel. 281-56-86

ZAPRASZAMY!

**TANIE TAPETY
TANIE I SOLIDNE
WYKŁADZINY**

**DUŻY WYBÓR FARB
DREWNO
AKCESORIA MALARSKIE**

Bytom
ul. Kwietniewskiego 9
Tel. 281-05-77

**RATY
TRANSPORT GRATIS**

**Restauracja orientalna
KIM LONG**

Bytom, ul. Moniuszki 23

(Opera Śląska)

tel. 281-34-39, 0603-97-26-47

serdecznie zaprasza
codziennie w godz. 12.00–21.00

Organizujemy:

wesela ☆ bankiety ☆ stypy
przyjęcia okolicznościowe
☆ dania na wynos